

MARS 2013

n° 22-143

Le CRi de l'ormeau

l'écho de la culture en **Côtes d'Armor**



LES ESCALES DE BINIC
FESTIVAL DU LIVRE DE LA MER ET DE L'AVENTURE

4^e EDITION

15|16|17
MARS 2013

RENCONTRES
Spectacles
Expositions
Tables rondes
Dédicaces

ENTRÉE LIBRE
Voir page 11

VILLE DE BINIC

GRATUIT

www.cridelormeau.com



Chuchumuchu	1
Carte blanche	7
Pays de Saint-Brieuc	10
Pays du Trégor Goëlo	25
Pays de Guingamp	29
Pays du Centre Ouest Bretagne	32
Pays du Centre Bretagne	33
Pays de Dinan	35
Festoù-noz, stages, divers	36
Calendrier	40

Places à gagner www.cridelormeau.com



Cultures du Cœur propose des places de spectacle gratuites pour les gens qui n'ont pas les moyens de se les payer. 02 96 52 12 25 - www.infospectacles.com



Ce picto signale les spectacles plus spécifiquement jeune public.

Le Cri de l'Ormeau est édité par l'association Art Spec www.cridelormeau.com

Web réalisé par Société Acanthique. 02 96 77 28 03
Logo : Cécile Dalnoky. 06 85 98 23 84
Responsable de la publication, fondateur : Patrice Verdure
Chargée de développement régional : Martine Hervé
ISSN : 1292-8453 Impression : Roto Armor, Plouagat

Edition Côtes d'Armor : contact@cridelormeau.com

23, rue des Promenades - 22000 Saint-Brieuc (siège)
Tél. 02 96 33 10 12 - Fax. 09 58 05 71 77
Rédactrices : Delphine Cilia-Mahé, Catherine Deotto

Edition Morbihan : morbihan@cridelormeau.com

4P Cité Allende, 12, rue Colbert - 56100 Lorient
Tél. 02 97 21 16 58 - Fax. 09 55 99 56 17
Rédacteurs : Pauline Burguin, Emilie Fauqueux-Decherf



<- Cri Ormeau



@Cridelormeau ->



Ce Cri de l'Ormeau est tiré à 23 000 exemplaires. Il est disponible vers le 27 de chaque mois dans 1 000 lieux des Côtes d'Armor (salles de spectacle, cinémas, cafés, hôtels, offices de tourisme, mairies, milieux universitaire, lycées, commerces de proximité...).

Vous pouvez aussi le recevoir chez vous en vous abonnant.
Un an (10 numéros) pour 25 €.



AVIS AUX ORGANISATEURS

Pour le n° d'avril, envoyez vos infos avant le 10 mars !

Saisissez directement vos manifestations sur www.cridelormeau.com

Arrive le printemps, inspirés poètes

S'il y a un palion, une harmouche de culture,
C'est certain je le proute et crichois sa nature,
Saint-Brieuc me déburlé et reflongue ma grossette,
Tout est liche et parlasse et dijoint ma pernette.

Mais jamais le théâtre, à la bonle étrouquée,
Ne regarde à la fois ni palgon ni flouquée,
De Dinan à Lannion passant par Loudéac,
Ne déjaute un pipet relassant les imagues.

Sur un rythme abolant les pétons se torissent,
Si bémol ébultit les ormeaux te jocrissent,
Tout le blues dit la crappe et le ciel et pourtant
J'agaillis la peinture et sigule à gourtan.

Les égaux sont diffus et requinquent à gogo,
Les zéros me regardent et je vois le magot,
Les Zorro sont comptés quand je cuis les glaçons,
Les zozos me regrettent et moi je dis « passons ».

Patrice Verdure
Overdose de levure
Egaré du futur
Fracture fêlure
Tireur obscur

Si quelqu'un voit un sens (voire des sens) au texte ci-dessus, merci de nous en informer

**Printemps des poètes du 9 au 24 mars
15^e édition. www.printempsdespoetes.com**



Nouveau



Chroniques et actus culturelles sur notre blog

www.cridelormealeblog.com



SPECTACLE VIVANT EN BRETAGNE Nouvelles missions pour favoriser la diffusion

Il changera bientôt de nom. Pour l'instant, on l'appelle encore Spectacle Vivant en Bretagne (SVB). Cet établissement public vient de traverser une période de restructuration. Depuis septembre dernier, il est dirigé par Thierry Boré, auparavant en poste en Normandie, en charge de mettre en place le nouveau projet de SVB. Réduite de moitié, l'équipe aura des missions recentrées sur l'accompagnement et le soutien aux équipes artistiques et l'aide à la diffusion. En Bretagne, les aides à la diffusion seront destinées aux lieux afin de les encourager de programmer des spectacles sur plusieurs dates. Et hors-Bretagne, ce seront les équipes artistiques bretonnes (théâtre, arts de la rue, musique), qui seront aidées directement pour faciliter leurs représentations ou concerts à l'extérieur. Une commission mixte composée de représentants institutionnels (SVB, associations départementales, Etat, collectivités locales) et de la profession (diffuseurs et artistes) attribuera ces aides, au rythme de 4 par an. La 1^{ère} commission devrait se réunir à l'automne 2013. Pour favoriser le dialogue avec la profession, SVB va changer de locaux à Rennes et tenir des permanences à Brest (bureau au Quartz). Le site Internet va aussi évoluer. Les équipes artistiques pourront s'y présenter et alimenter un agenda avec leurs dates, qu'elles soient en Bretagne ou à l'extérieur.

www.spectacle-vivant-bretagne.fr

Bienheureux Costarmoricains

Le Cri de l'Ormeau, sorte de passeur de culture en Côtes d'Armor depuis 14 ans, a tenté une édition en Morbihan pendant 3 ans. Cette expérience s'est avérée trop lourde pour notre petite association et nous nous voyons contraints de l'abandonner, après la parution du dernier numéro de mars-avril. Vous avez de la chance d'être costarmoricains !

Places à gagner !

Places à gagner
cridelormeau.com

Toute l'année, les organisateurs de manifestations mettent à disposition des places de spectacles à gagner pour les lecteurs du Cri de l'Ormeau. Il y en a pour tous les goûts : musiques actuelles, théâtre, cirque, danse, cinéma, festivals... Vous pouvez facilement les repérer dans nos pages grâce au picto ci-dessus. Pour jouer, rendez-vous sur www.cridelormeau.com.

TENTER sa chance !

> Musique trad' bretonne : Concours régional interlycées

10^e édition. Véritable tremplin pour de nombreux groupes et musiciens qui font la scène bretonne traditionnelle d'aujourd'hui tels que Hamon/Martin, Spontus, Karma, Ampouailh, Le Bour-Bodros Quintet... Il se déroulera le vendredi 19 avril à Lannion au lycée Felix Le Dantec et sera suivi d'un fest-noz de clôture en soirée. Inscription jusqu'au 29/3. **02 96 05 61 71. interlyceeszh@gmail.com**

> **Im'Age** Concours photo pour l'hôpital de Lamballe. Thèmes : vivre ensemble, paysages marins. Jusqu'au 20/3. **02 96 31 96 37**

> **Concours d'écriture** Thème : "Je l'écris...". Une personne de votre entourage part à l'autre bout du monde. Imaginez les lettres que vous vous échangez. Catégories enfants et adultes. Avant le 20/4. **Bibliothèque de St-Brandan. 02 96 74 05 06**

> D'Europe et d'Armor

Associations, structures jeunesse, comités de jumelage ou écoles sont invités à participer à la nouvelle édition *D'Europe et d'Armor* sur le thème *Nos voisins d'Europe*. Cette manifestation, coordonnée par le thème général via le GUIDEurope, est l'occasion de parler des actions de citoyenneté européenne du département. La demande de participation est à renvoyer avant le 5/3. **<http://cotesdarmor.fr>**

> Concours photo et vidéo

Mini-reporter. Dans le cadre du festival ZTZ, voir page 20.

> Concours photo et photoreportage : Tu veux ma photo ?

Dans le cadre de sa politique en matière de collecte et de tri des déchets, Saint-Brieuc Agglomération organise un concours photo et photoreportage ouvert aux **11-20 ans** autour de la thématique de la récupération des Déchets Electriques et Electroniques (DEEE). Création, innovation, humour, esprit décalé : Lâchez-vous !

A gagner : stage photo avec Franck Vogel (photoreporter professionnel) et utilisation des visuels pour une campagne de communication sur le territoire de l'Agglo (sur les aubus par exemple). Remise des prix le samedi 6 avril au Carré Rosengart à St-Brieuc dans le cadre du Printemps du développement durable. Participation jusqu'au 11/3.

www.saintbrieuc-agglo.fr



Académie de musique ancienne de haute-Bretagne stage à Dinan du 13 au 20/7 - voir p. 36



L'ILLUSTRATEUR DU MOIS : Laurent Richard

Laurent Richard est né à St-Brieuc en 1972. Après des études à l'école Estienne puis à l'université Paris 1, il a été enseignant en arts appliqués une dizaine d'années. Il est illustrateur depuis 1998 et travaille essentiellement pour la presse et l'édition jeunesse. A ce jour, il a illustré une centaine d'ouvrages pour différents éditeurs (Milan, Flammarion, Bayard, L'Elan vert...). En 2005, un de ses personnages de papier, *Bali*, fait son apparition sur les écrans télé de France et d'ailleurs ! Une nouvelle saison de 52 épisodes est d'ailleurs en cours de création. De sa rencontre avec l'auteur Arnaud Le Gouëfflec est né le projet *Chansons tombées de la lune* : concert mêlant images et chansons. Sur scène, Laurent Richard illustre en direct les paroles des chansons et ses illustrations sont projetées sur écran. Ce spectacle, régulièrement joué en Bretagne et dans d'autres régions, sera présenté lors des *Escapes de Binic* le samedi 16 mars (voir page 11).

www.laurent-richard.com - www.chansonstombeedelalune.com



CORIOSOLIS

Corseul, à côté de Dinan, était la capitale d'un important peuple gallo-romain, les Coriosolites, pendant 3 ou 4 siècles au début de notre ère. Depuis une cinquantaine d'années, des fouilles ont dégagé 3 sites : le sanctuaire de Mars, le quartier commercial et la domus du champ Mulon. C'est juste à côté de cette domus, dans une ancienne école datant de 1847, à la belle architecture, que va être établi le Centre d'Interprétation du Patrimoine, qui portera le joli nom de Coriosolis. Pas vraiment un musée mais un espace muséographique à vocation pédagogique, pour les scolaires bien-sûr, mais aussi pour tout le monde : parcours de remontée dans le temps de l'époque moderne à la préhistoire, salle gallo-romaine avec objets provenant des fouilles, salle d'exposition temporaire, atelier pédagogique, lieu de résidence pour archéologues. Parallèlement, les vestiges de la domus voisine seront consolidés, mis en valeur par des panneaux explicatifs montrant l'origine, et complétés par un jardin archéologique de plantes utilisées à l'époque. L'inauguration de cette Coriosolis est prévue pour juillet 2013. Ce projet de territoire est soutenu par la communauté de communes Plancoët-Plélan-le-Petit (prés Michel Raffray, VP culture Pierre Lécaillier), DRAC, Education nationale, Région Bretagne, Conseil général 22, Mairie de Corseul (Alain Jan), Pays touristique, Office de tourisme, Société d'archéologie de Corseul. Eva Degl'Innocenti, archéologue d'origine italienne, est coordonnatrice de ce projet depuis 2010.



MELROSE EN DANGER : Le Centre Bretagne privé d'un lieu alternatif ?



Le Centre Bretagne comparé au Trégor ou au Pays de St-Brieuc est plutôt pauvre en salles culturelles et pour cause, cela coûte cher (construction et fonctionnement). A Callac pourtant, il existe un lieu géré par l'association Melrose qui depuis 1998 propose une programmation régulière de concerts variés afin de satisfaire un besoin de ce territoire rural. Melrose ouvre sa programmation aussi bien au rock, qu'au blues, à la chanson, l'électro ou au punk et ceci dans un lieu qu'est le Bacardi. Mais depuis 2 ans, les subventions ont largement baissé et l'association se retrouve en danger et contrainte de réduire le nombre de concerts sur un territoire déjà faible en propositions. Une injustice géographique pour les jeunes de nos campagnes, qui ont, au contraire un plus grand besoin de soutien. Une table ronde a eu lieu le 18 février dernier avec les partenaires institutionnels qui ont tous affirmé qu'ils verseraient une aide supplémentaire cette année. Une

bonne nouvelle mais qui ne clôture pas ce combat que mène Melrose : un accès à la culture pour tous. Voir la programmation page 32. Si vous souhaitez apporter votre soutien à ce lieu central, une carte à 20 € est proposée.

Association Melrose - Le Bacardi - ZAC Kerguiniou - 22160 Callac - 06 59 15 18 32 - www.lebacardi.com



SOUSCRIPTIONS CD

> **Le Fantôme de l'Opéra** Il y a trois ans, Christian et Daniel Pabœuf ont créé le ciné-concert autour du film *Le Fantôme de l'opéra* avec le Quartet il Monstro. Participez à la réalisation du disque en souscrivant 15 € (ou plus). Musiciens : Daniel Pabœuf (saxophones), Laurent Genty (claviers), Régis Boulard (batterie), Christian Pabœuf (hautbois, flûtes à bec et vibraphone midi), Christiane Bopp (trombone) et Jean-Christophe Lannoy (violoncelle). Extraits disponibles à l'écoute sur [http://soundcloud.com/tracks/search?q\[fulltext\]=Christian+Paboef](http://soundcloud.com/tracks/search?q[fulltext]=Christian+Paboef)
Association Il Monstro : Christian Pabœuf - Grange Neuve - 24 110 Manzac-sur-Vern - 06 86 87 39 21

> La formation **Tricorne** du groupe Avurnav vient d'enregistrer un nouvel album de chants de marins : *Voyages*. Soutenez-les en souscrivant ! Des extraits musicaux sont disponibles sur www.avurnav.com. Album disponible fin mars.
Souscription 12 €. Avurnav : 2, Courtès 22 710 Penvenan - 02 96 92 76 83- 06 27 27 19 04 - www.avurnav.com

CHRONIQUES de disques

Calico : La Mue

Calico, 2^e album magnifique, ça commence par "il y a", une chanson de plein fouet.

Calico est un groupe, presque une famille ! De la chanson rock française comme on aime, celle que l'on écoute, qui fait vibrer, danser, qui ne laisse pas indifférent. Une voix, une écriture, précise, ciselée, à fleur de peau, touchante, qui fait du bien au cœur et à la tête. *La Mue*, un album comme un hymne, dans la veine des plus grands chanteurs français, plus rock, plus direct. Calico réussit l'équation difficile des funambules : rester sur le fil. Merci pour cette vague à l'âme à tout l'équipage de Calico (Corico) ! *Noir*

En concert sam. 23 au Café Théodore (page 29) et ven. 29 au Bacardi (page 32) - www.calico.fr - 06 07 16 90 39



The 1969 club : The Red album

The 1969 Club, un nom et un son qui claquent sa chatte comme dirait mon lapin ! Et mon lapin a l'oreille grande et fine, comme... la cuisine de ma mère ! The 1969 Club, le combo qui donne chaud ? Il est vrai qu'il y a de l'érotisme dans ce trio rock from Saint-Broc, de la sensualité sauvage dans la gouaille, de la disto caressante dans l'riff, un son lourd et ronronnant qui prend dans le bas du ventre... The 1969 Club, le combo qui donne chaud ! Rudesse et malice se côtoient à souhait sur ce premier EP qui ne fait que confirmer la pente ascendante sur laquelle se trouve le groupe emmené par la tigresse Hermann Lopez !

Après avoir notamment joué aux Trans Musicales et à la Flèche d'Or à Paris en 2012, le groupe se produira sur la scène de Art Rock le vendredi 17 mai au Forum de la Passerelle. *Gaspard*

En concert à Lanfains samedi 9 mars, voir page 13
<http://the-1969-club.bandcamp.com>



Bobby & Sue : I'm dead, thanks for asking

Un album qui commence sur les notes d'un tube funk-afro-rock. Non désolée, ce n'est pas Amy Winehouse, "je suis morte, merci d'avoir posé la question".

Ok on commence fort ! Bobby & Sue se révèlent à vrai dire dans le blues, la racine de la musique noire américaine, avec le très beau *Lady in the Box* et le plus classique *Bloody star*. Le duo est composé de Violaine Fauquet au chant et de Brendan de Rœck aux guitares, banjo, percu et chant. Voici une nouvelle page de la musique soul qui s'écrit avec eux. Car si le blues est leur zone de travail, leurs corps empruntent aussi d'autres sentiers, ceux du jazz ou de la Bossa Nova. Un deuxième album bien travaillé qui me laisse penser qu'en live, le duo doit en faire fondre plus d'un et une. Ca tombe bien, il a prévu de nous encenser durant leur tournée ici et ailleurs en 2013. *Po*
<http://fr.myspace.com/bobbyandsue>



CONNAISSANCE DU MONDE

À L'ÉCRAN, UN FILM - SUR SCÈNE, L'AUTEUR



films documentaires de voyage

Mars LIBYE

Un film réalisé et présenté par Anne-Sophie TIBERGHEN

Mars et Avril

ANDALOUSIE

Un film réalisé et présenté par Patrick BUREAU

Les dates et lieux dans les pages de ce Numéro



DINAN / PAIMPOL / PLESTIN LES GRÈVES / ST-BRIEUC / TRÉGUEUX

www.connaissancedumonde.com

Contact : 06 80 08 60 34 Courriel : Bretagne@connaissancedumonde.org



CHRONIQUES de disques (suite)

Erik Marchand : **Ukronia**

Après ses carpatiques escapades, Erik Marchand reprend son bâton d'expérimentateur musical pour aller sur d'autres chemins. Cette fois, il s'agit de mêler le répertoire gallo de ses origines à une formule instrumentale baroque. Bien sûr, il reste le oud (Florian Baron, excellent !) pour donner la couleur orientalisante chère au chanteur-théoricien de la modalité, mais d'autres teintes apparaissent dans le décor. La *Lyra Viol*, née au début du 17^e siècle, apporte une sonorité très particulière grâce à ses cordes sympathiques. Et le cornet à bouquin pose des notes boisées et modulées, entre haut-bois et cor. Le *violone* et les percussions exotiques assurent le liant entre toutes ces composantes. Ces chansons de haute-Bretagne prennent alors une allure de danserie médiévale ou de complainte de troubadour, pour un peu on se croirait chez Jordi Savall ou René Clémencic, les références du genre. On connaît les talents de chanteur d'Erik Marchand : une voix très assurée, une vigueur dans le phrasé et un caractère affirmé qui en font un des grands interprètes de la musique populaire bretonne. Cet entourage instrumental pratiquement inédit constitue un écrin original pour cette grande voix de Bretagne. *Karr-Nij*



Prod. Innacor

Lenny : **Né pour mourir**

Je vous le dis tout de go, je n'aime pas le rap ! Et pourtant après avoir écouté *Né pour mourir*, j'en suis arrivé à la conclusion : j'aime bien Lenny... Pas parce qu'il habite dans le coin mais pour son talent. Dans ce disque, il nous raconte sa vie, ses envies, il "braque la rime" pour nous envoyer son flow en pleine face. C'est un peu comme une journée de Lenny tout au long de l'album : on l'entend parler avec ses potes, chercher un disque, répondre au téléphone et surtout nous dire pourquoi il fait de la musique, pourquoi il ne lâchera rien pour y arriver. Et si le monde est dur, si la vie n'est pas simple, elle vaut quand même le coup d'être vécue du moment qu'on s'accroche à ses rêves. Non seulement Lenny s'y est accroché mais en a réalisé un en nous présentant ces 14 titres qui s'enchaînent de manière fluide sur des samples bien étudiés qui nous font dire : Lenny sait ce qu'il fait et il le fait ! Rien que pour ça, respect ! Un album qui n'est en tout cas pas "Né pour mourir" ! *Manuel*



Points de vente : Le Disquaire, Imagine, Chapitre, Leclerc esp. culturel Vainqueur du Buzz Booster 2012 / Finale Partis pour un Tour 2013 (laureats non connus au moment où le journal part à l'impression)

Bob & Flanagan : **Joyeux Bordel**

Wouah qu'c'est bon de mettre la main sur ces gars-là ! Ce matin, de mauvais poil, il pleut, plus de café, hum, ça sent la journée de merde !



Tiens ! Bob et Flanagan, *Joyeux Bordel*, ça me tente bien, pas trop fort j'ai mal au crâne. Une... deux... trois chansons. YYYYYEEAAAHHHH, ça y est, les gars sont chez moi, j'mets à fond, y a Bob qui chante sous la douche, Flanagan au yukulélé sur le canapé et, c'est bizarre, le ciel est gris mais chez moi, même la vaisselle dépressive se marre sous les bulles, une manif s'improvise avec les doudous du petit dernier, j'ouvre le frigo, en pleine discussion sur son envie de retailler la route, et Bob demande "Où va-t-on, quand on s'en va" et je ferme les yeux et j'écoute *La Valse du monde*, je rêve de leurs rêves et... Le C.D. est fini. Faut y aller, j'mets mon manteau, je monte dans l'auto... Et j'remets le C.D., *Pas de souci* nan nan alors un bon conseil, passez pas à côté ! Ils donnent l'envie de prendre, de reprendre la route de se lever pour, non pas gueuler, mais chanter, danser, ouais ouais ça fait un peu "piou piou" mais pourquoi pas un grand et définitif "Joyeux Bordel" ! *Louise Michel*

Enregistré les 27 et 28 octobre 2012 au théâtre municipal de Pontivy www.bobetflanagan.fr

Matiz Metisse : **Pour vous servir !**

Le 1^{er} album des Matiz s'est fait un peu attendre et ouf, il arrive juste avant le bouclage. Parmi les talents de notre chère contrée, Les Matiz portent la musique et la diversité haut, à nous de la diffuser loin. Let's Play ! D'abord, il y a des refrains entêtants écrits et chantés par la fille aux Dreads, c'est Cindy : *I am a supertramp* ou *Depressif sky depressif sky depressive sky*. J'aimerais vous raconter en détail les morceaux intitulés *Ma blonde*, *Pour aller mieux...* Il faudrait une soirée entière autour d'une table avec quelques vapeurs de fumée. *Vamos...* Avec l'*Année du petit matin*, le lendemain on embarquerait sur un bateau pour aller chercher les jours heureux, pour se rendre compte que la grisaille n'est pas dans le ciel, elle est dans nos têtes : *Même les jours de pluie, le ciel est solidaire*. A peine 20 ans, Cindy... et déjà, les doigts rapides sur la guitare, un timbre de voix très singulier et la poésie au corps. Ben, à la batterie et aux percussions pose le rythme. Sur la scène comme dans la vie du groupe, c'est le métronome, constant et entraînant. Julien à la gratte et Loumi au violon complètent le quatuor et la mixité du groupe avec leur maturité de musiciens. Un mix entre reggae et folk, un album matissé et pétillant, un esprit solaire. Ce que Guslab le peintre de la jaquette n'a pas manqué d'observer. *Po*
Auto-production - <http://fr.myspace.com/matiz-metisse>



SVAHN >> Nouvelle création - en concert filmé et enregistré le 1^{er} mars à Collinée - voir page 34



RADIOACTIV
101,9

www.radio-activ.com

13 rue des frères benoit - 22360 Languoux
02 96 52 26 03 / contact@radio-activ.com





Nouveau



Chroniques et actus culturelles sur notre blog

www.cridelormealeblog.com



E.sens : L'asymétrie

Encore une fois, on constate, faut-il encore le démontrer ?, que la poésie contient sa propre musique. D'où la nécessité, quand on met en musique un poème, que cette musique ajoutée entre en symbiose avec la musique intrinsèque du poème. On peut même apprécier un poème sans en comprendre les mots, appréciant juste la musique des mots. Il y a plusieurs niveaux de perception de la poésie, et bien-sûr quand on accède aussi au sens des mots, c'est encore mieux. Ce disque du groupe E.sens est une œuvre de chanson pas chantée, dont un des grands représentants français est Loïc Lantoine. Mais il y a aussi bien-sûr le rap. E.sens, créé à Brest en 2006, est composé d'un quartet sax-claviers-basse-batterie + le poète "diseur" Erwan Bargain, à la belle voix grave. Ce n'est pas un chanteur accompagné par 4 musiciens, mais bien la création de 5 personnalités ensemble. Parole dite + musique, mais on n'est pas du tout du côté du rap, pas le même univers, la même phraséologie, la même diction, mais plutôt du côté d'un jazz, voire acid jazz, très inventif. Pat

L'Oz Production



Radical Chic

Attention ! Gros potentiel pour ce duo brestoïis qui vient de sortir son premier E.P grâce au mécénat populaire et à l'accompagnement de la Carène, scène des musiques actuelles de Brest. Périlleux de qualifier en quelques mots la musique de Radical Chic car elle est justement loquace. Denoual le parle écrit et pratique le spoken word, une forme de poésie musicale proche du slam. Anthony son acolyte depuis plus de 15 ans est multi-instrumentiste, il pratique la guitare, la basse, la mandoline et la batterie. Les accents musicaux sont plutôt rock et il faut l'avouer, Radical Chic fera du bien à tous les auditeurs qui regrettent Noir Désir. La poésie dramatique qui se dégage des textes et l'énergie de la batterie et de la guitare sont souvent bouleversantes. Commencez par aller voir sur la toile leur premier clip : *Barbara*. Monté avec des images d'archives de la ville de Brest sous les bombardements, le clip confirme encore que la déchéance humaine peut avoir un intérêt esthétique... Troublant. Po

Auto-production - <http://fr.myspace.com/RadicalChicmusic>



Silabenn ar silienn

Le Voyage de Silabenn, l'anguille

L'album *Silabenn ar silienn* marque les dix ans de la filière bilingue breton-français de Redon (Dihun bro Redon). C'est une large communauté de parents, enseignants, auteurs, musiciens, qui a porté ce projet. Les textes chantés par les enfants déclinent, en breton et en gallo, les aventures de Silabenn l'anguille.

Le clarinetiste Erwan Lhermentier a conçu une musique riche de multiples influences et réuni une très belle équipe de musiciens, une fanfare vive et swinguante (percussions, tuba, contrebasse, accordéon...). Le livret est beau, généreux et joyeux. L'album finit par trois titres en version instrumentale, idéal pour les chanteurs en herbe. Il y a bien trois langues en Bretagne : le breton, le gallo et le français. Une très grande richesse, vue par certains comme une trop lourde charge. Maladie de notre époque, de ne pas avoir d'espérance, de volonté, de s'arrêter à un stérile décompte financier. Tout le contraire de cet album où l'enthousiasme des enfants et le très beau travail musical emportent les peurs, et nous réchauffent. Stèph.

Production Dihun Bro Redon - www.cdsilabenn.blogspot.fr



CHRONIQUES de livres

Mémoires en images :

Vallée du Gouët, port du Légué

Œuvre collective de l'association Le Signet, qui avait déjà présenté la commune de Plérin.

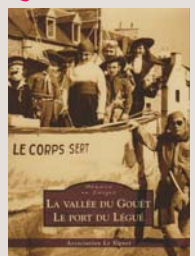
Cette fois-ci, le voyage dans notre passé, grâce aux 200 archives photographiques et aux textes qui les accompagnent, nous fait redécouvrir les 48 km de méandres de cette antique frontière naturelle.

On nous rappelle que cette veine, cette source de vie séparant à l'époque celtique la tribu coriosolite à l'Est de celle des Osismes à l'Ouest est appelée Gouët chez les Armoriciens, ce qui signifie sang.

Avec ce livre, nous suivons le cours de l'eau, de sa source de la mare de la ferme Kerchouan du haut-Corlay à la pointe du Roselier en Plérin, sa dernière vigie, avant de disparaître dans la Manche.

Nous pénétrons dans des mines d'informations comme celles de plomb de Trémuson, contournons multitude de moulins, côtoyons foules de tisserands, traversons pléthore de ponts. Nous admirons nombre de navires, jusqu'au lancement dans son estuaire le Légué du Grand Léjon en 1992, ce lougre vieux gréement 4 fois primé à Brest 92. Joël

Editions Alan Sutton - www.editions-sutton.com - 21 €





CHRONIQUES de livres (suite)

Florence Drénou et Fañch ar Ruz



Skol Kael

Kael zo ur paotr bihan er skol-vamm. Lakaat a ra ac'hanomp da zizoleiñ al lec'hioù disheñvel a zo en e skol hag ar pezh a vez graet e pep hini. Gant al lev-r-se, skrivet e brezhoneg, e c'hello ar skolidi divyezhek vihan ober anaoudegezh gant o skol-vamm. Albom livet-kaer, skrivet gant Florence Drénou ha skeudennaouet gant Fañch ar Ruz. Troidigezh e galleg er bajenn gentañ. *Anne*

Dans cet album en breton, Kael, un petit garçon de maternelle, nous fait découvrir les différents lieux et activités de son école. A travers lui, les petits élèves bilingues pourront se familiariser avec leur école maternelle. Album coloré et attractif, écrit par Florence Drénou et illustré par Fañch ar Ruz. Traduction en français disponible en 1^{ère} page.

Editions Goater - Embannadurioù Goater - www.editions-goater.org
www.fanch-bd.com - contact@fanch-bd.com

Un livre & un Cédé



L'Incroyable album de Mary Pompette



Après avoir donné d'incroyables conférences, Mary Pompette, alias Adèle D. Le Corre chanteuse briochine, revient avec un album et un Cédé. Cette envoyée spéciale du Ministère de l'Education Marginale a bidouillé avec sa joyeuse bande, un livre CD avec des trucs, des bidules et des chansons. Comme elle

est diplômée en donnage de leçons marginales, elle y raconte de manière désopilante sa vie, y présente aussi des instruments, enseigne une chorégraphie. Le tout en 32 pages colorées et fabriquées maison. Sur le Cédé, on retrouve 9 chansons à écouter et 2 versions instrumentales pour s'amuser à chanter. Une récréation rafraîchissante, les enfants vont en redemander !

Distribution Coop Breizh ou commande à l'asso Un jour ou l'autre - 2 rue Baratoux 22 000 St-Brieuc - A partir de 6 ans. 17 €

Christiane Vernay-Bécouarn :

Trajectoire d'une goutte d'eau



Mémoires d'une jeune Bretonne. A travers le parcours de son enfance et de sa jeunesse, l'auteur décrit avec justesse la vie entre les deux guerres et sous l'occupation à St-Brieuc, Loudéac, Lanvollon... Les joies, les petits bonheurs tout simples, la famille, les "ancêtres"... et aussi la tragédie de la guerre, une jeunesse qui s'exprime et qui agit sous l'oppression, puis tente de s'épanouir portée par le vent de la libération.

Editions Récits - 02 96 26 86 59 - jerome@vosrecits.com

2013 : année Le Men, année lumière

Je vous confiais il y a quelques mois que je n'étais pas sensible à la poésie. J'avais omis la fin de cette confession : ... sauf quand je le suis. Je me retrouve ainsi diamétralement opposé à Yvon Le Men et en même temps tout proche de lui, avec ce don d'ubiquité qui me caractérise. Répulsion-attraction ?

Je me retrouve ici avec 4 livres Le Men sortis en quelques semaines, de, sur, avec Yvon Le Men, poète lannionais planétaire né en 1953, qui écrit et qui dit beaucoup. Je l'ai trop peu rencontré et trop peu entendu, mais l'entendre me fait à chaque fois de l'effet, et quand je le lis, je l'entends encore. Il se trouve que je comprends ses mots, ses sentiments.

De tous ces Le Men qui sortent en ce moment, il n'y a qu'un petit opuscule de poésie. **Sous le plafond des phrases** parle de Haïti après le séisme, où Yvon est allé en compagnie d'un jeune poète ami de là-bas, Bonel Auguste. Comme souvent chez lui, on a parfois l'impression de lire des haïkus, mais qui n'en sont pas puisque n'ayant pas la structure "officielle" de ces perles de poésie d'origine nippone.

Existence marginale mais ne trouble pas l'ordre public est un recueil de nouvelles. Des nouvelles ? Ce sont plutôt des souvenirs de moments marquants de la vie de l'auteur. A moins que... Qui, ce sont des faux souvenirs, des créations littéraires, fantasmés, déguisés en souvenirs, donc au statut de nouvelles. A moins que... Certains ont quand-même l'air vrai. Je ne sais plus ! Troublante et agréable ambiguïté. Des perles de prose, chargées de poésie, d'humour, de dérision de soi-même, d'humanité, de douleur, d'espoir. (éd. Flammarion).

Et puis l'ouvrage nécessaire. Depuis 20 ans qu'Yvon Le Men reçoit des poètes et écrivains pour des entretiens en public, c'est son tour d'être "cuisiné" jusqu'à ce qu'il avoue ce qu'il est. Une vie totalement immergée dans la poésie, et la poésie totalement immergée dans sa vie. Mis aussi quel talent de conteur pour pouvoir parler de soi ainsi, de la vie, la mort, l'amour, le bonheur, le voyage, les rencontres sur 180 pages ! C'est Cypris Kophidès, psychanalyste et éditrice (éditions Diabase), qui a accompli cette nécessité. **La Langue fraternelle** est la transcription de cet entretien ("une longue phrase de 3 jours").

Ces rencontres qu'anime Yvon Le Men depuis 20 ans s'appellent **Il fait un temps de poème**. Cet anniversaire est ainsi fêté de belle manière en 2013. En mars sortira un ouvrage collectif, compilation de quelques dizaines d'auteurs invités pendant ces 20 ans auxquels Yvon a demandé un texte pour l'occasion, avec des photos de Francis Gæller (éd. Filigranes). Une manifestation de plusieurs jours est également organisée (voir page 26). Il y a un 5^e Le Men cette année : l'écrivain suédois Björn Larsson vient de sortir un livre où il met en scène un poète assassiné qui ressemble à Yvon, parsemé d'une trentaine de ses poèmes (**Les Poètes morts n'écrivent pas de romans policiers**).

Année Le Men, année lumière, mon 2013, qui commence dans la douleur, comme pour beaucoup de mes contemporains, sera illuminé par de bonnes doses de lumens. *Pat*

Voir aussi la carte blanche offerte à l'artiste page ci-contre





Yvon Le Men

Il fait un temps de poème. Toujours, de temps en temps.

*Le vent est aigre ce soir
il frappe la blanche chevelure de l'océan
je ne crains pas la course, sur la mer calme
des fiers guerriers de Norvège*

Le moine copiste irlandais qui a écrit ce poème en marge de son manuscrit m'impressionne par sa sérénité. La mort rôde autour de son île. Les Vikings, en ce temps-là, semaient la terreur sur les rivages de l'Europe occidentale, mettaient à sac les abbayes. Malgré la menace différée par le vent, le moine poursuit son travail : faire traverser son siècle à des récits dont nous bénéficierions plus tard. Trop tard ? Qu'importe, il le fait.

Et la mer se couvrit de voiles, comme aujourd'hui les marchés envahissent le monde. Les marchés seraient des vaisseaux fantômes qui attaquent par surprise nos propres fantômes. Nous avons peur de ce nouveau monde dont les puissants ont échangé le sens du vent contre celui de l'or. Les nouveaux pirates n'ont même pas le courage de l'épée. Ils sont cachés derrière des chiffres et les textes qui les commentent ne savent plus à quels mots se vouer. Chaque phrase des spécialistes est obsolète le lendemain matin. On se croirait dans un récit de science fiction si ce n'étaient les malheurs concrets engendrés par la crise.

Ce quatrain, écrit par un moine irlandais du IX^e siècle, indique une direction, ouvre une brèche lumineuse dans notre avenir : poursuivre son poème, malgré les Vikings, malgré la nuit des marchés fous.

C'est pourquoi, il fait toujours un temps de poème en Trégor, 20 ans après...

20 ans que nous fêtons en racontant par quelles voies le poème passe du poète à son lecteur, à son écouteur. Elles prendront la route du roman, du récit, du conte, elles viendront des quatre points cardinaux... Elles passeront par le chant, le slam et autres performances et lectures à voix hautes.

20 ans après, le temps du poème continue. C'est le temps de l'homme...

Yvon Le Men



© Bernard Beaugilet

Il fait un temps de poème est un rendez-vous régulier proposant des rencontres avec divers auteurs. Ces soirées, organisées et animées par Yvon Le Men, se déroulent au Carré Magique à Lannion ou ailleurs.

Il fait un temps de poème fête ses 20 ans. Une manifestation littéraire, humaine et poétique avec des auteurs, voyageurs, poètes, chanteurs, performeurs, pour partager une parole qui relie la grande famille composite humaine. Une manifestation organisée du 19 au 23 mars dans le cadre du Printemps des poètes et des Hivernales de Lannion.

Programmation, voir page 26.

En partenariat avec Le Carré Magique, l'association Chant Manuel, la Ville de Lannion, le Conseil général des Côtes d'Armor, le Conseil régional et la Soñia

Poète, auteur de récits et de romans, **Yvon Le Men** est aussi un étonnant voyageur. De Saint-Malo à Bamako, de Sarajevo à Port-au-Prince, il se fait le passeur des poètes et des écrivains et ne cesse de se poser cette question lancée en partage à chacun de nous : à quoi sert un artiste ? Ses textes, livres ou anthologies, sont traduits dans une quinzaine de langues.

Découvrez une chronique sur ses ouvrages récents page ci-contre : *Existence marginale mais ne trouble pas l'ordre public* (nouvelles), Flammarion, 2012 ; *La langue fraternelle* (entretien avec Cypris Kophidès), Diabase, 2013 ; *Sous le plafond des phrases*, Bruno Doucey, 2013 ; *Il fait un temps de poème* (volume 2), Filigranes, 2013.

ITINÉRAIRES

BIS

ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL
ET ARTISTIQUE DES CÔTES D'ARMOR

2 PLACE SAINT-MICHEL
22000 SAINT-BRIEUC
T / 02 96 62 76 00
F / 02 96 62 76 29
CONTACT@ITINERAIRES-BIS.ORG

WWW.ITINERAIRES-BIS.ORG

LA LETTRE
D'INFORMATION
NUMERO 28
MARS 2013



© Serge Picard, 2012

ÉDITO

Qu'ont en commun, pour ne citer qu'eux, la résidence départementale de la compagnie Grégoire and Co à Dinan, Plestin-les-Grèves, Pommerit-Jaudy et Plérin, le projet *Au Slam Citoyen* à Quintin et Ploufragan, ou encore l'implantation pendant deux semaines de la compagnie Hendrick Van Der Zee (HVDZ) du côté de Châtelaudren ?

+ Dans tous les cas, ces projets croisent des enjeux artistiques et territoriaux. Dans tous les cas, ils sont construits avec les acteurs culturels des territoires concernés, ici une communauté de communes ou une commune, là un collège ou un lycée, ailleurs un service jeunesse, une mjc, ou encore une salle de spectacle. Dans tous les cas, il s'agit d'interroger sur le fond le sens de chaque projet et la motivation de ceux qui le portent, artistes et partenaires culturels, pour construire ensemble des espaces de rencontres constituant une vraie valeur ajoutée pour les artistes et les habitants concernés. En cela, chaque projet est singulier, inventé en lien avec l'identité du territoire concerné, et rarement modélisable.

+ Car c'est du « sensible » qu'il s'agit ici de partager, tentant de renouveler et d'inventer d'autres formes d'art populaire afin que chaque habitant quelque soit son âge, son origine ou son implantation géographique trouve sa place, se sente concerné mais aussi dans la mesure du possible alimente la démarche et le propos artistique. Le théâtre, la musique, la danse, les arts plastiques sont le vecteur de l'aventure humaine proposée dont les artistes sont les passeurs !



ACTIONS EN COURS

AU SLAM CITOYEN

SESSION DE PRINTEMPS

+ Après *Mon slam ma campagne* en 2012, Itinéraires Bis, le Centre culturel Victor Hugo de Ploufragan et la ContreMarche proposent *Au slam citoyen*, un nouveau temps de parole poétique et citoyenne, autour des thèmes de l'Autre, de l'altérité et de la différence. En mars, de nombreux jeunes du département préparent leur prestation avec un slameur professionnel. Des ateliers se déroulent au lycée Jean Monnet, au collège Le Volozen et au Centre Jean XXIII de Quintin, au collège Thalassa d'Erquy et au Centre de Rééducation en Milieu Marin TRESTEL. Au terme des ateliers, certains participants se retrouveront vendredi 19 avril, au centre culturel Victor Hugo de Ploufragan, dans le cadre du festival Objectif 373.

renseignements / W. Domenech / 02 96 62 76 06

RENCONTRES DES CÔTES D'ARMOR

TROISIÈME ÉDITION DU 7 AU 28 JUILLET 2013

+ Pour leur troisième édition les Rencontres des Côtes d'Armor (RCA), bâties en partenariat avec l'Aria Corse/Robin Renucci, se tiendront sur le site de la magnifique Abbaye de Bon Repos. Côté pédagogie, une nouvelle équipe artistique composée, pour ne citer que les responsables des ateliers de réalisations, de Nathalie Bécue, Evelyne Fagnen, Anouch Paré et François Cervantes. L'aventure humaine et artistique propre aux « RCA » promet d'être belle ! Les inscriptions sont ouvertes.

renseignements / Paul Tison / 02 96 62 76 08

ARTISTES EN CRÉATION

LES RÉSIDENCES EN CÔTES D'ARMOR

Compagnie Hendrick Van Der Zee

La compagnie HVDZ va parcourir le Pays de Guingamp à la rencontre des habitants du 4 au 12 avril. Elle collectera des témoignages et proposera des interventions artistiques faites de mots, de gestes, et d'images. Les « Veilleurs » sillonneront les rues, frapperont aux portes, liront des textes, danseront dans la rue et vous inviteront à assister au spectacle né de toutes ces rencontres, vendredi 12 avril pendant le festival Objectif 373. Ce projet est co-organisé avec le Réseau Au Fil de l'Eau.

www.hvdz.org

Compagnie Grégoire & Co

Vendredi 22 mars, la Cie Grégoire & co présente *West side Memory* au Cap à Plérin. Interprété par Sylvie Le Quéré et Nanda Suc, danseuses et chorégraphes et Lydia Domancich au piano, ce trio fait dialoguer la danse, la voix et la musique. S'inspirant du film *West side Story*, la pièce touche à la fois le singulier et l'universel, et interroge les destins préétablis. Une seconde version associant un groupe d'amateurs du collège Broussais et du Lycée de Pommerit-Jaudy, fait l'objet jusqu'en mai, d'une résidence départementale. *West side Memory* sera à l'affiche du festival Objectif 373 vendredi 19 avril à Plestin-les-Grèves puis le mercredi 29 mai au Théâtre des Jacobins à Dinan.

www.ciegregoireandco.fr

Compagnie Kassen K

Osman Kheilili, chorégraphe et danseur, Philippe Robert, dessinateur-scénariste de bande dessinée et Arnaud Perennès, vidéaste, sont en résidence au lycée agricole de Caulnes de janvier à avril autour de la pièce *Wow I wanna be your Hero*. Les artistes vont sensibiliser les lycéens à l'art d'aujourd'hui, les faire expérimenter le dialogue entre les écritures chorégraphiques et cinématographiques à travers la figure du héros. *Wow I wanna be your hero* est au programme du festival Objectif 373, jeudi 18 avril au lycée agricole de Caulnes.

Laure Delamotte-Legrand

La plasticienne Laure Delamotte-Legrand est en résidence de création à Saint-Thélo en partenariat avec la commune et l'association Mémoire en Demeure, de février à avril. Un projet participatif qui conjugue le textile et la rencontre avec les habitants. Les thélotais viennent lui déposer un vêtement qu'ils ont porté, pour le défaire ou le déteindre en sa compagnie. Les portraits photographiques seront les bases d'un jeu d'une centaine de cartes. Les textiles collectés donneront lieu à une installation complémentaire. L'ensemble est à découvrir pendant le festival Objectif 373 du 13 avril au 20 mai.

www.laure-delamotte-legrand.org

PARTENARIATS

BABEL DANSE

LE FESTIVAL FÊTE SES DIX ANS

Du 1^{er} au 9 mars, la MJC du Plateau et ses partenaires du quartier, de la Ville et de l'agglomération de Saint-Brieuc, accueillent les invités d'honneur des éditions précédentes, pour des stages, des ateliers et des spectacles : Leela Petronio (percussions corporelles), Chantal Loial (danse antillaise), Nawal Raad (danse orientale), Armando Pekeno (capoera), Fatima Leghzal (danse africaine), Sharmila Sharma (danse indienne), Simona Jovic (danse rom). Samedi 2 mars à 21h, à Saint-Brieuc, 70 amateurs de l'agglomération, sous la houlette de leurs professeurs de danse « érigeront », à la salle de l'Hermione, une « tour de Babel chorégraphique », orchestrée depuis janvier par la Cie 29x27 pour faire dialoguer les styles de danse comme un grand puzzle où chacun est essentiel dans un tout.

DU VENDREDI 1ER AU SAMEDI 9 MARS 2013

www.mjcduplateau.fr
renseignements / 02 96 61 94 58

HANDICAP ET PRATIQUES ARTISTIQUES

RENCONTRE INTER PROFESSIONNELLE

Les associations AILES et UnVsti invitent les professionnels de la culture, des arts et du monde médico-social et sanitaire à une rencontre autour de l'accès des publics handicapés aux pratiques artistiques, dans le cadre du festival Zéro à la Tolérance Zéro. Itinéraires Bis s'associe à ce temps de réflexion qui vise à mettre en lien, à partager les expériences, les interrogations, faire le point sur les besoins et les pistes d'actions de développement.

VENDREDI 22 MARS 2013 - PLAINTEL

EPMS Les Mauriers de 8h30 à 12h30
renseignements / Itinéraires Bis / 02 96 62 76 09
UnVsti / unvsti@gmail.com / 09 81 63 29 58

À VOIR

TRUCVILLE

du 2 fév. au 17 mars 2013

Exposition. Une ville miniature jouant sur le détournement des archétypes de la maison et de l'urbanisme.

G. du Dourven - T. LOCQUÉMEAU
CAUE 22 - SAINT-BRIEUC
entrée libre / 02 96 35 21 42

FRANÇOIS DAIREAUX VERSAILLES

jusqu'au 30 mars 2013

L'exposition *Blow Firozabad Bangles* présentée au printemps 2012 à Lannion est déclivée sous une nouvelle forme à Versailles.
lamarechalerie.versailles.archi.fr



UN PEU PARTOUT

Smenn du Galo / Sizhunvezh ar brezhoneg

Semaine des langues (gallo et breton). Org. Ti ar vro Sant Brieg. Portes ouvertes école Diwan de St-Brieuc toute la semaine. 09 54 66 92 01. www.tiarvro-santbrieg.org

Du 18 au 23/3. Plérin et St-Brieuc. Gratuit

Lundi 18

18h30 : Chant dans la danse en breton et en gallo animé par SKV, Oup en Ouap et Danserien ar Gouet (Plérin, port Légué, salle Edelweiss).

Mardi 19

19h30 : Soirée jeux traditionnels gallo (Plérin, port Légué, bar les Mouettes). 20h : Conférence de presse sur le lancement de la collection littéraire patrimoine en Penthièvre : tome 1 : *Musique en Penthièvre* (St-Brieuc, Rosengart).

Mercredi 20

20h : Conférence participative. Notation de l'état du gallo et du breton dans le Pays de St-Brieuc selon 5 critères de l'Unesco. 3 langues représentées : breton, gallo et basque. Avec des experts juridiques et linguistiques. + Présentation des changements attendus après la ratification de la charte sur les langues minoritaires et d'un débat. Présence des collectivités territoriales (St-Brieuc, Rosengart).

Jeu 21

20h30 : Veillée en breton et échanges littéraires : Contes, musiques, poèmes... Org. Oaled abhervé. (St-Brieuc, Centre Abhervé, rue François Menez).

Vendredi 22

Projection du documentaire *Pondi eus Safar a Zanzibar*. 14h30 : Diffusion en breton pour les écoles bilingues. 20h15 : Diffusion tout public, sous-titrée français (St-Brieuc, Club 6, 5 €). Echange avec le réalisateur Ronan Hirrien.

Samedi 23

10h : Stage breton et gallo (St-Brieuc, école diwan, contact@tiarvro-santbrieg.org, 15/20 € avec repas). 14h30 : Concours de la meilleure dictée en breton "Skrivadeg" (St-Brieuc, campus Mazier). 20h : Tavarn Abadenn (bd Carnot) : Soirée de clôture avec Sterenn et Alwena + un autre groupe.



Trad/Amateurs

Semaine autour des musiques de traditions orales, impliquant professionnels et amateurs. Mis en valeur du patrimoine oral local. Concert, veillée, randonnée chantée, rencontre Kan ar Bobl (voir page 37), fest-deiz. Organisé par SKV.

Jeu. 14 : [ZÛN], chant breton, jazz et humour, chroniqué sur www.cridelormeaualeblog.com (20h30 St Brieuc, la Citrouille (7/5 €).

Vend. 15 : Contes et musique, concours Kan ar Bobl (20h30, La Méaugon, salle des fêtes, gratuit).

Sam. 16 : Stages + concert. Accordéon diatonique (Alain Pennec), biniou bombarde (Daniel Le Noan, Alain Michel), chant gallo (Gilbert Hervieux), danse (Raymond Le Lann). Concert Alain Pennec et Gilbert Hervieux (18h30, La Méaugon, salle des fêtes, gratuit).

SIZHUNVEZH AR BREZHONEG

SMENN DU BERTON	SEMAINE DU BRETON
SMENN DU GALO	SIZHUNVEZH AR GALLOUEG
SEMAINE DU GALLO	

18-23 A VIZ MEURZH 2013
18-23 MARS 2013

Titour ha enskrivadur/ Rens. et inscriptions:

contact@tiarvro-santbrieg.org
www.tiarvro-santbrieg.org
 Pgz / tél: 09 54 66 92 01

Dim. 17 : Randonnée chantée et sonnée. Chanteurs et sonneurs de SKV (10h, La Méaugon, départ face à l'église, gratuit). Rencontres Kan Ar Bobl du Pays de St-Brieuc : concours chant et musique (14h, 3 €). Fest-deiz scène ouverte (16h30, La Méaugon, salle des fêtes, gratuit).

Lun. 18 : Chant dans la Ronde : chanteurs de SKV, De Oup en Ouap, Châou-pilous (18h30 Plérin, salle Edelweiss, gratuit).

Du 14 au 18/3. La Méaugon, Plérin, St-Brieuc. 02 96 94 40 39

BINIC

OT 02 96 73 60 12
www.ville-binic.fr

Galerie Athéna

02 96 73 30 73

> Margueray

Exposition de peintures. Figuratif classique, il exprime dans sa peinture son amour de la nature et de la vie.

Du 13/3 au 23/4. Tj 15h-19h sf mer. 02 96 73 30 73

>> suite page suivante



LES ESCALES DE BINIC



Festival du livre, de la mer et de l'aventure

» 15-16-17 mars

4^e édition de ce festival organisé par la ville de Binic. En tant que présidente d'honneur, c'est **Barbara Constantine** qui tiendra la barre du navire. C'est une auteure contemporaine atypique, qui mérite le détour du lecteur de tout âge. Elle sera entourée de 41 auteurs invités autour de grandes thématiques : romans, nouvelles, poésie, essais, jeunesse, BD, illustration, cuisine. Il y aura aussi, des animations dans toute la ville : spectacle vivant, débats, conférences, expositions... Un espace dédié aux enfants : ateliers et lectures. Un concours de nouvelles.

L'Estran et divers lieux. Gratuit. 02 96 73 39 90 <http://escales-de-binic.over-blog.com>

Dédicaces d'auteurs

De nombreux auteurs présents, dont notamment **David Fœnkinos, Christophe Honoré, Véronique Ovaldé...**

L'Estran. Voir encadré en bas de page

Expositions

Nono (Estran). Association Regards d'Armor, photographies amateurs (en extérieur autour du port). Maurice Melissent, peintre havrais (mairie).

Concours de nouvelles

Thème : *Reflet*. 132 nouvelles reçues et seulement 6 primées dont le prix des moins de 18 ans. Proclamation des résultats samedi 16 à 11h30 (Estran). Les nouvelles sélectionnées sont publiées dans un recueil de nouvelles.

Barbe à Papier : atelier gravure

Sur leurs tricycles, Agathe et Charlotte viennent à vous pour vous faire découvrir la gravure.

Sam. 16 et dim. 17 de 14h à 18h. En extérieur si météo favorable

Samedi 16 mars

> **Lancer de bouteilles Sylvie Rouch**
10 bouteilles sont propulsées à la mer. Chaque bouteille contient un bon d'achat d'une valeur de 25 €, valable sur le site du festival et durant 6 mois à la Nouvelle Librairie de Saint-Brieuc.

A 10h. Phare de Binic

> **Lectures**

- Lecture par Barbara Constantine de la nouvelle primée au concours.

A 14h15. Hôtel Benhuc

- Lecture-spectacle : À l'Affût du monde, Théâtre du Totem. Textes d'Alexis Gloaguen poète, écrivain voyageur. Puis rencontre avec l'écrivain.

A 17h30. Chapiteau (L'Estran)

> **Tables rondes**

- De la littérature au cinéma : Questions d'écrivains, questions de cinéastes. Avec David Fœnkinos, François Bégaudeau, Serge Joncour, Eric Reinhardt, animé par Christophe Honoré. *A 15h. L'Estran*

- Rencontre avec Nono *A 16h. L'Estran*

- La réalité sociale, base du roman noir. Avec Nan Aourousseau, Patrick Bard, Dominique Manotti, animé par Robert Blondel. *A 16h30. L'Estran*

- Carte Blanche à Barbara Constantine.

A 18h30. L'Estran



Barbara Constantine

> **Spectacle pour enfants**

Tombées de la lune. Chanson. Trois musiciens, un illustrateur réunis autour de la chanson pour enfants. Arnaud Le Gouëfflec, John Trap, Chapi Chapo et Laurent Richard. Transformer de la musique en dessin. Le travail du dessinateur est projeté en direct sur grand écran.

A 15h30. Chapiteau (L'Estran). Dès 4 ans

Dimanche 17 mars

> **Atelier cuisine - Philippe Toinard**
Il nous met l'eau à la bouche avec ses recettes de coquille St-Jacques en carpaccio, ses petites épices, et son tablier.

Dim. 17 à 11h. Vessel'Ann

> **Tables rondes**

- Littérature jeunesse : Quelle approche au collège ? Avec Jean-Philippe Arrou-Vignod, Thierry Lenain, une documentaliste, un professeur de collège, animé par Francine Gentilhomme. *A 11h. L'Estran*
- La littérature voyageuse : Rencontre avec Björn Larsson et David Fauquemberg. *A 11h. La Maison de Léa, Quai de Courcy*
- Ceux d'en haut : livre d'Hervé Hamon sur le pouvoir et les gens de pouvoir.

A 11h. La Table de Margot

- Ecriture Miroir : Poésie vs Polar. Avec Björn Larsson et Yvon Le Men, animé par Thérèse Bardaine. *A 14h30. L'Estran*

- La Création romanesque : À partir du réel ou de l'imaginaire ? Avec Véronique Ovaldé, Fabienne Juhel, David Fauquemberg, Barbara Constantine animé par Robert Blondel. *A 15h30. L'Estran*

- Jeunes écrivaines et société d'aujourd'hui. Avec Angélique Villeneuve, Raphaëlle Rioli, Joy Sorman animé par Danièle Pallec. *A 16h30. L'Estran*

> **Lecture : Comme une bête**

Extraits. De Joy Sorman, par la Cie Lynceus Théâtre. *A 15h. Chapiteau (L'Estran)*

> **Contes enfants- Yann Quéré**

Yann Quéré, des histoires, il en connaît un rayon. Et sa spécialité, c'est de les raconter. À grands coups de bzzz, de blop, de wouaahhh, en mimiques et en chansons, le conteur nous mène dans des récits drôles et colorés. À savourer en famille et sans modération...

A 16h. Chapiteau (L'Estran)

AUTEURS PRÉSENTS

Auteurs présents uniquement le samedi (14-19h)

Roman : David Fœnkinos, Christophe Honoré, Eric Reinhardt, Michelle Briec. **Illustration-BD-jeunesse** : Nono, Benoît Broyar. **Cuisine** : Alexandra Beauvais.

Auteurs présents samedi (14-19h) et dimanche (11h-18h30)

Roman : Barbara Constantine, Serge Joncour, Joy Sorman, Patrick Bard, Véronique Ovaldé, Nan Aourousseau, Catherine Ecole-Boivin, David Fauquemberg, Angélique Villeneuve, Raphaëlle Rioli, Jean-Claude Le Cheèvre, Hervé Hamon, Björn Larsson, Philippe Jaenada, Fabienne Juhel, François Bégaudeau, Dominique Manotti. **Essais-poésie-reportage** : Yvon Le Men (voir page 7), Alexis Gloaguen, Guy Prigent, Daniel Giraudon, Olivier Le Carrer, Guillaume De Monfreid, Rozenn Guilcher, Paul Dirmeikis, Thérèse Bardaine. **Illustration-BD-jeunesse** : Jean-Philippe Arrou-Vignod, Gildas Chassebœuf, Thierry Lenain, Laurent Richard (voir page 2), Hervé Le Goff, Anne Duvert, Arnaud Le Gouëfflec, Sophie Michel, Roselyne Sevenou-Quéré, Yann Lesacher. **Cuisine** : Philippe Toinard.





BINIC (suite)

L'Estran

02 96 73 60 12

> Trio Cigale

Jazz manouche. Organisation CapEstran.

Sam. 2 à 20h30. Tarifs 10/6/4 €, gratuit < 6 ans. 06 98 15 22 89
Billetterie 01 ou yesgolive.com

> Les Escales de Binic

Voir page précédente.

Du 15 au 17/3. Gratuit

> Ciné Qua Non

Choisissez votre film sur cine-quanonbinic.blogspot.com

Dim. 10 à 17h. Payant

> Toc Toc

Théâtre de Laurent Baffie. Par la troupe de l'Indécis de l'Amicale Laïque.

Ven. 22 et 29, sam. 23 et 30 à 20h30. Dim. 24 et 31 à 15h. Le 24 au profit de Patagonianorte/Sud-goëlo. Tarifs 6/3 €, gratuit < 12 ans. Billets sur place. 02 96 73 63 20

ERQUY

02 96 72 30 12

www.erquy-tourisme.com

Galerie d'Art

02 96 72 30 12

http://galeriedart.erquy.fr

> Charlotte Carsin, Philippe Sidot

Exposition de peintures, arts plastiques. Regarder autrement. Le duo construit des pièces imposantes, colorées. Des totems et des animaux qui ouvrent désormais de nouvelles voies créatrices.

Du 16/2 au 3/3. Gratuit. Tous les jours 10h30 - 12h30 et 15h-18h



ETABLES-SUR-MER

02 96 70 65 41

www.etables-sur-mer.com

Catherine Tihay

Exposition. Tableaux constitués de matériaux textiles, de tout ce qui peut dormir au fond des étagères.

Du 2/3 au 3/5. Laboratoire Gœlab, allée Paul Vatine. Lun. au ven. 7h30-19h, sam. 8h-12h30. Gratuit

HILLION

Maison de la Baie

02 96 32 27 98

www.saintbrieuc-agglo.fr

> Immersion totale

Expositions photos. Plongée spectaculaire dans les eaux de la baie de St-Brieuc. Couleurs chatoyantes, formes étranges modes de vie surprenants. Conception Narco Club et Maison de la Baie.

Du 24/2 au 2/6. Extérieur (gratuit), intérieur (4/2,5 €)

> Sur la route des migrateurs

Sortie nature à la rencontre des oiseaux migrateurs.


Mar. 5, jeu. 7, dim. 10 et mer. 13 à 10h. Tarifs 6/3 €, gratuit < 6 ans

> Expédition dans les abysses

Conférence. Nature et découverte. Michel Ségonzac.

Ven. 8 à 20h30. St-Brieuc, Cam-pus Mazier

Festival ZTZ

 Danse hip-hop, voir page 20.

Mar. 26 à 14h. George-Palante

Couleur Jazz

Chant choral, jazz. Au profit de Solidarité Internationale de la Baie (financement de puits au Burkina Faso).

Sam. 30 à 20h30. Salle Palante
Tarifs 10/5 €. 02 96 33 12 57

Georges-Palante

02 96 32 36 55. http://hillioninfos.over-blog.com


Gérald Le Guilloux

Magie, colombes. Originaire de St-Donan, Gérald Le Guilloux est un artiste internationalement reconnu. Galas prestigieux au Palais de Monaco ou au Casino de Deauville. Grands cabarets d'Europe : William's Club en Italie, Tiger Palast en Allemagne, Benidorm Palace en Espagne... Ses numéros le mèneront également sur la scène du Lido, après avoir subjugué Patrick Sébastien, sur le plateau TV du *Plus grand cabaret du monde*.

Dim. 17 à 16h. Tarifs de 14 à 6 €. 02 96 32 21 04

LA MEAUGON

Kan ar Bobl

 Rencontres du Pays de St-Brieuc. 3 jours de fête dans le cadre de *Trad'Amateurs* (voir page 10). Organisées par Telenn, SKV, Sterenn ar Goued.

Vend. 15 : Concours récits et contes. Veillée animée par les musiciens de SKV (20h30, gratuit). **Sam. 16 :** Stage : 14h-18h. Suite Glazig + Gavotte d'honneur. Animé par Raymond Le Lann (salle polyvalente). 18h30 : concert gratuit à l'église de La Méaugon avec Alain Pennec (accordeoniste) et Gilbert Hervieux

(chanteur gallo). 20h : repas convivial animé par les musiciens du cercle (résa 02 96 42 96 29. tarif 11 €, amenez vos couverts). **Dim. 17 :** Kan ar Bobl : Le matin : balade sur les airs des musiciens - chanteurs de SKV - et accompagnée du Foyer Culturel (10-12h). Le départ se fera place de l'Eglise de La Méaugon à 10h (gratuit). Après-midi : A partir de 14h, entrée 3 € pour le concours chant et musique suivi d'un Fest-Deiz à partir de 16h30, gratuit.

Du 15 au 17/3



L'ANFAINS

Notch / The 1969 Club

Notch : rock/indus mêlant guitares et machines aux sons improbables. The 1969 Club : Un trio mené par une leader pleine de peps. Un son péchu, épuré et rock'n'roll ! Programmé au festival Art Rock 2013. Voir chronique de l'album page 3.

Sam. 9 à 22h. Pub Petit Village
Tarif 5 €. 02 96 32 44 39



The 1969 Club © Piliou

LAMBALLE

OT 02 96 31 05 38
www.lamballe-tourisme.com

Im'Age

Concours photo pour l'hôpital de Lamballe. Thèmes : vivre ensemble, paysages marins. Inscription jusqu'au 20 mars.
02 96 31 96 37

Bibliothèque

02 96 50 13 68. Gratuit

>D'expressions en images

Exposition de sculpture lien avec des expressions de la vie courante. Par Art'1.
Du 13 au 23/3

> Mercredi des histoires

Jeune public.
Mer. 13 à 15h30

> Des livres et vous !

Jeux et littérature, adulte.
Ven. 15 à 18h

> Stages Voir page 36

Quai des Rêves



rué Olympiades. 02 96 50 94 80. www.quaidesreves.com

Delphine Vespier : Rencontre brève et intime

Lecture, spectacle. Cie du Chien Bleu. Textes issus de paroles de femmes collectées sur Internet. Humour, décalage, transgression. Accompagnés au piano par Lydia Domancich. A noter : *Molly Bloom* (d'après Ulysse de James Joyce), création présentée à la Passerelle à St-Brieuc en avril (voir Télé Ormeau).

Ven. 8 à 18h18. Voir aussi Lanrodec page 29

Sacrifices : Nourra Naghouche

Théâtre d'humour. One woman show percutant et drôle. Le quotidien de femmes dans une cité populaire de Colmar. Un réquisitoire contre la misère, le racisme ordinaire et la violence faite aux femmes. L'humour, arme de construction massive ?

Ven. 8 à 20h30. Tarif 6 à 14 €

Cie des Enfants Perdus : El Presidente

Théâtre. Des enfants, joués par des acteurs du même âge, essayent de construire un monde généreux au milieu de la misère des favelas.

+ Rencontre avec le metteur en scène jeu. 14 à 18h18 (gratuit) : échanger, jeux théâtraux, impros...

Ven. 15 à 20h30. Tarifs de 6 à 14 €. Dès 9 ans

Tri Yann / les 10 ans du Quai des Rêves !

Concert puis boum. Entre musique bretonne, rock et variété. En 40 ans, les Tri Yann ont marié leur répertoire originel de chants gallos avec les univers les plus divers : rock musique médiévale, arrangements symphoniques et même avec des marionnettes dans l'adaptation d'une BD d'Enki Bilal.

Sam. 23 à 20h30. Tarifs de 21 à 28 €



Théâtre des TaRaBaTes : Namaskar

Marionnettes, jeune public. Spectacle sur les origines et la différence porté par les multiples talents du marionnettiste Philippe Saumont et de la musicienne Fannytastic.

Mer. 27 à 10h, 11h15 et 15h30. Tarifs 6 €

Yvergniaux Ô Plourivo

Exposition. Peintre lamballais, artiste figuratif, il a un style très personnel. Ici, la mosaïque anime les formes de l'intérieur et fait vibrer les lignes de contacts qui donnent le mouvement et révèlent la structure.

Aussi à St-Brieuc voir p. 17.
Du 23/2 au 28/4. Lycée Henri-Avri et Quai des Rêves. Gratuit



Baba Yaga

Marionnette et musique par les élèves de l'école de musiques et de danse du Pen-thièvre. Mis en scène par la Cie Scopitone & Cie. Avec la participation d'Itinéraires Bis et du Quai des Rêves.

Sam. 16 à 20h30. Quai des Rêves
Gratuit. 02 96 50 94 75



Tremplin MJC Tonik

Concerts filmés et retransmis sur MJCTv. Inscription des groupes auprès de la MJC.

Sam. 30 à 17h. MJC. Gratuit

Nouveau



Chroniques et actus culturelles sur notre blog

www.cridelormeau.com





LANGUEUX

OT 02 96 33 32 50
www.baiedesaintbrieuc.com

Si c'était à refaire

Théâtre de Laurent Ruquier par Le Théâtre des Mises en Scène. Le monde de la chirurgie esthétique. 20 % des recettes pour l'asso La Famille Elastik (scolariser des enfants handicapés au Sénégal).

Ven. 1^{er}, sam. 2 et sam. 9 à 20h30. Dim. 10 à 14h30. Salle des mouettes. Tarif 6/3 €, gratuit <12 ans

Forro na horta

Repas de la solidarité et musique brésilienne. Pour la construction de puits au Burkina Faso. Org. Solidarité Internationale de la Baie.

Sam. 9 à 19h30. Le Grand Pré. Tarifs 13/6 € (<12 ans). 02 96 33 12 57. <http://solidariteinternationale-delabaie.over-blog.com>

La Briqueterie

Les Grèves. 02 96 633 666
www.saintbrieuc-agglo.fr
Tarifs 4/2,5 €. Gratuit <6 ans

Habiter la Terre

Exposition. Un regard poétique, onirique, parfois engagé et social sur la façon d'habiter le monde de façon "durable". S'inspirant de l'histoire des arts et de la philosophie autour des architectures utopistes (Le Corbusier, Charles Fourier...), 6 artistes nous proposent leurs maisons-rêve, comme nées de la terre où elles s'installent.

Les artistes : Pauline Bétin, Nicolas Floc'h, Maman Lamino Aboussa (Niger), Régina Le Moigne, Marie Janvier et Danièle Luycx.
+ Projection du documentaire *Les Révolutions de la terre*, film sur la terre crue, matériau ancestral et d'avenir.

En partenariat avec le Conseil général des Côtes d'Armor, Coopération Côtes d'Armor/Agadez-Niger, Itinéraires Bis/Galerie du Dourven (page 29), Eternal Network.

Du 17/2 au 5/5. Gratuit

Autour de l'expo

- Les nouveaux habits de la Terre. Projection-débat.

Ven. 15 à 20h. St-Brieuc, lycée Freyssinet. Gratuit

- Construction architecturale

Stage avec Anne Le Mée, projet architectural via un logiciel spécifique (Sketchup).
Sam. 30 à 14h. Tarif 20 €

Concert : Serendou

Musique du monde Niger, Bretagne. Ce trio d'excellents musiciens nigériens et bretons représente la vitalité de la culture nigérienne et le dialogue entre les cultures rendues complices par la pratique de leurs arts. Yacouba Moumouni, Boubacar Souleymane, Jean-Luc Thomas. Concert dans le cadre de Ville Debout, voir ci-dessous.

Sam. 30 à 20h30, sous chapiteau
Tarifs 6/4 €



© Jean-Yves Lafronière

Ville Debout

Folle journée à la croisée des arts vivants et du patrimoine.

Jeux, surprises sonores, balades de cirque dans la baie, petit train, danse... ! Co-org. Galapiat Cirque, Briqueterie, bénévoles de Ville Debout, en lien avec les Chemin de fer des Côtes du Nord.

Dim. 31 de 10h à 22h30. Gratuit (balade cirque 5 €). 06 09 86 21 99

Le Grand Pré - Langueux

02 96 52 60 60. www.legrandpre.info



File Tone

Cirque Ikonoklaste / Cie Subliminati Corporation. Cinq artistes italiens, espagnols, sud-coréens et français virevoltent entre la scène et le public en incarnant une panoplie de personnages au sarcasme et au cynisme ravageurs. Ils sont acrobates, jongleurs, beat boxers, danseurs, comédiens, amuseurs de foules, ils débordent d'idées, d'inventivité, d'humour et d'énergie, le tout avec un talent fou !

Un spectacle à ne pas manquer. Un crash test poétique. Préparez vos airbags !

Sam. 16 à 20h30. Tarifs 6/11/13/14 €. Dès 13 ans



© Ben Hopper

Dominique A

Chanson. Ce pilier de la scène chanson-rock hexagonale enfin consacré par une *Victoire de la musique* : Artiste masculin de l'année 2013 ! 20 ans après la sortie de *La Fossète*, Dominique A devient, album après album, un chanteur français incontournable. Son dernier disque est d'une rare exigence, d'une rare liberté aussi. Digne héritier de Ferrat, Brel ou Brassens, ses textes nous invitent dans son intimité, au plus proche de lui-même.

1^{ère} partie : Maud Lübeck

Sam. 23 à 20h30. Tarifs 6/17/20/22 €. Dès 10 ans

MONCONTOUR

Cie Rouge : Petit

Art de la rue. Solo, un parcours dans la ville où l'absurde et la poésie se révèlent par un travail mêlant l'œil du photographe, le corps du

danseur et du comédien et l'imaginaire du conte.

Mar. 26 à 18h. RDV Parking de l'Eperon. Tout public dès 8 ans
Cie Madame Bobage 02 96 73 41 05. www.festivalruedellarte.com

Nouveau



Chroniques et actus culturelles sur notre blog

www.cridelormeaualeblog.com





la Boutique Atelier
 Artisanat • Objets Déco • Poêles à bois
 Petite épicerie • Stages créatifs • Expositions
 15, rue Neuve • 22510 MONCONTOUR
 Tél. 02 96 73 49 61
<http://laboutique-atelier.com>



Voir page 36


PLERIN
 OT 0825 00 22 22
www.ville-plerin.fr

Beyond Borders
 Danse. Voir festival *Babel danse* page 18.
 imona Jovic et JM Zelwer.
 Lun. 4 à 21h. Tarifs 5/7 €

Yo Am Perempuan
 Film documentaire sur les femmes, par Flora Michel. Quand vous êtes vous sentie devenir femme ?
 Ce film recueille le témoignage d'une centaine de femmes vivant en Amérique du sud, en Australie et en Asie. Org. Réseau professionnel de femmes en responsabilité sur les Côtes d'Armor.
 Lun. 11 à 20h. Le Cap. Gratuit
 sur www.reseau-parelles.fr

Trad'Amateurs
 Semaine autour des musiques de traditions orales. Organisée par SKV. Voir page 10.
 Du 14 au 18/3. La Méaugon, Plé-
 rin, St-Brieuc. 02 96 94 40 39

Danger... Public
 Théâtre. A 90mn du début du spectacle, les comédiens apprennent que leur pièce a été recommandée par un parti d'extrême droite. Que faire ?
 Sam. 16 à 20h30. Salle Edelweiss
 Tarifs 7/4 €, gratuit < 12 ans
 Planch Art. 06 70 50 39 42

Smenn du Galo Sizhunvezh ar brezhoneg
 Semaine du breton et du gallo organisée par Ti ar Vro Sant Brieg. Voir page 10.
 Du 18 au 23/3. Plérin, St-Brieuc

PLENEUF-VAL-ANDRE
 OT 02 96 72 20 55
www.pleneuf-val-andre.org



Festival international de magie
 Gaetan Bloom (comique). Dion/Hollande (manipulation). Serjo (illusions, métamorphoses). Viktor Vincent (mentaliste). Alberto Giorgi et Laura (grandes illusions).
 Ven. 1^{er} à 21h, sam 2 à 15h et 21h, dim. 3 à 16h. Théâtre du Casino
 Tarifs de 10 à 39 €

Casino du Val-André
 02 96 72 85 06

De Filles en aiguilles
 Théâtre d'humour. L'argent n'a pas d'odeur... Et l'amour est aveugle... Une comédie qui nous entraîne dans les dessous, pas si chics, d'un Paris secret où l'on n'est sûr de rien ni de personne jusqu'à la dernière minute.
 Sam. 16 à 21h. Tarifs 38/35 €



Centre culturel Le Cap
 02 96 79 86 01. www.ville-plerin.fr

Rendez-vous mensuels de la médiathèque
 Entrée libre. 02 96 74 65 55
Lectures sonores mer. 6 à 15h  **Lecture aux tout-petits**
 mer. 20 à 10h45. **L'heure du conte** mer. 27 à 15h30.
Cinéma mar. 26 à 14h15. **Enlivrez-vous** mar. 19 à 18h.

Lili Baden Exposition. Sculpture sur métal et peinture.
 Du 8/2 au 9/3. Médiathèque. Gratuit

Carambolage
 Exposition. Carte blanche à l'OPAC.
 Du 27/2 au 13/3. Gratuit

Haude Carsin : Lignes et courbes
 Exposition photos. Arpenter la baie de St-Brieuc aux petites heures du jour pour mettre en boîte les oiseaux et les plantes...
 Du 12 au 30/3. Gratuit

Cie Volte Quarte : Sound Holder



Exposition, parcours découverte. Rassemblement musical interactif sur fond d'exposition graphique dont l'objet est de réunir des musiques qui ne se côtoient que rarement. On peut y apprécier, par l'exemple et l'expérimentation, des esthétiques d'époques et de cultures en apparence éloignées mais qui ont

bien plus de points communs que ce que l'on imagine. Musique ancienne, arabe, indienne, contemporaine et japonaise sont au menu.

+ Autour de l'exposition : Vernissage (ven. 8 à 18h30) ; Performances live (les 11, 19 et 21/3) ; Conférence pour matheux et curieux (jeu. 14 à 18h30) ; Journée de concerts mêlant toutes les sonorités et couleurs musicales, rencontres avec les artistes (dim. 17).
 Du 8 au 23/3. Gratuit

Cie Grégoire&Co : West Side Memory
 Danse contemporaine, Sylvie Le Quééré. Création inspirée de *Roméo et Juliette* et de *West Side Story*. 3 femmes, 3 générations, dialoguent sur scène pour échapper aux destins préétablis par les cadres familiaux et communautaires. Voir aussi Itinéraires Bis page 9.
 Ven. 22 à 18h30. Tarifs 8,45/5,25 €, gratuit RSA, RMA, AEH et AAH

Quatuor de Chartres / A Piacere
 Musique. Rencontre entre artistes professionnels et amateurs autour des œuvres de Purcell, Elgar et Britten.
+ Stage "Orchestre à cordes" les 23 et 24/3.
 Dim. 24 à 17h. Gratuit

Terre Art'ère : Eau d'ici, eau de là
 Expositions et animations diverses. 3^e édition. Exploration du thème de l'eau sous toutes ses formes. Artistes : Pascal Mirande, Julien Lannou, Anne Le Mée, Jean-Pierre Brazz, Guillaume Castel... Programmation détaillée sur www.cridelormeau.com et dans le prochain n°.
 Du 29/3 au 20/5. Divers lieux. Gratuit



Espace Victor-Hugo

02 96 78 89 24

PLOUFRAGAN



Places à gagner
cridelormeau.com

■ Introspectives

Exposition de peintures. Mickaël Gallais et Delphine Bréhant. Mettre en avant l'énergie commune qui lie deux pratiques éloignées : l'abstraction et la figuration. Un questionnement, en regards croisés, sur la peinture. Un approfondissement de l'intimité d'un dialogue qui souvent s'instaure entre le spectateur, la matière et le peintre. Visite commentée mer. 20 à 15h et sam. 30 à 11h.

Du 11/3 au 6/4. Gratuit. Lun. 15h-18h. Mar. et ven. 15h-19h. Mer. et sam. 10h-12h30 et 14h-18h

■ Cie Le Bibliothèque : La Photo de 6^{ème}

Théâtre. Dans la classe de 6^e B du collège Rosa Bonheur, c'est le jour de la photo. Mais il manquera un garçon. Ses camarades savent pourquoi, mais ne disent rien...

Ven. 29 à 20h30. Salle des Villes Moisan. Tarifs de 11 à 5 € Dès 10 ans. Réservation conseillée



MARS

Du 11 mars au 6 avril Exposition peinture

« **INTROSPECTIVES** » Mickaël Gallais, Delphine Bréhant

Vendredi 29 Théâtre

« **LA PHOTO DE 6^{ÈME}** » Cie Le Bibliothèque

AVRIL

Mardi 2 Conférence Bretagne

YVON OLLIVIER

Judi 11 Soirée cabaret

JACQUES DAU

Vendredi 19 Scène ouverte

AU SLAM CITOYEN !

Judi 25 Concert - Théâtre

CIE UPPERCUT

PLOUEC/LIE

■ Radio Crochet

Plusieurs catégories. Un enregistrement studio à la clé ! Inscription candidat 06 13 67 08 18. Org. APEL Ste-Anne.
Sam. 23 à 20h30. Salle des fêtes Tarifs 6 €

■ On t'appelle Vénus

Danse. Voir festival Babel Danse page 18. Dans ce solo franc et voluptueux, Chantal Loïal, chorégraphe guadeloupéenne, s'inspire de l'histoire de la Vénus hottentote pour interroger le regard de l'Occident sur le différent.

Mar. 5 à 21. Salle Horizon. Tarifs 10/14 €

PLEDRAN

■ La Vie rêvée de Norma

Spectacle musical de Olivier Schmidt, entre comédie sentimentale et drame humain, hommage à Marilyn Monroe.
Ven. 1^{er} à 20h30. Tarifs 15/12 € 06 34 33 17 96

Horizon - Plédran

02 96 64 30 30. www.horizonpledran.com

Places à gagner
cridelormeau.com

■ Gérard Delahaye : 1 000 chansons de voyage

Concert familial. Poésie, humanité, humour... Vous vous laisserez forcément embarquer par ces chansons de voyage au point d'oublier de chercher laquelle pourrait bien être la millième ! Dès 5 ans.

Dim. 24 à 17h. Tarifs 14/13/11 €

© Olivier Greusard



Nouveau



Chroniques et actus culturelles sur notre blog

www.cridelormeau.com/leblog





PORDIC

La Noiraude

Soirée littéraire. Les Equarris-seurs invitent Jérôme Leroy en chair et en os !

Jeu. 7 à 20h30. Médiathèque de L'ic. 02 96 79 10 12. <http://lanoi-raudepordic.wordpress.com>

Dix petits nègres

Théâtre d'après Agatha Christie, mise en scène Pierrick Le Noane.

Sam. 30/3. La Ville Robert Tarifs 7/3 €

QUESSOY

Tradior

Théâtre d'humour en gallo. Org. Club de l'amitié.

Dim. 17 à 14h30. Salle des fêtes Tarif 6 €. 02 96 42 32 56

Carnaval

Thème : Les Amériques.

Sam. 30 : Concours de palets inter-génération, concert dans les bars. **Dim. 31** : grand défilé avec 15 chars et plus de 80 percussionnistes dont A Bagunca, réunion de 5 batu-cadas (percu brésiliennes), Toucouleurs et takadidoum, Blocoloco, Obrigatao et Batoucadouarn. Repas balinais et en musique avec une soirée salsa et bossanova salle polyvalente de Quessoy. Org. Club des jeunes de Quessoy
Sam. 30 et dim. 31/3

QUINTIN

02 96 74 01 51. www.quintin.fr

L'Heure musicale
Musique trad' et jazz. **Didier Squiban et Alain Trevarin.**

Sam. 16 à 20h30. Salle des Fêtes Tarifs 12/9 €. Résa 02 96 74 92 55

Peintures et barbotines vernissées

Exposition. Peintures réalistes et barbotines vernissées (faïencerie de Longwy).

La Ville Robert - Pordic

Rue Massignon. 02 96 79 12 96. www.pordic.fr



Autour d'Oktopus Kafé

2 propositions artistiques autour de la culture bretonne.

> Ar C'hனர்

Spectacle musical d'après le roman *Le Chanteur de tango* de Thomas Eloy Martinez. Nouvel album-spectacle dans le cadre de *Attention Travaux !*

Ven. 1^{er} à 19h. Tarif 4 €

> Gwerz à l'encre de seiche

Ciné-spectacle. Les Gwerziou, chants et poèmes, se fondent dans le déroulé de pellicules de la Cinémathèque de Bretagne. Un voyage dans une Bretagne tantôt sépia, tantôt colorée. Témoignage d'une mémoire toujours vivante. Ifig Flatrès, Jean Le Floch, Alain Léon, Pierrick Tardivel.

Dim. 3 à 17h. Tarifs 8/10/11 €

> Master class accordéon avec Jean Le Floch. Sam. 2/3



Bertrand Belin / Roberty

Double plateau chanson française. **Bertrand Belin** : Avec sa voix sombre, il déroule ses chansons basses, crépusculaires, paysagères, sensorielles. On y retrouve un peu de Bashung, de Gainsbourg ou Léonard Cohen. 1^{ère} partie : **Roberty** : Guitare acoustique et rythmes électro. Mix tragi-comique emporté par les forces vives d'une musique pop.

Sam. 16 à 20h30. Tarifs 6/14/17/19 €. Durée 2h30

+ Exposition de 280 objets en faïence (1850-1916) avec 40 faïenceries françaises et 80 peintres. Org. Art Keramos.
Du 22/3 au 30/9. Château de Quintin. Payant

ST-BRIEUC

OT 02 96 33 32 50
www.baiedesaintbrieuc.com

CAUE - Architecture

29, av. des Promenades
02 96 61 51 97. www.caue22.fr

> Trucville

Exposition du travail de Olivier Thuault, plasticien-vidéaste, dans le cadre de *Trucville*, voir page 29, en partenariat avec Itinéraires Bis/Galerie du Dourven.
Du 7/2 au 17/3. Lun.-ven. 8h30-12h30 et 13h30-17h30. Gratuit

Musée d'Art et d'Histoire

02 96 62 55 20. saint-brieuc.fr

> Sur les Traces de Louis Le Breton

Exposition. Carnet de dessins. Exploration de l'Océanie, des terres australes et antarctiques de 1837 à 1840.
Du 19/1 au 28/4

> Yvergniaux

Exposition de peintures.
Du 2/2 au 28/4. Voir Lamballe page 13

Histoire d'eaux

Exposition photos. Collectif Les Imagiers du Cap, amateurs et professionnels autour d'Etienne Lavandier.
Du 16 au 28/3. Jardin d'hiver de la Mairie. Gratuit

Pour plus de détails sur les manifestations : www.cridelormeau.com

Maison Louis-Guilloux

13 r. Lavoisier. 02 96 62 37 48

> Complètement flippé

Exposition de flip books (petit livre qui, animé avec le pouce permet par un défilement rapide des pages de créer une illusion de mouvement).

Du 10/1 au 29/3. Mar. 10h-16h30, mer. 13h30-17h30 (sauf vac. scolaires), jeu. 14h-18h30. Gratuit

> Un jeudi, un écrivain

Rencontre avec un auteur autour du thème : le capital. Org. Ligue de l'enseignement.

Philippe Vasset présentera *Journal intime d'une prédatrice* (Fayard, 2010), sur les manœuvres en cours autour du Pôle Nord.

Jeu. 14 à 18h30. Gratuit

> Stages GFEN

Autour de l'écrit, voir page 36

Crêperie

des Promenades

18, rue des Promenades. 02 96 33 23 65. Lun au ven 9h30-14h30 Ven soir (18h30-22h). Fermé du 1^{er} au 1/3. Kig ha farz ven. 22/3

> Elisabeth Métairie : Il était une fois... l'Ouest
Exposition. Série de photographies en noir & blanc.
Du 16/3 au 19/4. Gratuit



Ar Skrivadeg

Concours annuel de dictée en breton. La finale en juin.
Sam. 23/3. Voir Sizhunvezh ar brezhoneg page 10

Bar à soupes - Grillades - Bar - Terrasse
Apéros concerts - Accès WI-FI
Voir page 22

Réservation au 02 96 61 46 27

52 rue du Docteur Rahuel 22000 Saint Brieuc
lesoupson22@gmail.com



Babel danse #10
Danses sacrées, rituelles et sensuelles

Places à gagner
cridelormeau.com



Pour fêter ses 10 ans, une **rétrospective des 9 dernières années** autour de la thématique "danses sacrées rituelles et sensuelles" avec le retour des **8 invités d'honneur** :

Sharmila Sharma (danse kathak), Morgane Teffaine (flamenco), Chantal Loïal (danse antillaise), Fatima Leghzal (Afrique de l'ouest), Simona Jovic (danse nomade), Armando Pkeno (capœira), Nawal Raad (danse orientale), et Leela Petronio (claquette percussions corporelles).

Un thème par jour, un invité d'honneur par jour. Spectacles, conférence, cinéma, bal, concert, stages...

Du 1^{er} au 9/3. **Tarifs (se renseigner). Pass et tarifs familles**
02 96 61 94 58 - www.mjcduplicateau.fr

Spectacles, conférences et animations

Ven. 1/3 : Rona Hartner & DJ Tagada + Noces gitanes ; Perf. danse indienne, Sharmila Sharma (la Citrouille, voir p. 22).

Sam. 2/3 : La Tour de Babel Cie, danse amateur éphémère (21h, salle Hermione, 5 €), Perf. Rythm'n shoes (MJC du Plateau).

Dim. 3/3 : Conférence dansée, N. Raad, danse orientale (la Citrouille).

Lun. 4/3 : Beyond Borders, S. Jovic et JM Zelwer, danse nomade (21h, le Cap, 5/7 €).

Mar. 5/3 : On t'appelle Vénus, Chantal Loïal, danse antillaise (Horizon à Plédran).

Mer. 6/3 : La Note magique, Fatima Leghzal, contes, danse (centre social du Plateau).

Jeu. 7/3 : Soirée "flamenco" : lecture publique, démo de Morgane Teffaine (20h, club 6, payant).

Next Generation : soirée pour les branchés de 12 à 17 ans (20h, la Citrouille, 3 €).

Ven. 8/3 : Boum, restitution de stage des enfants, 6-10 ans (14h, la Passerelle).

Sam. 9/3 : Babel Bal de clôture, bal métissé (20h30, la Citrouille, 5 €).

Stages : journées thématiques

Sam. 2 : **Indes** : Kathak, Bollywood, Bharata Natyam.

Dim. 3 : **USA** : claquettes/percussions corporelles, hip hop.

Lun. 4 : **Orient/Méditerranée** : Derviche tourneur, danse orientale.

Mar. 5 : **danses nomades** : danse persane, russe, roumaine.

Mer. 6 : **Antilles** : danse afro-antillaise contemporaine, traditionnelle, créative, ragga reggaeton.

Jeu. 7 : **Brésil** : Capœira, salsa, orishas.

Ven. 8 : **Flamenco**.

Sam. 9/3 : **Afrique** : danse africaine, gumboots.

+ Stages Next Génération (5 et 6/3) : DJ'ing, guitar hero...

Certains stages dispensés par les invités d'honneur.

Stages pour tous les âges et tous les niveaux. Réservez vite !

La Passerelle

Places à gagner
cridelormeau.com

02 96 68 18 40. Billetterie possible sur www.lapasserelle.info

Concert sandwich classique par ordinaire

2 pianos et des percussions imitent un orchestre symphonique. C. Lindenbaum, P. Verschaete, D. Breton et P. Legeay. Programme : Ravel, Bernstein, Saint-Saëns.

Mar. 12 à 12h30. Gratuit

Denis Diderot : La Religieuse

Théâtre. Adaptation et mise en scène Anne Théron. Interprétation Marie-Laure Crochant. Une bâtarde est envoyée au couvent pour expier le péché de sa mère. Une ode dédiée au combat des femmes pour leur liberté. **+ Mix de Julien Tiné** le 14 à 19h (gratuit). **+ Discussion** le 14 après le spectacle avec l'Ecole psychanalytique de Bretagne.

Jeu. 14 et ven. 15 à 20h30. Tarifs 21/10 €



Mounira Mitchala

Musique du monde, blues. Rare voix féminine tchadienne à avoir fait irruption sur la scène internationale, Mounira a la distinction et la détermination d'une diva. Les arrangements de Camel Zekri privilégient les sonorités acoustiques

et mettent en valeur ce folk blues du désert.

Mar. 19 à 20h30. Tarifs 17 €

Ensemble Matheus

Musique classique. Jean-Christophe Spinosi. Du baroque au romantisme. Mendelssohn, Symphonie n°4 dite L'Italienne. Schubert, Symphonie inachevée n°7. Beethoven, Symphonie n°7.

Ven. 22 à 20h30. Tarifs 25/14 €

Festival 360 degrés Voir page ci-contre. ▶

Du 26 au 29/3

Femmes palestiniennes en résistance

Rencontre avec 3 femmes de la *Marche mondiale des femmes* (12h, Resia, 30 rue Brizeux). Conférence avec ses femmes (20h30, Mairie, salle du Conseil). Org. Association France Palestine Solidarité.

Lun. 18/3. Gratuit. 02 96 62 26 79

Lundis de Carmélie : Art et philosophie

Org. Théâtre de Folle Pensée. Cabaret philosophique animé par Régis Gardien professeur de philosophie (lycée Renan). Quels dialogues possibles entre Art et Philosophie ?

Lun. 25 à 19h. Villa Carmélie Gratuit. Résa 02 96 33 62 41

LA gambille

présente

100% FRAIS

100% BIO

100% ÉQUILIBRÉ

LE DEJEUNER À EMPORTER

7€

LE PETIT PLATEAU

11€

LE GRAND PLATEAU

Possibilité de réservation par téléphone tous les jours jusqu'à midi au 02 96 33 48 41

Les plateaux peuvent être emportés à partir de 11h (Plateau végétarien sur demande).

• 02 96 33 48 41 • www.biocoop.fr



FESTIVAL 360 DEGRÉS



Du 26
au 29 mars
Théâtre de
La Passerelle

Places à gagner
cridelormeau.com

5^e édition. Croiser des langages et les formes artistiques. Ce festival poursuit l'utopie d'une expérience qui nous bouleverse dans notre rapport au réel et qui repousse les limites de nos perceptions. Il invite le spectateur à la déroute. Cette 5^e édition est placée sous l'emblème de la question : que mon(s)tre-t-on ?

Du 26 au 29/3. Tarif soirée 10 €. Pass festival 25 €. Restauration légère au bar dès 19h

Mar. 26 mars

> ch(OSE) / Sandrine Buring

20h. Performance chorégraphique. Seul, sous une cloche de verre, un corps-organe laisse surgir et déploie le vulnérable. ch(OSE) traite de ce qui nous permet de sentir et d'être touché par le monde, de partager cette expérience de l'étrange dans le familier (unheimlich), de fouler le chemin étroit entre ce que nous voyons et ce que nous projetons.

> Impressions

Studiopatrck & Julien Tiné

20h30. Performance sérigraphique et gastronomique, inédite.

> De nos jours... [Notes on the circus] / Ivan Mosjoukine

21h. Cirque. Un spectacle qui va de nouveauté en nouveauté, où il est question du temps qui passe, du temps qui ne passe pas, de réussir à dire ce qu'on pense, ou de réussir à dire ce qu'on ne pense pas...

Mer. 27 mars

> Idéographie / Noé Soulier

20h. Performance chorégraphique. Composition d'argumentaires théoriques disparates qui emploie des outils chorégraphiques, musicaux ou cinématographiques.



> Impressions

20h45. Performance sérigraphique et gastronomique, inédite.

> De nos jours...
21h15. Cirque, voir ci-dessus.

> On expression (création)
E. Didier & R. Piotrowska

23h15. Danse. Explorer la notion d'expression vue comme un mouvement qui partirait de l'intérieur du corps et se prolongerait à l'extérieur, autour de lui. L'expression naîtrait-elle dans les entrailles du corps ?

Jeu. 28 mars

> Au Bord du gouffre (création)

Cédric Gourmelon

19h. Théâtre. Seul en scène, Cédric Gourmelon construit un poème scénique qui nous plonge au cœur de l'écriture de l'artiste new-yorkais David Wojnarowicz. Une plongée dans l'underground artistique new-yorkais des années 80.

> Impressions

20h. Performance sérigraphique et gastronomique, inédite.

> On expression

20h30. Danse, voir ci-avant.

> Fragments brioches 1 / Cie Zerep

21h30. Théâtre, performance. Univers loufoque. **Passion parpaing** : hommage à Cunningham et aux vieux en général.

> Que ser ? / Sofia Fitas

22h. Danse. Qu'être un corps ? Ce solo tente d'habiter un corps, de le hanter jusqu'à en être dépossédé et atteindre une forme d'abstraction. Une danse située entre le réel et le virtuel qui questionne notre perception et notre représentation du corps.



> Fragments brioches 2 / Cie Zerep

22h30. Théâtre, performance. **Écarte la gardine, tu verras le proscénium** : le noyau dur du Zerep au grand complet.

Ven. 29 mars

> Fragments brioches 3 / Cie Zerep

19h30. Théâtre, performance. **Stéphane Roger chante tout avec la voix d'Aznavour** : un spectre "anti actor's studio".

> Impressions

20h. Performance sérigraphique et gastronomique, inédite.



On expression

> Solo en dédoublement / Fantazio

20h30. Théâtre. Histoire intime d'Elephant man de 1981 à 2012. Que se passe-t-il quand la musique débarque sur scène, mais pas forcément pour lancer un concert ?

> Fragments brioches 4 / Cie Zerep

21h45. Théâtre, performance. **Faire mettre** (acte 2) : Comme disait Samuel Beckett à Buster Keaton (et quelques années plus tard Patrice Chéreau à Jacqueline Maillan) : "Arrête de gesticuler pendant que je te maquille".

> Au Bord du gouffre

22h45. Théâtre, voir ci-avant

> Concert de Fantazio

23h15. Trio. Fantazio, celui qu'on appelle l'homme-contrebasse, est un personnage hors du commun : avant tout "déconstructeur" - de la chanson française, du blues, du punk, du jazz - chanteur fou et impressionnant performeur barissant et rappant entre rock postmoderne et art brut.

En continu et en accès libre

> For Ida / Antonia Baehr

Vidéo. Un quatuor micro-chorégraphique pour un visage. Sur l'image, on assiste aux transformations lentes d'un monstre à quatre têtes et un seul visage, selon quatre points de vue différents. Cet autoportrait chorégraphique a été réalisé au moyen de la technologie Skype, comme un jeu solitaire muet, en temps réel, sans effets rajoutés et sans montage.

> Vignettes / Fantazio

Vidéo.

Cie Zerep : Fragment brioche 2





64^e CHAMPIONNAT NATIONAL DES BAGADOÛ
CONCOURS DE PRINTEMPS - TROISIÈME CATÉGORIE



7 DIMANCHE AVRIL 2013

14H00

500 SONNEURS EN SCÈNE

St BRIEUC
Salle Hermione
Voir page 38

500 SONNEURS EN SCÈNE

BOUDESIG AR SONERION
2, chemin du conservatoire
56270 Ploumagoar
www.boudesig-ar-sonerion.org
contact@boudesig-ar-sonerion.org
02 97 988 005 544

Logo: BZH, SAINT-BRIEUC, BODIGESIG AR SONERION

■ Celle qui creuse
Lecture-rencontre. Cie A Petit Pas, auteur Léonor Canales. Pièce en 25 tableaux, 25 fragments de souvenirs. De l'histoire intime à l'histoire d'un peuple.
Lun. 11 à 20h30. Salle la Récré des TaRaBaTeS, 7 rue de Robien Gratuit

■ Connaissance du Monde
connaissancedumonde.com

> Lybie
 Film documentaire de voyage. À l'écran, un film - sur scène, l'auteur. Film reportage réalisé et présenté par Anne-Sophie Tiberghien.
Jeu. 21 à 14h30. Club 6. Payant

■ Créée publique
Tu l'écris, on le crie ! Gaspard Hazard, Balt Hazard et

leurs acolytes surprises de la compagnie de la Nécessaire Impertinence (cie N.I.) orient vos messages préalablement déposés dans les points de dépôts du centre-ville. Un rendez-vous étonnant et sans cesse renouvelé aux allures de cour des miracles !
Sam. 9 à 11h30. Halles G.-Bras-sens. Gratuit (au chapeau)
06 76 86 56 92. <http://gaspardverdure.wordpress.com>

■ Quai Ouest
Théâtre de Poche. rue Tullyay
02 96 61 37 29. Tarifs 15/13 €
Spectacles dans le cadre du *Mois de Femme*.
> 3 fois Femmes
Cabaret, création 2013. Fille, Femme, Mère. De Mademoiselle à Madame, une déclinaison endiablée et nourrie de références sur l'état de grâce.
Ven. 8 et sam. 9 à 20h30

> Maisons des Potes
Agora organisée par le collectif "C'est pas parce qu'on est jeunes qu'on n'a rien à dire" sur le thème : Le masculin l'emporte t'il toujours sur le féminin ? Agora sur Les déterminants et l'évolution des relations femmes- hommes.
Ven. 29/3 à 19h30. St-Brieuc, MJC du Plateau

> Casey / Emel Mathlouthi
Concert hip-hop, électro-folk-world. Casey : artiste engagée qui sert un rap contestataire pour un combat de tous les jours contre les inégalités et les intolérances. Emel Mathlouthi : Un mélange de tradition et d'électro qui sublime sa voix irradiante.
Sam. 30/3 à 21h. St-Brieuc, la Citrouille. Tarifs de 20 à 8 €



Emel Mathlouthi

> ZTZ Party
Animation discothèque pour les plus de 16 ans.
Mer. 3/4 à 14h30. Yffiniac, Discothèque Le Taly's

> Allez Yallah !
Documentaire de J.P. Thorn, en sa présence.
Ven. 5/4 à 20h. St-Brieuc, cinéma le Club 6. Sur Invitation uniquement 09 81 63 29 58. Partenariat avec les Fondus Déchainés

> Expositions : Expos'et vous : photos sur la culture hip-hop et sur les jeunes de l'ITEP (19/3 au 5/4, St-Quay-Px, ITEP Kerbeaurieux). **Nomade :** peintures (du 15/3 au 8/4, St-Brieuc, Centre Social du Plateau, lun.-ven. 9h-12h & 13h45-18h, fermé lun. matin). **Dix corps qui dansent :** Sculptures en argile inspirées des mouvements de hip hop (25/3 au 4/4, Ploumagoar, Foyer Roger Legrand, lun., mar. jeu. 14h-16h). **ZTZ :** photos sur la culture hip-hop et les jeunes de ITEP de Kerbeaurieux ayant participé aux précédentes éditions du festival (du 18/3 au 5/4, St-Brieuc, Conseil général, vernissage mer. 20 à 16h). **Atelier des artistes Vidéo et atelier créatif** (lun. 18 et 25/3 à 14h30, Plérin, APF).

> Mini Reporter : Concours photo et vidéo
Ouvert à tous. Les photos et vidéos retenues seront présentées lors de la 10^e édition de ZTZ en 2014.

Zéro à la Tolérance Zéro (ZTZ) #9

Places à gagner cridelormeau.com

 9^e édition. Thème : **Egalité femme-homme, mythe ou réalité ?** Une manifestation dédiée au hip-hop et au milieu adapté ainsi qu'aux publics en marge.
Org. association UnVsti. **09 81 63 29 58. www.unvsti.com**
Du 16/3 au 6/4. St-Brieuc, St-Quay-Px, Hillion, Plérin, Ploumagoar. Gratuit (sur inscription) sf mention contraire

> Echanges et sensibilisation au handicap
Hip-hop, flash mob et stop motion.
Mer. 13/3 à 13h30. St-Brieuc, MJC du Plateau, sur inscription

> Grand Slam National : qualification régionale
Finale régionale qualificative pour la finale nationale qui se tiendra à Paris en juin prochain !
Sam. 16 à 20h. St-Brieuc, la Citrouille, gratuit

> Préparation à la rencontre battle Just Fun
Battle du 27 mars, voir ci-dessous.
Mer. 20/3 à 14h. St-Brieuc, MJC du Plateau, sur inscription

> Animations hip-hop
14h : Projection d'un film sur Ill Abilities. 14h30 : Chorégraphie par les jeunes de l'ITEP. 15h30 : Démonstrations de hip-hop, ragga, coupé-décollé et salsa.
Jeu. 21/3 à 14h30. St-Quay-Px, ITEP Kerbeaurieux. 02 96 70 88 74

> Spectacles de danse
1^{ère} partie : Différents spectacles par des personnes en situation de handicap issus d'établissements spécialisés des Côtes d'Armor. 2^e partie : Une Cie professionnelle de danse.
Mar. 26/3 à 14h. Hillion, George-Palante, sur inscription

> Just Fun : battle hip-hop
Equipes de 3 à 5 danseurs maximum, mixte avec des personnes en situation de handicap.
Mer. 27/3 à 14h. St-Brieuc, la Citrouille, sur inscription

> Histoire(s) de... Slam
"Pour que c'a vive, faut que slameur". Soirée autour de la parole animée par Grand Cormoran. Org. asso Boomcœur (09 80 94 23 90) et Radouane Nasri. Sur inscription (1 €.) les mar., jeu., ven. 15h-19h, café "Histoire(s) de...".
Jeu. 28/3 à 19h. St-Brieuc, café Histoire(s) de... (28, rue Fardel)



**> Un peu de sexe ?
Merci, juste pour vous être agréable**

Théâtre de la Chimère. Texte Dario Fo et Franca Rame. Soirée épicée et saupoudrée de tendresse et d'humour.
Ven. 15, sam. 16 à 20h30

> L'Amoureux

Spectacle musical. Textes et chansons de Barbara. Une femme au bord de son lit, au bord du gouffre, au bord de l'amour, au bord de la vie, au bord de la folie, prise au piège dans cet instant interminable qui précède la bascule...
Ven. 22 à 20h30

■ "Proches-Orients"

Cours publics par l'Université Rennes 2. 02 96 60 43 00.
Campus Mazier. Gratuit

> Chrétiens d'Orient

Epoque ottomane à nos jours. Chantal Verdeil, Maître de conférences à l'INALCO.
Mer. 6 à 18h15

> Le harem sultanien

Place politique des femmes

dans une histoire islamique. Jocelyne Dakhlia, Directrice d'études à l'École des Hautes Etudes en sciences sociales.
Mer. 20 à 18h15

■ Semaine d'information sur la santé mentale

Thème : Ville et santé mentale. Evènement national. Films, débats, conférence, expos. Org. CCAS, Ville de St-Brieuc.

Permanence de professionnels (lun. 18 de 11 h à 15h, mairie). **Conférence** : l'Art transformationnel, un prolongement de l'art thérapie (mer. 20 à 14h, gratuit sur inscription 02 96 78 86 22).

Projection : Le Fils de la famille, de Mickaël Hamon (jeu. 21 à 18h, lycée Renan). **Café-débat** animé par la Maison Louis Guilloux : Ecrire ça fait du bien (ven. 22 à 18h, bistrot Histoire(s) de... 28 rue Far-del, 09 80 94 23 90). **Criées publiques** : Déposez votre

message sur le thème "St-Brieuc et la santé mentale" dans l'une des boîtes mises à disposition jusqu'au 18/3 dans différents lieux publics. Il sera lu par Gaspard Verdure : dim. 17 à midi (marché St-Lambert), lun. 18 à 11h30 (mairie), jeu. 21 à midi (lycée Renan). Sam. 23 vers 11h (marché des Halles). **Expo photo** : Quel est votre regard sur Saint-Brieuc ? Réalisée par des patients et associations (du 18 au 23/3, bars Le Soupçon et Memes tra, bibliothèque St-Lambert...). **Exposition de peintures** réalisées par des patients et des thérapeutes (du 18 au 23, AFPE).

Du 17 au 24/3. 02 96 62 55 45
www.saint-brieuc.fr

■ Trad'Amateurs

Semaine autour des musiques de traditions orales. Organisée par SKV. Voir page 10. Notamment concert de [ZÛN] le jeudi 14. Chant breton,

jazz et humour, chronique sur www.cridelormeaublog.com.

Du 14 au 18/3. La Méaugon, Plérin, St-Brieuc. 02 96 94 40 39

Places à gagner cridelormeau.com



■ Smenn du Galo Sizhunvezh ar brezhoneg

Semaine du breton et du gallo organisée par Ti ar Vro Sant Brieg. Voir page 10.
Du 18 au 23/3. Plérin, St-Brieuc

■ O'Kenny Pub

Rue M. Chrisostome. 02 96 61 37 36

> Session irlandaise

Les mer. à 22h. Gratuit

> Concerts

[ZÛN] © Veinoximages

Un Vstî en collaboration avec la MJC du Plateau présentent

FESTIVAL ZÉRO À LA TOLÉRANCE ZÉRO, ÉDITION 9 (ZTZ#9)

Hip-Hop, Spectacle de danse, Concert, Slam, Animations, Rencontres, Ateliers, Expositions ...

Saint-Brieuc / Côtes d'Armor / Saint-Brieuc Agglomération

DU SAMEDI 16 MARS AU SAMEDI 6 AVRIL 2013



taouarn memes'tra
11 place du Martray
22000 Saint-Brieuc
TEL : 02 96 68 91 88
taouarnmemeStPa@yaho.fr

BAR À BIÈRES & CONCERTS



NVNC (ni vu ni connu)

Le Soupson

Rue Docteur-Rahuel. 02 96 61 46 27. lesoupson.com
Lun, mar, mer 9h30-23h. Jeu et ven 9h30-1h. Sam 12h-1h
Restauration sur place

> Marché bio

Le mercredi de 17h à 19h

> Soirée jeux

Jeux de groupe et coopératif avec la MAN.

Jeu. 7 à 20h30. Gratuit

> Le Gros

Chanson française par un p'tit bout de femme complice avec son accordéon chromatique.

Sam. 16 à 19h30. Gratuit

> Café-égalité

Les femmes et la crise : où va-t-on ? Org. CIDFF et MNF 22.

Jeu. 21 à 18h. Gratuit

> Exposition photos

Voir *Semaine de la santé mentale* page 21.

Du 18 au 23/3

> Tribute

Apéro-concert. Rock acoustique.

Sam. 23 à 19h30. Gratuit



Memes'tra

06 86 41 73 43. Pl. Martray

> Bœuf

Les dimanches à 21h. Gratuit

> Expo photos

Dans le cadre de la *Semaine de la santé mentale* page 21.

Du 1^{er} au 31/3. Gratuit

> Soirée de merde

Surprise...

Ven. 1^{er} à 21h. Gratuit

> Soirée slam

Animé par Radouane Nasri. Viens déclamer ou écouter ! Un vers dit, un verre offert.

Sam. 2 à 21h. Gratuit

> NVNC (ni vu ni connu)

Chanson décalée et humoristique. Energie et convivialité :

Ven. 8 à 21h30

> Les Vieilles Margattes

Chanson.

Sam. 9 à 21h30. Gratuit

> Hurricane

Tribute Neil Young

Folk rock country tribute band. Hurricane revisite en acoustique un répertoire devenu mythique.

Ven. 15 à 21h30. Gratuit

> Soirée St-Patrick

Musique, bière et whisky à la mode irlandaise.

Sam. 16 à 21h30. Gratuit

> Steph machin en trio

Chanson. Homme orchestre inspiré par Higelin, Bashung, Arno, Pixies, Waits...

Ven. 22 à 21h30. Gratuit

La Citrouille (SMAC)



Places à gagner
cridelormeau.com

Musiques actuelles. 02 96 01 51 40. www.lacitrouille.org

Festival Babel danse Voir page 18.

> Rona Hartner & DJ Tagada : Electro balkanique/tzigane. Une belle tornade brune, artiste aux multiples facettes, une performeuse d'exception. **Sharmila Sharma** : Démonstration envoûtante de kathak et des danses traditionnelles d'Inde du nord. **Noces Gitanes** : Orchestre métissé et puissant. Sonorités balkaniques, flamenco, musique indienne, swing et accents hip-hop, funk-rock.
Ven. 1^{er} à 21h. Tarifs 8/10/12/14/16 €

> Next Generation : Soirée pour les branchés de 12 à 17 ans. Co-organisé avec des clubs de jeunes.

Jeu. 7 à 20h. Tarif 3 €

Pur Jus Citrouille : Miss-U

Chanson folk.

Sam. 2 de 19h à 22h. Gratuit

Mass Hysteria - Punish Yourself - Pictured

Puk, rock, métal. Mass Hysteria (électro-métal) : Toujours aussi puissants sur scène, leur son résonne comme des coups de canons. Punish Yourself (cyberpunk) : Sonorités d'outre tombe toujours aussi efficaces pour foutre la trouille. Pictured (métal mélodique) : Condensé de riffs entre le heavy et le thrash.

Ven. 8 à 21h. Tarifs 8/10/14/16/18 €

FAIR : le Tour

Lilly Wood & the Prick - Christine and the Queens
Electro, pop. Lilly Wood & the Prick : Mélodies pop-électro, voix blues-folk (FAIR 2011). Christine and the Queens (électro-pop théâtralisée) : Projet solo, beats profonds et subs omniprésents... (FAIR 2013).

Ven. 15 à 21h. Tarifs 8/10/18/20/22 €

**Messer Chups - The Royal Premiers
Edith Presley - Pat Bikini**

Rock. Dans le cadre de la semaine russe *Musiques au cœur*, avec l'association Breizh à L'Est. Messer Chups (rock surf, rockabilly) : vidéos, bandes sons de films, cris d'horreur et beaucoup d'humour. The Royal Premiers (rockabilly) : rock, surf, ska, ambiance chaude et dansante ! Djs Pat Bikini & Edith Presley (DJ set rock'n'roll).

Ven. 22 à 21h. Tarifs 8/10/12/14/16 €

Bœuf Pour zicos ou mélomanes.

Sam. 23 à 19h. Gratuit



Festival Zéro à la Tolérance Zéro (ZTZ)

Voir détails page 20.

> Grand Slam National : qualification régionale

Sam. 16 à 20h. Gratuit

> Just Fun : battle hip-hop

Mer. 27 à 14h. Gratuit

> Casey / Emel Mathlouthi

Concert hip-hop, électro-folk-world. Casey : artiste engagée qui sert un rap contestataire pour un combat de tous les jours contre les inégalités et les intolérances. Emel Mathlouthi mélange de tradition et d'électro qui sublime sa voix irradiante.

Sam. 30 à 21h. Tarifs 8/10/16/18/20 €

Mass Hysteria © Eric Carrio



Hermione

Equinoxe. Brézillet

> C2C

Musique électro. Armés d'un album et d'un live définitivement hors normes et ambitieux, ces quatre-là ne se fixent aucune limite.

Jeu. 7 à 20h30. Tarifs 28/25 € Billets sur réseaux habituels. Org. Diogène Productions. 02 98 47 94 54. <http://www.diogene.fr>



Bibliothèque

02 96 61 38 49. Gratuit

> Emmanuel Lepage

Exposition. Voyages aux îles de la désolation. + Rencontre avec l'artiste ven. 8 à 18h30. Du 19/2 au 22/3. Centre-ville

> L'Heure du conte

Lectures jeune public.

Tous les mer. à 10h30. St-Lambert

> Pause ciné-quartier

Projection cinéma.

Sam. 2 à 14h30. St-Lambert

> Ciné-Mômes

Film jeune public.

Jeu. 7 à 14h30

> Club de lecture

Le Sari vert de Ananda Devi.

Mer. 13 à 17h. Centre-ville

> Récré des p'tites oreilles

Lectures pour les tout-petits.

Sam. 16 à 10h30. Centre-ville

> Un auteur un livre

Rencontre. Clélia Anfray, Le

coursier de Valenciennes.

Ven. 15 à 18h30. Centre-ville

> Semaine russe

Musiques au cœur. Messer Chups, concert (ven. 22 à la Citrouille, ci-contre). Musique classique (mar. 26 à 18h et 20h30, Villa Carmélie). Musique et littérature russe avec Laetitia Le Guay, ren-contre (ven. 29 à 18h30). Du 22 au 29/3. Divers lieux

> Vous avez lu

Cercle de lecteurs.

Sam. 30 à 11h. Centre-ville

Brasserie des Champs

Centre commercial Les Champs 02 96 77 27 54. Lun. au jeu. et sam. 8h-19h30. Ven. 8h-minuit, jazz dès 19h

> Anatole Jazz

Jazz.

Ven. 1^{er} à 19h. Gratuit

> Les Mystères de l'Ouest

Musique.

Ven. 8 à 19h. Gratuit

> Les Amateurs

Jazz.

Ven. 15 à 19h. Gratuit

> Richard Celle

Chanson. Crooner revisitant les standards américains des années 50/60.

Ven. 22 à 19h. Gratuit

> Early Blue

Jazz. Répertoire Nat King Cole, Chet Baker, Tony Bennett...

Ven. 29 à 19h. Gratuit

Serge Aumont

Chanson. Petits tracas du quotidien, coups de gueule, tendresse... Org. asso Les Grands Villages.

Dim. 17 à 15h. La Citrouille. Tarif 5 €

BRASSERIE DES CHAMPS

Du lundi au jeudi et le samedi 8h à 19h30

Vendredi 8h à minuit Jazz de 19h à minuit

Jazz tous les vendredis

Centre commercial Les Champs
1, rue Sainte-Barbe 22 000 St-Brieuc
02 96 77 27 54 - brasseriendeschamps@orange.fr

la **Galette du Gouët**

sur place ou à emporter

Crêpes et galettes

Formule rapide le midi

4.90€ 5.90€ 9.90€

Plats préparés

Kig ha fars (sur commande)

Nos produits de base sont d'origine régionale

Horaires d'ouverture :
Du mardi au jeudi: 8h30-14h / 16h-20h30
Vendredi et samedi: 8h30-14h / 16h-22h
Dimanche: 17h-22h

lagalettedugouet@orange.fr

56, rue du Centre • SAINT-JULIEN
02 96 42 79 74 ou 07 85 61 76 18

Villa Carmélie

Cité Musique, Danse et Arts 02 96 94 21 85. Gratuit

> L'audition du mercredi

Musique. Dates NC

> Un basson dans les cordes

Musique classique.

Mar. 19 à 20h30

Café des Epices

Rue du Légué. 02 96 33 46 99

> Rit Human Quintet

Reggae acoustique.

Sam. 2 à 20h30. Tarifs NC

Piano Bleu

Rue Fardel. 02 96 33 41 62

> Megaphone Tour

Voir Couleur Café ci-contre.

Mer. 27 à 20h30. Prix libre

STE-ANNE-DU-HOULIN

Couleur Café

02 96 64 17 81
www.couleurcafe22.fr

> Dub Garden N°2

Musique reggae.

Sam. 9 à 21h. Tarif 3 €

> Miss' Guinguette et Lamanite

Chanson rétro et guinguette.

Dim. 10 à 16h. Gratuit

> Bœuf-scène ouverte

Ven 15 à 21h. Gratuit

> Let's Gospel

Concert.

Dim. 17 à 16h. Gratuit

> Tango argentin

Ven. 22 à 21h. Gratuit

> Do Jazz Quintet

Dîner concert jazz.

Sam. 23 à 20h30. Tarif 16,5 €

(concert seul 5 € à 21h)

> Session irlandaise

Dim. 24 à 16h. Gratuit

> Soirée latino

Sam. 30 à 22h. Gratuit

> Megaphone Tour

Dîner-concert. Chanson. Ar-

melle Dumoulin & Gaël des

Prairies, From & Ziel, Pierre

Benoiston.

Dim. 31 à 20h30. Tarif 16,5 €

(concert seul 5 € à 21h)



ST-QUAY-PORTRIEUX

Off. tourisme. 02 96 70 40 64
www.saintquayportrieux.com

Reportage New-York
Exposition. Jean-Pierre Le Dissez (photographie).
Du 2/1 au 18/12. Collège Camille Claudel. 02 96 70 42 28. Gratuit

Hôtel de ville
02 96 70 80 80. Gratuit

> L'Hostis / Gautier
Exposition. Cathy L'Hostis (peinture), Yannick Gautier (photographie). Du 4 au 30/3

Centre des Congrès
02 96 70 40 64

> Place aux Mômes 
Spectacle jeune public. De Toi à moi en passant. Cie Entre les Nuages.

Ven. 8 à 16h30. Gratuit

> La Chambre mandarine
Théâtre. Pièce de Robert Thomas par la Cie L'Entracte. La chambre 28 de l'hôtel St-

Joseph se fait l'écrin d'une palette d'émotions et de situations cocasses.

Sam. 30 à 20h30, dim. 31 à 16h. Tarifs 8 €, 4 € < 12 ans. 02 96 70 52 95

■ Kanerien Ar Goëlo et Awel Dreger
Chant choral.

Dim. 10 à 16h. Eglise. Au cha peau. 02 96 68 62 49

■ Festival ZTZ
 Animations hip-hop, exposition, voir p. 20.
Du 16/3 au 6/4

■ Ciné St-Ké
www.cinestke.blogspot.com

> Ten
Ciné-débat. Film d'Abbas Kiarostami (2002). Une femme dans une voiture et dix séquences. Dix conversations avec les passagers qui prennent place dans le véhicule.
Mar. 19 à 20h. Cinéma Arletty



La Baie'l Bio

EPICERIE BIO

- Fruits & légumes
- Pain
- Fromage à la coupe
- Vrac (céréales, fruits secs)
- Produits locaux
- Produits sans gluten
- Cosmétiques
- Livres
- Eco-produits...

Centre Mathis
(RN12 sortie St-René)
Z.A. du Moulin à vent
22 120 Yffiniac
02 96 63 83 75

ouvert
du mardi au samedi
de 9h30 à 19h00


Bleu Pluriel - Trégueux

23 rue du Stade. 02 96 71 31 20. www.bleu-pluriel.com



Places à gagner
cridelormeau.com

■ L'Incroyable histoire de Gaston et Lucie 

 Concert. Dernier spectacle du festival jeune public Mouff'et Cie. Dès 6 ans. A Boville, tout le monde est beau. Sauf Gaston. Un matin, le Soleil refuse de se lever et laisse les Bovillains dans le noir... En vrai super-antihéros, Gaston va partir tirer cette histoire au clair...

Ven. 1^{er} à 10h30 et 15h. Tarif 6 €. Dès 6 ans

■ Les échappés : Olli et son harmonium
Musique et chant indiens.

Mer. 13 à 11h. Devant l'Hôtel de Ville. Gratuit

■ Eaux précieuses

Exposition vidéo et photographique, une approche poétique, ludique et décalée sur ce thème aquatique. Commissaire d'exposition Laure Bente. **Alain Rivière : Féeries aquatiques** (vidéo revisitant avec humour l'histoire des fontaines d'agrément des parcs et jardins royaux). **Anne Le Mée** : installation-vidéo questionnant le paysage maritime jusqu'à nous faire perdre nos repères spatiaux. **Jean-Luc Bichaud** : installation monumentale, circuit d'arrosage improbable constitué de fils et d'éponges colorées.
Du 15/3 au 15/4. Gratuit

■ Cie Moral Soul : Ayong

Danse contemporaine inspirée d'une œuvre titanesque : *Le Jugement dernier*. Réunissant sur scène les meilleurs danseurs hip-hop, artistes de cirque et acrobates, *Ayong* dépeint le côté spectaculaire de la performance pour exprimer l'homme et ses contradictions.
Ven. 22 à 20h30. Tarifs de 6 à 14 €
Tout public dès 10 ans



TREGUEUX

■ La blouse roumaine
Exposition proposée par l'association Trégueux-Ardeoani. Pièce principale du costume populaire roumain, la blouse a inspiré de nombreux artistes, de Matisse à Yves Saint-Laurent. Exposition réalisée par l'association OVR.
Du 21/2 au 21/3. Médiathèque
Gratuit. 02 96 71 05 65. <http://mediatheque.tregueux.org>

■ Connaissance du Monde
connaissancedumonde.com

> Lybie
 Film documentaire de voyage. A l'écran, un film - sur scène, l'auteur. Film reportage réalisé et présenté par Anne-Sophie Tiberghien.
Ven. 22 à 14h30 et 20h30. Cineland. Payant

TRENEUC

■ Gallo et Galloïisme
Comte humoristique par Daniel Giraudon. Il présente sur fond de proverbes, légendes et expressions un succulent cocktail de breton, gallo et français. Chronique du livre sur www.cridelormeau.com
Ven. 1^{er} à 20h30. Salle des Loisirs
Gratuit. 02 96 70 84 84

YFFINIAC

■ De Ouip en Ouap
Sortie de CD : **Veillées en Pays de Saint-Brieuc**. Chants et contes de 11h30 jusqu'à...
Mise en valeur du répertoire traditionnel local, chanté ou conté par les gens du pays, enregistré lors des veillées ou vèprees.
Dim. 24 à 11h30. Café L'Angélus
Gratuit. 02 96 42 09 59
<http://deouipenuap.free.fr>



CAMLEZ

Couvent Alternatif

06 02 37 66 82
www.couventalternatif.com

Apéros concerts, ateliers pain pour enfants, jeudis jeux, cuisine autonome...

Programme sur www.couventalternatif.com. Voir aussi encart ci-dessous.

> Cuisine autonome

Qu'est-ce que c'est ? Des volontaires pour choisir et préparer la recette de la semaine. Une tablée conviviale. Un dimanche en compagnie de convives sympathiques. Session vaisselle ensuite. Une boîte pour recueillir les participations libres qui serviront aux achats de la semaine suivante. Telle est la liste des ingrédients indispensables pour bien réussir une cuisine autonome !

Dim. 3, 24 et 31 à 12h30
Infos 06 84 97 29 77

CAVAN

Kan ar Bobl

Rencontres du Trégor, voir page 37. Org. Ti ar Vro. **Ven. 15** : Cabhan : chansons des pubs d'Irlande avec Suignard, Marie, Besco, Malone... (21h, Chez Jacqueline, gratuit). **Sam. 16** : Rencontres Kan ar Bobl Trégor : Sélection groupes, duos, solistes... (20h30, sdf, gratuit, inscription allevrig@wanadoo.fr ou 02 96 49 80 55). **Dim. 17** : Sélection des scolaires (14h30, sdf, 3 €).

Du 15 au 17/3. Salle des fêtes. 02 96 49 80 55. www.allevrig.com

LANLOUP

Le Kerganer

02 96 22 33 44. Tarifs 7/6 €, gratuit < 14 ans. kerganer.blogspot.com

> 3 ans du Kerganer

Session irlandaise (ven. 8 à 20h30, gratuit). **Safara**, musique du monde (sam. 9 à 21h). **Lovely Fly Trio**, mu-

siques improvisées, aussi au Pixie, page suivante (dim. 10 à 18h). Du 8 au 10/3

> Irish Colors

Musique celtique, bossa nova, jazz, reggae...

Sam. 16 à 21h

> Blejean, Bennion, Cureau

Musique irlandaise.

Ven. 29 à 21h

> La Bonne Franquette

Chansons françaises du XX^e siècle et d'aujourd'hui, recueillies. Adèle, Philippe Turbin. Aussi à Loudéac p. 34.

Dim. 31 à 18h

LANNION

OT 02 96 05 60 70

www.ot-lannion.fr

L'Imagerie

Rue Jean Savidan. 02 96 46 57 25. www.imagerie-lannion.com

Mar. au sam. 15h-18h30, jeu. 10h-12h. Gratuit

> Invitation à l'Imaginaire

Exposition. Photos, vidéos, sculptures. 20 artistes présents dans les collections du

FRAC Bretagne.

Du 19/1 au 23/3

> Il Fait un temps de poème

Exposition. Photos de Francis Gœller et écrits d'Yvon Le Men, pour les 20 ans de la manifestation, voir aussi Carré Magique page 26.

Rencontre avec les artistes mer. 20 à 19h.

Du 23/2 au 23/3

Albertelli :

Les Secrets du temps

Exposition de peinture. Dominique Albertelli présente ici une nouvelle peinture figurative forte, poétique et porteuse d'un certain mystère. Org. Lannion Ville 02 96 37 08 07.

Du 9/2 au 30/3. Chapelle des Ursulines. Mar au sam 15h-18h30, jeu 10h-12h et 15h-18h30. Gratuit

Skrivadeg

Dictée en breton

Sélection pour la finale régionale. Org. Ti ar Vro.

Sam. 23 à 15h. Centre Jean Savidan. 02 96 49 80 55. Gratuit



Rémi le boulanger, Laurent l'épicier, ainsi que Morwenna et Matthieu au bar, vous accueillent.

Apéro-concerts, Ateliers pain pour enfants, Jeudis-jeux, Bons plans de Mat et Morwen, Cuisine autonome, et bientôt bibliothèque...

Horaires, contact, agenda: www.couventalternatif.com



Laurent l'épicier
Le Couvent Alternatif
4 route de Pont Losquet
22450 Camlez
09.63.42.49.73

Produits bio, locaux
vrac, fruits et légumes
charcuterie sur commande
éco-produits



"Le chat qui louche"
-Bar-

Le couvent alternatif
22450 Camlez

06-02-37-66-82



Le Carré Magique - Lannion

02 96 37 19 20. www.carre-magique.com



Places à gagner
cridelormeau.com

Théâtre des Lucioles : Contractions

Théâtre de Mike Bartlett, mise en scène Mélanie Leray. Les conséquences des nouvelles règles de l'entreprise. 2 femmes s'affrontent sur le terrain de l'amour et de la maternité. Pourquoi une personne choisit-elle de consentir, de transiger ou de résister ?

Mer. 12 à 20h30. Tarifs 15/12/9 €. Dès 16 ans

Cie Féria Musica : Sinuê

Cirque acrobatique, 5 acrobates réellement perchés vous emmènent vers une zone insolite.

Ven. 15 à 20h30. Tarifs 15/12/9 €. Dès 6 ans

Circo Aereo : Trippo Spectacle complet !

Mer. 20 à 10h et 19h30

Il fait un temps de poème, 20 ans après

Manifestation littéraire, humaine et poétique conçue par Yvon Le Men pour les 20 ans de *Il fait un temps de poème*. Dans le cadre du *Printemps des poètes* et des *Hivernales de Lannion*. Voir carte blanche page 7 et chroniques d'ouvrages de Y. Le Men page 6.

Du 19 au 23/3. Divers lieux. Co-organisation

> Deux écrivains dialoguent autour d'un thème

Mer. 19 : Björn Larsson et Y. Le Men : Les poètes morts n'écrivent pas de romans policiers (20h30). Mer. 20 : Alain Chopin et Souleymane Diamanka : Ecrire à voix haute (15h30). Patrice Baron, Thérèse Bardaine : Les mots qui restent (16h45). Jacques Darras et Daniel Kay : Ecrire et peindre, mots et images (18h). Jeu. 21 : Nathalie Papin et Björn Larsson : J'imagine donc je suis (17h). Jean Rouaud et Maram Al Masri : Une vie poétique (20h30). Ven. 22 : Alexis Gloaguen et Guy Darol : De la musique avant toute chose (17h). Sam. 23 : Michel Le Bris et Y. Le Men : L'aventure Etonnants Voyageurs (14h30). Mohammed Idali : Le verbe soufi, Hallaj, Ibn Arabi, Rumi, Abdel Kader (16h). Groupe 129h, Souleymane Diamanka et des invités surprises : Il était deux voix, slam session (17h).

Ancienne bibliothèque des Ursulines

+ Animations place du centre le sam. 23 en après-midi

> La fête au Carré : Le Chemin des voix

Conte, lecture, théâtre, performance... M. Favennec, E. Guillou, G. Delahaye, J. Rouaud, N. Papin, B. Larsson...

Ven. 22 à 20h30. Carré Magique. Tarif 6 €

> Arthur H et Nicolas Repac : L'Or noir



Poésie, chanson. Faire entendre le cœur de la poésie caribéenne. Une lecture sociétaire, éprise de sensualité, et soutenue par un instrumentarium mêlant piano à pouce, senza, flûte harmonique et guitare.

Sam. 23 à 20h30. Tarifs 22 à 9 €

Collectif Zirlib : Sheep

Cirque nouveau, danse. Création Mohamed El Khatib. Le mouton peut être sacré voire tabou. L'animal suggère de nombreuses significations que décortique à sa façon le collectif Zirlib. Cette pièce pour 9 interprètes (comédiens, circassiens, danseurs, musicien), et un mouton, a vocation d'émuouvoir tout en faisant réfléchir.

Jeu. 28 à 20h30. Tarifs 15/12/9/8 €. Dès 14 ans

Havana Café

02 96 37 15 20

> Soirée salsa

Le mer. à 21h30 (cours à 19h30)

> Tremplin

Festival Le Bruit qui court

2 groupes sur scène, 3 autres groupes au Pixie et aux Valseuses, voir ci-dessous. Groupes amateurs aux styles variés. Le gagnant ouvrira le festival le 11 mai en 1^{ère} partie de Merzhin.

Ven. 22 à 20h30. Gratuit

Les Valseuses

02 96 48 75 19

> Tremplin Bruit qui court

1 groupe sur scène, voir Havana Café ci-dessus. Sam. 30 à 20h30. Gratuit

Le Pixie

Porche du 73^e Territorial
02 96 37 65 32. lepixie.info



> Early / Alerte rouge / Edouard Nenez... / Prousters / Torgnaule

Punk, rock, hip-hop.

Sam. 2 à 19h. Tarif 4 €

> Lovely Trio

Jazz.

Jeu. 7 à 21h. Tarifs 5/3 €

> Feeling Jazz Quartet / The Fabulous Bling Blang Blues

Jazz-blues.

Ven. 8 à 21h. Tarifs 5/3 €

> Café sciences

Les émotions. Org. Abret et étudiants.

Mer. 13 à 18h30. Gratuit

> Polymorphie / Cannibales & Vahinés / L'Etrangleuse

Jazz-rock, post-rock, chansons véneuses.

Ven. 15 à 21h. Tarifs 5/7 €

> Heraclite / Double Nelson

Musique tribale grec ancien. Entre afro-funk et folk antique. Courts-métrages...

Ven. 22 à 21h. Tarifs 6/4 €

> Tremplin Bruit qui court

2 groupes sur scène, voir Havana Café ci-dessus.

Sam. 23 à 21h. Gratuit

LOGUIVY-PLOUGRAS

Jean-Michel Veillon

Solo de flûte traversière en bois. Musique de Haute et Basse Bretagne, musique irlandaise et écossaise.

Dim. 3 à 15h. Chapelle St-Yves chauffée. Tarif 10 € goûter inclus, gratuit enfants. 06 81 53 23 71

LE VIEUX-MARCHE

La Quincaillerie

Cie Papier Théâtre. 02 96 38 93 07

> Les Vieilles canailles

Fiction de Kirk Jones.

Mer. 19 à 20h30. Salle Victor-Hugo

> Stage Voir page 37

PAIMPOL

02 96 20 83 16

www.paimpol-goelo.com

Le Triskel

Bar. 02 96 20 92 35

> AntiCorpse

Concert, metal. Lappalainen, AntiCorpse, Guest. Org. Metal Corporation Association.

Sam. 2 à 20h. Tarif 5 €



Milou chante la vie tout simplement

Chanson française.

Dim. 10 à 16h. La Halle. Gratuit

L'Aventure sous-marine

Exposition photo. Yann Querrec. Biodiversité et richesse du site Natura 2000.

Du 11/2 au 16/3. Off. tourisme Gratuit. Tlj sauf dim. 9h-12h30 et 14h-18h

Puisque j'existe

Exposition issue de l'ouvrage éponyme réalisé par Des Figures. Portraits de femmes, âgées de 69 à 96 ans.

+ Rencontre-lecture avec les auteurs ven. 15 à 18h.

Du 19/2 au 15/3. Médiathèque Gratuit. 02 96 22 01 09

Connaissance du Monde

connaissancedumonde.com

> Lybie

Film documentaire de voyage. A l'écran, un film - sur scène, l'auteur. Film reportage réalisé et présenté par Anne-Sophie Tiberghien.

Mer. 20 à 14h30. Ciné Breiz. Payant



Le Sillon

Centre culturel. 02 96 22 16 45

PLEUBIAN

■ Face à Face

Théâtre par la Troupe d'Yvias. Comédie en 2 actes. Michel et Nicole divorcent. Pour aider leur fille à passer le cap, Michel occupe l'appartement d'en face. Une aventure pleine de rebondissements.

Sam. 2 à 21h. Tarifs 4/8/10 €

■ Au Bar de l'étoile rouge

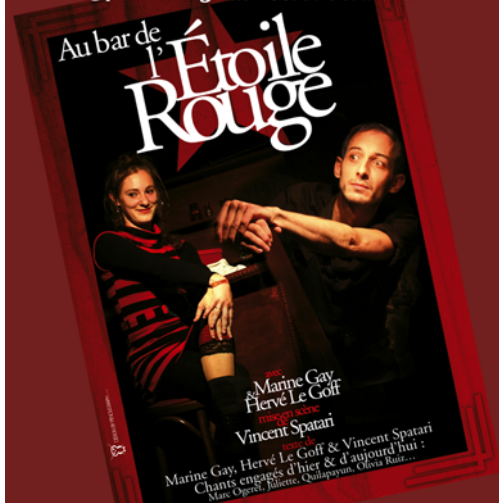


Cabaret, théâtre, chanson. Hervé Le Goff et Marine Gay. Garcia est un homme qui accorde plus d'importance à son vieux piano qu'à l'entretien du bar et à sa clientèle. Sa vie quelque peu monotone va être perturbée par l'arrivée d'une étudiante qui

s'intéresse de près à l'histoire politique du troquet. En effet, le café a connu depuis le début du XX^e siècle toute une période communiste, révolutionnaire, résistante... L'étudiante, pleine d'idéaux et d'énergie, va remuer le passé de cet homme triste et fermé. Une amitié va naître entre eux.

Sam. 30 à 21h. Tarifs de 4 à 12 €

Samedi 30 Mars 2013 à 21h00
Centre Culturel « Le Sillon »
57 rue boisgelin - 22610 Pleubian



PLEUMEUR-BODOU

■ Débat Scientifictif : Voyage dans l'espace

Débat en compagnie d'un scientifique (Romain Charles) et d'un écrivain de science-fiction (Jean-Claude Du-nyach). Asso Pérégrine.

Sam. 23 à 20h30. Planétarium de Bretagne. Tarif 2 €

toi à moi en passant par ma chaise. Dès 5 ans.

Jeu. 7 à 17h. Palais des congrès
Gratuit. 02 96 49 02 45

> Concert de printemps

Orchestre d'harmonie Perros.
Sam. 16 à 20h30 et dim. 17 à 16h

PERROS-GUIREC

OT 02 96 23 21 15
www.perros-guirec.fr

■ Voyages aux confins d'univers étranges

Conférence. Yves Jézéquel.
Ven. 1^{er} à 21h. Bibliothèque. Gra-tuit. 02 96 23 03 59

■ Palais des congrès

> Place aux mômes 
Spectacle jeune public : De

PLEUDANIEL

■ Bal folk en chantier

Initiation (20h) danse puis bal (31h30). Les Folkeurs.

Jeu. 28 à 20h. Salle des fêtes Au chapeau. 06 77 76 72 05

PLOUMILLIAU

■ Causerie en breton

Une enfance à Keraudy avec Yann-Ber Piriou. Animée par Daniel Giraudon.

Mar. 19 à 18h. Salle des fêtes

PLOULEC'H

■ Taverne d'Elfira

Manoir Elfique. Kerloas Bras
Bar-concert. 02 96 46 36 64

> The Hofmann Family Blues Experience
Blues-rock.

Sam. 9 à 21h30. Au chapeau

> Philippe Pénicaud
Piano-bar jazz et swing + csène ouverte.

Ven. 15 à 20h30. Au chapeau

> Zahir
Musique kabyle du monde.
Sam. 16 à 21h30. Au chapeau

> Kuiguilin
Musique irlandaise.
Dim. 17 à 18h. Au chapeau

> Dj Amphne
Electro house et artech.
Sam. 23 à 20h30. Au chapeau

> Lymail
Rock-pop.
Ven. 29 à 21h30. Au chapeau

PLOUGRESCANT

■ Carnaval

Défilé déguisé dans le bourg.
Dim. 3 à 15h. Place de la Mairie.
02 96 92 52 14

PLOUNERIN

■ Veillée bretonne

Sonneurs, chanteurs et conteurs du Pays. Org. Das-tum Bro-Dreger et Pilgerc'h.
Ven. 8 à 20h30. Sdf. Gratuit

POMMERIT-JAUDY

■ Lombric fourchu, le héros du potager ! 

Spectacle jeune public éco-logique. Cie Lettre et Iwan Laurent. Dans le cadre de la Semaine pour les alternatives aux pesticides.

Mer. 20 à 10h30 et 15h. Salle des fêtes. Gratuit. Tout public dès 5 ans. 02 96 15 19 19



Chroniques et actus culturelles sur notre blog

www.cridelormealeblog.com





PLESTIN-LES-GREVES

OT 02 96 35 61 93. www.office-tourisme-delalieuuede greve.com

Printemps des poètes

Lecture à voix haute dans le cadre du *Printemps des poètes*. Projet accompagné par la Cie Bao Acou.

Mar. 26/3. Médiathèque. Ti an Holl. 02 96 35 06 28

Lettres d'amour

Affichage de lettres d'amour collectées dans le cadre du projet *Les Amants de Plestin* de la Cie Bao Acou.

Du 14/2 au 15/3. Dans les commerces. Gratuit. 02 96 35 06 28

Festival Armoricult

5^e édition. Courts métrages de fiction francophones. Prix décernés par un jury de professionnels et le public.


Carte Blanche à l'association Producteurs Audiovisuels de Bretagne, ciné-concert, rencontres...

Du 15 au 17/3. Cinéma Le Douron. Ven. 3 €, sam. 8 €, ciné-concert 5 €, dim. gratuit 02 96 35 27 94 www.festival-armoricult.com

Connaissance du Monde

connaissancedumonde.com

> Lybie

 Film documentaire de voyage. A l'écran, un film - sur scène, l'auteur. Film reportage réalisé et présenté par Anne-Sophie Tiberghien.

Lun. 25 à 14h30. Cinéma Le Douron. Payant

PLUFUR

Les Doigts de l'homme

Jazz manouche. Swing et légèreté. Compositions originales faites d'incursions dans des territoires musicaux diversifiés - gitan, flamenco, chanson française traditionnelle - qui leur a valu une réputation internationale. Org. association Les Plurifurieux

Ven. 15 à 20h30. Sous chapiteau Tarif 10 €. Ventes des billets au Baz'Art à Plufur 02 96 35 11 36



© Vincent Dayde

TREGASTEL

OT 02 96 15 38 38 www.ville-tregastel.fr

Toucouleur

02 96 23 46 26. rue Poul-Palud <http://liwannoz.free.fr>

> Rachel Barton Pine

Session irlandaise. Sam. 16 de 16h à 19h. Majoration consos 4 €

TREBEURDEN

Printemps des Poètes

Lecture, chant et musique. Mer. 27 à 20h. CCAS, rue de Trozoul. 06 79 31 66 10

Le Sémaphore - Trebeurden

02 96 15 44 11. www.centre-culturel-trebeurden.fr. Billetterie : mer (9-12h), jeu (9-12h et 13h30-18h), ven (9-12h et 13h30-17h)

Cie Décalée : Living !

Cirque nouveau. L'absurde contamine jusqu'aux lois physiques. 3 personnages sont aux prises avec les objets meublant leur quotidien.

Sam. 16 à 21h. Tarifs de 10 à 18 €. Tout public dès 6 ans

Kazut de Tyr / Chansons d'orgueil Soirée trompettes du monde

Kazut de Tyr : Gaby Kerdoncuff, Jean Le Floch et Yves-Marie Berthou (chroniqué sur www.cridelormeau-leblog.com). Musique allant du fest-noz au Moyen-Orient.

Chansons d'orgueil : Adaptation musicale des textes de Pierre Jakez Helias. Avec Manu Lann Huel, Didier Squiban, Eric Le Lann.

Sam. 23 à 21h. Tarifs de 12 à 21 €



Cie Bacçalà Clown : Pss Pss

Cirque nouveau. Une performance hors du temps, qui nous présente des clowns contemporains jouant la danse du désir et de l'être à deux. Accueil du public par Calixte de Nigremont à partir de 20h30. Voir aussi Collinée p. 34.

Sam. 30 à 21h. Tarifs de 10 à 18 €. Tout public dès 6 ans

TREGUIER

OT 02 96 92 22 33. www.tregor-cotedajoncs-tourisme.com

Café repaire

Pierre Voisin. Conférence-débat pour réfléchir sur l'actualité. Sur une idée de Daniel Mermet, France Inter.

Mer. 6/3. Bar l'Aigle Noir. 02 96 91 35 79. Gratuit

Le Bel Aujourd'hui

Librairie. 02 96 92 20 24

> Hospitalité

Exposition de Patrice Le Hir (photos) et Yvon Le Corre (peinture).

Du 16/2 au 16/3. Gratuit

> Vive Voix

Printemps des Poètes. Lectures à voix haute.

Ven. 22 à 20h30. Payant

Théâtre de l'Arche - Tréguier

Place de la République. 02 96 92 31 25



Places à gagner cridelormeau.com

Gaby Moreno

Chanson blues jazz. Un savoureux mélange de musique latine et de blues, avec des accents jazz et folk. Sa voix soul/blues associée à ses racines guatémaltèques en font une artiste originale.

Sam. 16 à 20h30. Tarifs 14/18 €



Patrick Dupond : Fusion

Danse. Le ballet débute par une diaporama intimiste et constellé d'icônes de la danse venues du monde entier : Samia Gamal, Rudolf Noureev, Loie Fuller, Maurice Béjart... *Fusion*, c'est l'histoire d'une rencontre entre Patrick Dupond, un danseur étoile qui renaît de ses cendres et Leïla Da Rocha, maître de danses orientales sacrées.

Avec Patrick Dupond, Leïla Da Rocha, Martial Dancourt. Sam. 30 à 21h. Tarifs 30/23 €

An Dour Meur - Plestin-les-Grèves

02 96 23 98 80. Rue des Clos. www.plestinlesgreves.fr

Places à gagner cridelormeau.com

Les Grandes Bouches : Chansons Aiguisées

Swing vocal par les fils spirituels de Bobby Lapointe et de Claude Nougaro. Ils sont 3 mais sonnent 20 ! Un moment de partage et de drôlerie unique tant l'énergie du "plus petit big bang du monde" est communicative.

Ven. 22 à 21h. Tarifs 19/17/15/11/8 €





Viridiana

Ciné-club, film de Luis Buñuel (1960, VO). Une œuvre à forte puissance satirique et poétique.
Mer. 20 à 20h30. Théâtre de l'Arche. 02 96 92 95 61. Payant

TREVOU-TREGUIGNEC

L'Elektron libre

02 96 23 71 36

> Liouzou-Bocher

Musique celtique.
Ven. 15 à 21h30. Tarif 3 €

> Megaphone Tour

Chanson. Armelle Dumoulin & Gaël des Prairies, From & Ziel, Pierre Benoiston. Aussi à l'Éprouvette (page 36), au Couleur Café (page 23), au Piano Bleu (page 23).
Ven. 29 à 21h30. Tarif 3 €

TREDREZ-LOCQUEMEAU

Café Théodore

Kerguerwen. 02 96 35 29 40
www.cafetheodore.fr

> David Bordeix : Errance

Expo de peintures. Rencontre avec l'artiste ven. 1^{er} à 19h.
Du 1^{er} au 31/3. Gratuit

> Tony Pagano Quartet

Jazz.
Sam. 2 à 21h. Tarif 5 €

> DJ No' Art Hifiss

Soul, funk, roots...
Mar. 5 à 21h. Gratuit

> Balade entre Fukushima

Déambulation musicale et contemplative à travers des mélodies de Yamada, Fauré, Bonis, Fukui, Debussy... Adele Litz, Véronique Le May. Sortir du Nucléaire Trégor.
Jeu. 7 à 21h. Tarif 6 €

> Tournée de campagne...

Musique du monde.
Sam. 9 à 21h. Tarif 5 €

> Mademoiselle Rêve

Marionnettes, théâtre d'objets, Cie Vagabondages.
Dim. 17 à 17h30. Tarif 5 €. Tout public dès 6 ans

> Calico

Chanson pop-rock, nouvel album voir page 3.
Sam. 23 à 21h. Tarif 5 €
Aussi au **Barcardi** page 32

> Spikedrivers

Musique roots-rock. Co-org. asso le blues qui roule
Dim. 24 à 20h. Tarif 8 €

Galerie du Douven - Trédrez-Locquémeau

Itinéraires Bis. 02 96 35 21 42. www.itineraires-bis.org
Lettre d'information voir page 8

> Trucville

Exposition d'art contemporain, architecture et urbanisme. Commissaire d'exposition Bertrand Godot. Ville miniature. Des maquettes jouant sur le détournement et n'ayant jamais donné lieu à des réalisations. Trucville s'amuse à revisiter les archétypes et les formes usuelles, comme la figure de l'immeuble, du rond-point, de l'église, du pavillon. **Une fiction de ville, improbable et fantasque.**

>> Les artistes : Yan Bernard, Pierre Besson, Lilian Bourgeat, Bernard Calet, David Michael Clarke, Philippe Cognée, François Curlét, Nicolas Floc'h, Philippe de Gobert, Sammy Engramer, Joël Hubaut, Anabelle Hulaut, Léa Le Bricomte, Kevin Lefeuvre, Didier Marcel, Mrzyk&Moriceau, Romain Rambaud, Pascal Rivet, Christophe Terlinden, Olivier Thuault, Laurent Tixador.

Deux artistes sont exposés hors les murs : Olivier Thuault (au CAUE à St-Brieuc, page 17), Nicolas Floc'h (à la Briquerie à Languieux, voir page 14).

Du 2/2 au 17/3. Ouvert 15h-19h, sam., dim. et fériés. Tous les jours sf lun. pendant vac. scolaires (toutes zones). Gratuit



© Bert De Leenheer



Pour plus de détails sur les manifestations :
www.cridelormeau.com

BELLE-ISLE-EN-TERRÉ

OT 02 96 43 01 71
www.ot-belle-isle-en-terre.com

Le Temps de l'anguille

Exposition photos en plein air. Mise en lumière de cette espèce en voie d'extinction. Org. Eau et Rivières de Bretagne.
Jusqu'au 20/4. Jardin du château de Lady Mond. Gratuit

Petit grimoire d'apprentissage

Conté écologique par Coraline Hérasse. Dans le cadre de la *Semaine pour les alternatives aux pesticides*.
Dim. 24 à 15h. Cinéma. Gratuit
Ti public dès 3 ans. 02 96 05 09 24

BOQUEHO

Le Cellier

02 96 73 81 67. myspace.com/caf-conc-le-cellier

> Slawek

Fusion world, jazz, pop, blues, groove, chanson...
Sam. 23 à 21h30. Tarif 5 €

GRACES

Journée mondiale de la Femme

Théâtre et concert. Détails page suivante.
Ven. 8 et sam. 9/3

GOUDELIN

Face à face

Théâtre d'humour, de Francis Joffo. Troupe d'Yvias.
Sam. 9 à 20h30, diim. 10 à 15h
Tarif 8 €. 02 96 20 24 73

CHATELAUDREN

Le Petit Echo de la Mode

Le Leff Communauté. 02 96 79 77 77

Le Déluge de Châtelaudren

Conférence par Yvon Le Cuziat. En 1773, la digue qui retient l'étang de Châtelaudren rompt sous la pression des eaux. Ce déluge marque profondément l'histoire de la commune. Partenariat UTL de Châtelaudren-Plouagat et Pays de Guingamp.
Dim. 17 à 17h. Bâtiment rénové, bord de l'étang. Gratuit

Delphine Vespier : Rencontre brève et intime



Lecture, spectacle. Cie du Chien Bleu. Textes issus de paroles de femmes collectées sur Internet. Humour, décalage, transgression. Accompagnés au piano par Lydia Domancich.

A noter : *Molly Bloom* (d'après Ulysse de James Joyce), création présentée à la Passerelle à St-Brieuc en avril (voir Télé Ormeau).

Sam. 23 à 20h30. Lanrodec, galerie d'expo de la Mairie. Tarif 6 €
Aussi à Lamballe page 13



UN PEU PARTOUT

Journée mondiale de la Femme

Organisée par les communes de Ploumagoar, Pabu et Grâces. Exposition, projection, musique, chanson, théâtre.
Du 7 au 11/3. Pabu, Grâces, Ploumagoar, Guingamp. 02 96 11 10 10

■ **Les Femmes du bus 678**

Film égyptien de Mohamed Diab (V.O. sous-titrée). Fayza, Seba et Nelly, trois femmes d'aujourd'hui, aux vies totalement différentes, s'unissent pour combattre le machisme impuni qui sévit au Caire dans les rues, dans les bus et dans leurs maisons. Déterminées, elles vont dorénavant humilier ceux qui les humiliaient. Devant l'ampleur du mouvement, l'atypique inspecteur Essam mène l'enquête. Qui sont ces mystérieuses femmes qui ébranlent une société basée sur la suprématie de l'homme ?

Jeu. 7 à 20h45. Guingamp, cinéma Baladins. Tarif 3 €

■ **Dérèglement de couples**

Ou comment laver son linge sale en public ! Théâtre du Totem. Le couple est-il voué à l'échec dès la 1^{ère} rencontre ? Dans ce spectacle, les liens des personnages se tissent et se brisent au fil des scènes... de ménage.

Ven. 8 à 21h. Grâces, centre culturel. Gratuit

■ **Vassallo/Domancich : Chansonologie**



Marthe Vassallo et Lydia Domancich. Au fait, c'est quoi, une chanson ? Brassens croise Pink Floyd, REM succède aux sœurs Goadeq... et tout paraît couler de source. Les chansons sont fortes, tantôt poignantes, tantôt hilarantes.

Sam. 9 à 18h. Pabu, église St-Tugdual. Gratuit

■ **Concert Swing**

De Django à Stan Getz, en passant par Gus Viseur. Swings endiablés, ballade, bossas et valse, assaisonnés d'improvisation ! Gérard Le Louet, Antoine Lahay, Frédéric Schmideley. Une boisson offerte aux femmes.

Sam. 9 à 20h30. Grâces, bar Le Shooter. Gratuit

■ **Shadi Ghadirian**

Exposition photos. Préoccupations personnelles des femmes iraniennes d'aujourd'hui, quête de la jeunesse pour plus de liberté, portée de la censure... L'exposition utilise une arme redoutée par les régimes autoritaires : l'humour.

Du 9 au 22/3. Ploumagoar, salle Ploum'expo. Mar., jeu. et ven. 14-18h. Mer., sam. 10-12h/14-18h. Gratuit
+ Du 29/3 au 13/4 à Grâces. Du 20/4 au 3/5 à Pabu

théâtre savant et populaire à la fois.

Ven. 1^{er} à 15h. Théâtre Champ-au-Roy. Public adulte/ado. Tarif 7 €
02 96 44 34 41

■ **Les Femmes du bus 678**

Film égyptien. Dans le cadre de la Journée mondiale de la Femme.

Jeu. 7 à 20h45. Voir ci-dessus



■ **Monsieur a bien changé**

Théâtre de J-P Audier. Comédie. Les Tréteaux Grâcieux.
Sam. 16 à 20h30, dim. 17 à 15h
Théâtre du Champ-au-Roy. Tarifs 7/3, 5 €. Tt public. 02 96 40 01 93

■ **Studio GwinZegal**

02 96 44 27 78

> **Ruralités**

Exposition photos, installations et projections. La question des ruralités telles qu'elles se vivent dans différents endroits de la planète et plus particulièrement en Europe. Travaux de jeunes photographes, tel le britannique Andy Sewelle, et ceux de pho-

tographes plus confirmés, tel le belge Daniel Michiels. Films : Grève du lait en Bretagne 1972 ; Les Moissons du futur. Conférence (voir ci-dessous). En partenariat avec Guingamp et Pays de Guingamp.

Du 22/3 au 26/5. Espace François-Mitterrand, Studio GwinZegal et extérieur. Gratuit. Mer. au dim. 15h-18h30. www.gwinzegal.com

■ **Déroule le temps...**

Exposition. Livres et carnets réalisés par Claire Amossé. Dans le cadre du Printemps des poètes. + Rencontre avec l'artiste sam. 23 à 15h.

Du 5 au 30/3. Médiathèque. 02 96 44 06 60. Gratuit

Théâtre du Champ-au-Roy - Guingamp

02 96 40 64 45. www.ville-guingamp.fr

■ **Cycle Histoire et Patrimoine**

Conférences organisées par le Pays de Guingamp.

> **La France et les paysans**

Conférence avec Emmanuel Laurentin, animateur et producteur de l'émission *La Fabrique de l'histoire*, sur France Culture. Avec Anne-Marie Crolais et Jean Le Floch, figures du syndicalisme agricole breton. Dans le cadre de l'exposition Ruralités, voir ci-dessus.

Ven. 22 à 19h30. Gratuit

> **Le Déluge de Châtaulaudren**

Conférence par Yvon Le Cuziat.

Dim. 17 à 17h. Châtaulaudren, voir page précédente. Gratuit

GUINGAMP

OT 02 96 43 73 89
www.ot-guingamp.org

■ **Le rapport dont vous êtes l'objet**

Théâtre de Vaclav Havel par la troupe Les Trois Coups de Grâces. Critique bouffonne et grave de l'administration soviétique des années 60. Du



15,16,17 mars à Saint Agathon
 Venez découvrir le Printemps du Conte et de la Poésie
 Spectacles, salon, conférence, lectures et créations
 sont au rendez-vous !

L'ANVOLLON

OT 02 96 70 12 47
 www.tourisme-lanvallon-plouha.fr

Je vais tout vous expliquer

Théâtre. Comédie de Martine Huet. Troupe amateur Azimut.
 Sam. 2 à 21h. Lieu NC. Tarif 6 €
 02 96 21 99

Moulin de Blanchardeau

02 96 70 17 04

> Corps et âmes

Exposition. Sculpture, peinture. Annie Hamon.
 Du 23/2 au 17/3. Mer. au dim. 14-19h. Gratuit

> Mosaiques du CLAP

Exposition.
 Du 23/3 au 14/4. Mer. au dim. 14-19h. Gratuit

> L'Amour et la vie d'une femme

Concert dansé. Le sentiment amoureux au féminin.
 Sam. 23 à 20h30. Tarifs 8/5 €, gratuit <12 ans

LE FAQUET

Veillée bretonne

Sonneurs, chanteurs et conteurs du Pays. Org. Dastum Bro-Dreger, Avel ar C'hoat.
 Ven. 29 à 20h30. SdF. Gratuit


L'ANRODEC

Rencontre brève et intime

Théâtre. Cie du Chien Bleu. Voir Châteauleudren p. 29.
 Sam. 23 à 20h30. Galerie d'exposition de la Mairie. Tarif 6 €

PABU

Chansonologie

 Chanson, Vassallo, Domanchich. Dans le cadre de la Journée mondiale de la Femme.
 Sam. 9 à 18h. Voir page 20

PLESIDY

Monsieur a bien changé !

Théâtre, comédie de J.-P. Audier. Par les Tréteaux Gracieux.
 Dim. 24 à 15h. Salle Amzer Zo
 Tarifs 7/3,5 €, gratuit <7 ans. Tout public. 02 96 40 01 93

PLEGUIEN

Veillée-rencontre

Apporter un texte, une poésie, un instrument de musique...
 Sam. 2 à 20h30. Lieu NC. Gratuit.
 02 96 20 24 73. Comité d'animation

La Grande lessive

Exposition ouverte à tous ! Affichage libre. Une manière d'exposer qui fait référence à l'étendage de vêtements... + ateliers préalable les 2 et 16/3.
 Du 28 au 31/3. Place du bourg
 www.lagrandelessive.com

PLOUHA

OT 02 96 20 24 73
 www.plouha.com

Salle Hermine

02 96 20 24 73

> La Sorcellerie

Expo. + Conférence par Dominique Camus (ven. 15 à 20h30, bibliothèque).
 Du 12 au 22/3, 10h-12h/14h-18h + sam. 16 14h30-18h. Gratuit

> Carnaval des enfants

Sam. 16 à 14h. 02 96 20 21 26

PLOUEC-DU-TRIEUX

Granger-Loné

Concert, pop française.
 Sam. 9 à 21h30. Bar-resto L'Eldorado. Gratuit. 02 96 95 03 40

PLOUVARA

Vent d'Ouest

Chorale de Trégueux.
 Dim. 17 à 16h. Eglise. Tarif 7 €

ST-AGATHON

Le Printemps du conte et de la poésie

1^{ère} édition. Spectacle, salon, conférence, lectures et créations. Invités d'honneur : **Maggy Bézeret-Tourette** et **Thierry Le Pennec**. Org. collectif de conteurs, de poètes et de représentants de la municipalité de St-Agathon.
 Les 15, 16 et 17/3. Info 02 96 44 70 25

■ Ven. 15 : Cabaret avec Léa et Louis Capart

Chanson. Louis Capart, auteur-compositeur, interprète (entre autre de *Marie Jeanne Gabrielle*), et Léa, ancienne pianiste et choriste de Glenmor.

A 20h30, salle des fêtes, 8 €, gratuit <12 ans

■ Sam. 16 : Conte, poésie, ateliers...

Contes, lectures, poésie, spectacle, scène ouverte, ateliers (création poétique - inscription au 02 96 44 70 25, écriture)... Les Artistes : Vassili Ollivro, Juan Perez Escala, Clotilde de Brito, Patrice Olivo, Mario Urbanet, Maguy Bézeret-Tourette, Thierry Le Pennec, Monique Garnier, la Cie du Buzug Gourmand, Francis Delemer et Marie-France Simon, Michèle Gautard, Viviane Rommelaere, LN Bouvier.
 De 10h à 19h, divers lieux. Gratuit

■ Dim. 17 : Salon du livre, conte, conférence...

Salon du livre (10h-18h, salle des fêtes) avec la présence de 24 artistes, 6 éditeurs et 1 librairie. Exposition, rencontres, conférence (17h, Daniel Collin), dédicaces et animations diverses (scène ouverte, poèmes à la demande, contes... divers lieux). Buvette et restauration.
 De 10h à 18h. Divers lieux. Buvette et restauration rapide



PLOUMAGOAR

■ Shadi Ghadirian

 Exposition photos Ploum expo, dans le cadre de la Journée mondiale de la Femme.
 Du 9 au 22/3. Voir page 30

■ Diaporama

Projection de diaporamas, atelier Regard Objectif Clap.
 Ven. 22 à 20h30. Salle polyvalente. Gratuit. 06 88 29 83 24

■ Festival ZTZ

 Exposition. Sculptures inspirées de mouvements hip hop.
 Du 16/3 au 6/4. Voir page 20

PLOUAGAT

■ Peintures d'Armor en Argoat

Exposition. Peinture contemporaine, paysages de plages et sentiers forestiers.
 Du 1/2 au 15/3. Crêperie le Presbytère, pl. des sabotiers. Gratuit

POMMERIT-LE-VICOMTE

■ La Guerzaillette

One woman show alliant inventions surprenantes et complicité avec le public.
 Ven. 8 et sam. 9 à 20h30. Lieu et tarif NC. Résa 06 79 76 00 72 ou boulangerie Tam-Bara, Karine Coiffure ou bar l'Oasis



PONTRIEUX

OT 02 96 95 14 03
www.pontrieux.com

Monsieur a bien changé !

Théâtre, comédie de J.-P. Audier. Voir Plésidy page 36.
Dim. 10 à 15h. Salle municipale

Le Schooner Pub

02 96 11 06 29. www.facebook.com/teschoonerpub

Mazurkas des petites heures

Exposition. Croquis de Marie Le Cuziat retraçant un an de bœuf trad' au Schooner.
Du 1/2 au 1/4

RussieFolk

Musique du monde. Chansons russes, cosaques et ukrainiennes.
Sam. 2 à 21h. Au chapeau

La Véritable légende de Taliesin

Conte, chanson. L.-J. Sui-gnard et Y.-G. Le Bars.
Dim. 3 à 17h. Gratuit

Notre-Dame-des-Landes Notre Dame des luttes

Ciné-débat. Film de J.-F. Castell, présence d'habitants de la ZAD et membres d'ACIPA.
Ven. 8 à 21h

Bœuf traditionnel

Avec Les Folkeurs.
Mar. 12 à 20h. 2^e mardi du mois

Bias

Musique celtique.
Ven. 15 à 21h. Au chapeau

Ismène

Spectacle forain.
Ven. 22 à 21h. Au chapeau

Cinéma pour enfants

Films courts.
Dim. 24 à 17h. Gratuit

Bœuf musical

Mar. 26 à 20h

Yildiz

Teinté d'occident, le son épuré et intimiste du groupe revisite les musiques populaires turques de Thrace et d'Anatolie.
Sam. 30 à 21h. Gratuit

ST-LAURENT-DE-B.

Moulin du Palacret

02 96 12 11 26
www.lepalacret.org

Fréquence Grenouille

Balade nocturne pour découvrir les amphibiens.
Ven. 15 à 20h30. Prix libre. Réservation conseillée

Palabres au Palacret #2

Ecouter, dire, slammer, lire, conter... au coin du feu.
Ven. 22 à 20h30. Prix libre

La Nuit de la chouette

Diaporama sur l'animal puis balade découverte.
Sam. 23 à 20h. Prix libre, réservation conseillée

Goldu et les abeilles

Conte, Anne Delenn. Dans le cadre de la Semaine pour les alternatives aux pesticides. + Ateliers : potager, goûter et spectacle. 14h30-18h30.
Mer. 27 à 17h30. Gratuit. Réservation conseillée. Dès 4 ans

> Stages Voir page 36

TREMEVEN

Veillée des Côtes du Nord

Veillée chaque 22 du mois.
Ven. 22 à 20h15
Salle des fêtes. 02 96 42 95 61



CALLAC

OT 02 96 45 59 34
www.callac-argoat.fr

Cinéma d'Argoat

La Belle Equipe. 02 96 45 89 43
http://cineargoat.free.fr

Cinématique

Projection de 8 films, un diapo-conférence de l'APAB et une conférence (relations entre l'homme et les animaux par François Moutou).
Les films : La Magie des haies, Les Nichoirs dans la plaine, Les Nouveaux castors, Taxonaria la cité souterraine, Des Abeilles et des hommes, La Vie sauvage des animaux domestiques, Des Gypaètes et des hommes, Les Dernières steppes.
Sam. 2 et dim. 3/3. Payant

Le Bacardi

ZAC de Kerguiniou
02 96 45 57 77. Melrose
www.lebacardi.com

Voir article page 2.

Lakabitch Party

Punk, rock, électro. Les Mal-fêteurs, Fox Akram & friends investiront les 2 salles du Bacardi pour une méchante soirée jusqu'à 7h du matin... Venez grimés ! Thème monstres et zombies... (maquillage sur place payant).
Sam. 9 à 23h. Tarif 6 €

The Pretty Things

Rock'n'roll. Une énergie intacte et stimulante. + une 1^{ère} partie.
Sam. 16 à 21h. Tarif 12 €, 15 € sur place

Festival Breizh Disorder

Soirée punk organisée par Mass Prod. Voir ci-contre.
Sam. 23 à partir de 19h

Places à gagner
ordelormeau.com

Kaki King

Folk, blues, rock. Considérée comme la déesse de la guitare et seule femme parmi les 10 meilleurs guitaristes d'après le magazine *Rolling Stone*. Véritable révélation aux USA, guitariste hors-pair, artiste hors-norme, OVNI musical.
Dim. 24 à 17h. Tarif 10 €/13 € sur place



Calico

Chanson, rock. Nouvel album, voir chronique page 3.
Ven. 29 à 21h. Tarif 8 €, 10 € sur place

Toc Toc

Théâtre. Pièce de Laurent Baffie. Troupe Les Amuse-Gueules.
Sam. 30 à 20h30, dim. 31 à 15h. Salle des fêtes. Payant

UN PEU PARTOUT

Le Printemps des poètes

Manifestation nationale.
> Expositions : Premiers printemps d'Anne Crausaz : Quand la poésie s'affiche ! : 20 poètes illustrés.
Du 16/2 au 23/3. St-Nicolas-du-Peleu, médiathèque. 02 96 29 53 35
> Art plastique et poésie
Atelier. C. Amossé. Voir p. 36.
Jeu. 7/3. St-Connan
> Partager des poèmes à la radio
Vous écrivez ou connaissez

Depuis 1988, la boulangerie **LA BALEINE** à Kerbanel an Argoat en Kergrist-Moëlou



Gérard, ARTISAN BOULANGER, et Frédérique MUNIER sélectionnent leurs produits pour la fabrication de leurs pains, pains d'épice et brioches, utilisant exclusivement des produits cultivés sans engrais chimiques ni pesticides

Loin des modes, fidèles à leur conviction écologique

Tél. 02 96 36 55 20 - Site Internet : <http://boulangerie-labaleine.com>



Breizh Disorder FESTIVAL

**Samedi
23 Mars 2013
Le Bacardi
Callac (22) - 19h**

Tarifs:
10€ en location / 12€ sur place
ou forfait 20€ entrée + compli
Breizh vol 9 (double CD ou 33T)
Restauration sur place
Infos: tél : 0223402645 - www.massprod.com - www.lebacardi.com

**BREIZH DISORDER
COMPIL VOL.9
DISPO LE 23 MARS**

EN
**DOUBLE
CD**
50 GROUPES
ET
**33T
VINYL**
17 GROUPES

dispo sur:
www.massprod.com/boutique
et chez les bons disquaires
Distribution COOP BREIZH



22 Longs Riffs

Festival Breizh Disorder 2013 - Callac

Places à gagner
cridelormeau.com

Soirée punk. Pour célébrer les 15 ans de Breizh Disorder, Mass Prod' a réuni, pour le volume 9 de la compilation, 67 groupes n'ayant pas participé aux volumes précédents sur un double CD et un 33T.

Sleazy Joke (Fougères), 22 Longs Riffs (St-Brieuc), Pogo Rangeo (Ploërmel), Spud Shooter (Pontivy), Chas Gourlen (Lorient), Doctor Doxeys (Dol), Antibiotic (Rennes), Early Punk (Brest), The Wedge (Brest), Marty Mad Fly (Rennes). Restauration sur place.

Punk (Lannion), The Wedge (Brest), Marty Mad Fly (Rennes). Restauration sur place. Les groupes seront également à L'Antipode à Rennes le 20 avril, à La Carène à Brest le 1^{er} juin, et à l'automne dans le Morbihan et la Loire-Atlantique.

Sam. 23 dès 19h. Callac, Bacardi. Tarifs : 10 € en loc (points habituels), 12 € sur place, pou 20 € entrée + compilation (double-CD 50 groupes ou 33T 17 groupes). 02 23 40 26 45. www.massprod.com

MELLIONNEC

Kraz and Furious Groovy Krampouz Party

2^e édition. Platinos DJ et billig. Soirée crêpes en musique. Décors kitch, rock'n'roll, funk... Venez découvrir l'univers de la Slip (Structure locale d'Initiative Populaire).

Sam. 16 à 18h30. Salle des fêtes Gratuit. 02 96 29 11 73



Pour plus de détails sur les manifestations :
www.cridelormeau.com

des poèmes qui sonnent ? Venez les enregistrer. Ils seront diffusés à l'antenne de Radio Kreiz Breizh. Enregistrement suivi d'un goûter offert par Arts & Cob.

Jeu 28 à 15h. RKB. Gratuit. 02 96 45 75 75

Itinérances

7^e édition. Portes ouvertures d'ateliers d'artistes et expositions en Centre-ouest Bretagne. Org. Arts & Cob.

Du 30/3 au 1/4. Gratuit. 02 97 23 43 51. www.artsetcob.org

MAEL-CARHAIX

Kan an Bobl

Rencontres du Trégor et de Haute-Cornouaille. Chant, musique, contes... (14h, salle des fêtes. Org. RKB, Cercle celtique de Ros-trenen).

Dim. 17/3. 02 96 45 75 75 www.r-k-b.org

ST-NICOLAS DU PELEM

Le Printemps des poètes

Voir page précédente.

Spectacle / Fest-noz

Les Blés d'Or présentent les nouvelles chorégraphies des cercles celtiques enfants et adultes. + Fest-noz (21h30) : Ampouailh, Kerbedig, Talec/Nocquet, Lotout/Lotout. Partenariat avec Tamm-kreiz.

Dim. 31 à 19h. Salle omnisports Tarif 6 €. 06 32 95 90 63



UN PEU PARTOUT

La Semaine du gallo en Centre-Est Bretagne

CAC Sud 22 - Marc Le Bris
02 96 28 93 53. cacsud22.com

Dim. 17 à 10h, Plémet : Balade commentée (gratuit). **Mar. 19** à 20h30, Kastell d'O, Uzel : La Famille Petitplus : spectacle tt public dès 6 ans. Contes en gallo, musique et illustrations créées en direct (2/5 €). **Jeu. 21** à 18h30, La Cigogne, La Motte : Cause-rie : cuisine, repas (gratuit). **Ven. 22** à 14h30, Maison de retraite Cosquer, Le Quillio : Chant, conte, animé par les

résidents (gratuit). **Ven. 22** à 20h30, cinéma Le Cithéa, Plouguenast : Ciné-gallo (3 €). **Sam. 23** à 10h30, au marché, Loudéac : Les Pré-chous, théâtre en gallo (gratuit). **Sam. 23** à St-Gilles-du-Mené : Contes, musique, voir page 34. **Dim. 24** à 14h30, Perroquet Vert, St-Thélo : Causerie : tissu, vêtements (gratuit). **Lun. 25** à 14h30, Foyer municipal, Loudéac : Conférence : Le Gallo, patois ou langue de Haute-Bretagne ? (gratuit). **Dim. 17 au 25/3. Plémet, Uzel, Loudéac, La Motte, Le Quillio, Plouguenast, St-Gilles-du-Mené, St-Thélo**

GOMENE

Pub Follette

Triplette Dézinguée 02 96 67 41 57

> King Phantom

Punk rock avec le batteur des Burnings Heads.

Sam. 2 à 21h. Au chapeau

> Bumpkin Island

Pop-rock aérien.

Ven. 15 à 21h. Au chapeau

> Lipstick Vibrators

+ **The Fakir**

Rock garage et Klez-mic'electro jazz.

Sam. 30 à 21h. Au chapeau

LA MOTTE

La Semaine du gallo

Du théâtre au marché, une conférence sur le gallo.

Dim. 17 au 25/3. Voir ci-contre

Les Droits en Fête

1^{ère} édition organisée par la Ligue des Droits de l'Homme Loudéac Centre Bretagne. Fête autour du droit à l'éducation. Expos, tables rondes, vidéos, ateliers enfants, concert de Amari Famili, repas... Fête à l'ambiance marocaine. **Du 29 au 31/3. Espace Athéna Gratuit. 06 77 59 93 67**



COLLINEE

Svahn

Concert rock. Nouvelle création ! Concert filmé et enregistré. Venez nombreux ! Harmonica, orgue Hammond/mini Moog, soubassophone et batterie. Un CD 4 titres sera édité après cette date. Bar assuré par la Brasserie de Launay. Ambiance conviviale,

familiale et pêcheuse !
Ven. 1^{er} à 20h30. Salle Mosaïque
Tarif 5 €



Mosaïque - Collinée

02 96 31 47 69. centreculturelmosaïque.over-blog.com

Places à gagner
cridelormeau.com



Lili Cros & Thierry Chazelle

Chanson. Ensemble sur scène, ils se passent leurs chansons, s'engagent dans l'émotion, entremêlent leurs voix puis se laissent la place pour mieux se retrouver. Chroniqué sur www.cridelormeau.com (archives).

1^{ère} partie : Portotrio : Chants du monde en arabe et hébreu, finnois ou flamand, hongrois ou espagnol... 3 voix a capella, un concert polyglotte et original.

Sam. 16 à 20h30. Tarifs 14/12/5 €



Portotrio © DR

Cie Bacçalà Clown : Pss Pss

Cirque nouveau. Une performance hors du temps, qui nous présente des clowns contemporains jouant la danse du désir et de l'être à deux. Voir aussi Trébeudren p. 28.
Dim. 31 à 16h30. Tarifs 14/12/5 €. Tout public dès 7 ans

LOUDEAC

02 96 28 25 17
www.centrebretagne.com

Cinéma

Quai des Images

02 96 66 03 40. De 4,5 à 6,5 €
cinemaquaidesimages.org

> Le Monde fantastique d'Oz

Avant-première. Film de Sam Raimi. Nouveau Walt Disney. Partenariat Rotary Club.

Mar. 12 à 20h30. Tarif 15 € (8 € pour la recherche sur le cerveau)

> Semaine sans pesticides

Mille et une traites de J.-J. Rault (en sa présence). Raymond est paysan en Centre Bretagne. Il doit partir à la retraite et se lance dans un ultime combat : tout faire pour qu'un jeune reprenne sa ferme et poursuive son engagement.
Mer. 27 à 20h30

La Semaine du gallo

Du théâtre au marché, une conférence sur le gallo.
Dim. 17 au 25/3. Voir page 33

Médiathèque

02 96 28 16 13. Gratuit

Paroles de lecteurs

Traditions populaires bretonnes, nuit et êtres fantastiques... Source d'anecdotes, de chansons, de peurs et d'émerveillement. Daniel Giraudon dévoilera ces mystères.
Ven. 1^{er} à 18h30

> Envolez-vous pour l'Orient

Exposition. Illustrations de Charlotte Gastaut autour de célèbres contes : Ali Baba et les quarante voleurs...
Du 5 au 30/3

> Croque-vacances

Jeux & Co. Jeux éducatifs (quizz, jeu d'observation...).
Jeu. 7 à 14h, sur inscription

Palais des congrès - Loudéac

02 96 28 11 26 - www.omc-loudeac.com



Places à gagner
cridelormeau.com

La Bonne Franquette - Adèle / L'Egare Sons

Chanson. La Bonne Franquette : Chansons françaises du XX^e siècle et d'aujourd'hui, recueillies par Adèle et Philippe Turbin. Bourvil, Barbara, Juliette Gréco, Nino Ferrer, Les Charlots, Henri Salvador, Les Frères Jacques, Boris Vian, Renaud, Jacques Offenbach...

1^{ère} partie : L'Egare Sons : Ensemble vocal de chambre issu du Moulin à Sons - musique de toutes les époques.

Ven. 15 à 20h45. Le Moulin à Sons. Tarif 6/9/12 €

Cie DiverSens : Odetta chante

Danse contemporaine. Odetta Holmes (1930-2008) chanteuse et compositrice américaine, au répertoire musical folk, blues, jazz et negro spirituals. Artiste engagée ayant mené un combat acharné contre le racisme.

Ce spectacle est la rencontre entre 2 mondes : la musique et la danse, hier et aujourd'hui, la sensibilité d'Odetta et celle des 4 danseuses de la Cie DiverSens. Un spectacle innovant, original et énergique, à ne pas rater !

1^{ère} partie : For Odetta : technique vocale par des élèves du Moulins à Sons.

Ven. 29 à 20h45. Tarif 6/9/12 €



> Layla Darwiche

Lecture, l'histoire de Shéhérazade, fille du vizir...

Ven. 22 à 18h30. Tt public dès 10 ans

Moulin à Sons

Champ de Foire. 02 96 28 35 49

> La Bonne Franquette et L'Egare Sons

Chanson, voir Palais des Congrès ci-dessus.

Ven. 15 à 20h45. Tarif 6/9/12 €

> Fest-Deiz

Dim. 24 à 14h30. Gratuit

> Pèle-Mêle

Concert par les élèves.

Mar. 26 à 19h30. Prix libre au profit des Restos du Cœur

ST-GILLES-DU-MENE

O'Guérets

+ Vovonne Tout Cour

Semaine du gallo. Contes gallo (20h, gratuit) puis musique traditionnelle irlandaise (23h, payant). Org. Foyer de jeunes et Réseau bibliothèques.

Sam. 23 à 20h. Salle des fêtes

UZEL

La Famille Petitplus

Spectacle en gallo, dans le cadre de *Semaine du gallo*.

Mar. 19 à 20h30. Kastell d'O. Tarifs 2/5 €. Voir page 33

Kastell d'O - Uzel

09 62 08 39 53. <http://sallekastelldo.jimdo.com>



Places à gagner
cridelormeau.com

Fest-noz

Soïg Siberil-Cédric Le Bozec / Gourlân Quartet...

Les Sonnés du Moulins à Sons (école de musique de la Cidéral). Duo Soïg Siberil et Cédric Le Bozec (guitare et cornemuse) : la musique et l'harmonie portées par deux brillants musiciens. Gourlân Quartet : ces loudéaciens font danser le public sans compter. ! Restauration sur place.
Sam. 30 à 20h30. Tarifs 8 €, gratuit < 12 ans





CORSEUL

Art contemporain

Art & langage - L'écrit, le mot et le texte. Rencontre animée par P. Piguët, critique d'art.

Jeu. 7 à 20h30. Manoir du Plessix-Madeuc. Gratuit. 06 69 68 86 14

La Dégringolade

Théâtre d'humour, troupe du P'tit Théâtre de Bourseul.

Sam. 9 à 20h30. Salle des Fêtes. Tarifs 6,5/2 €. 06 61 22 88 75

CREHEN

La Dégringolade

Théâtre d'humour, troupe du P'tit Théâtre de Bourseul.

Sam. 23 à 20h30. Salle des Fêtes. Tarifs 6,5/2 €. 06 61 22 88 75

DINAN

OT 02 96 876 976
www.dinan-tourisme.com

Arnaud Cosson

Tout est bon dans le Cosson.

Cabaret humour. Une redoutable efficacité, laissant la part belle aux situations délirantes qui viennent rythmer ce spectacle. Org. Ecole Diwan Dinan.
Sam. 9 à 20h30. Tarifs 19/16/12 € 06 13 99 05 87

Marc Louise

Exposition de peintures.
Du 1/3 au 14/4. Café Avec les Anges. Gratuit. 02 96 84 33 20

Connaissance du Monde

connaissancedumonde.com

> Andalousie

 A l'écran, un film - sur scène, l'auteur. Le Chant du Sud. Film documentaire de voyage réalisé et présenté par Patrick Bureau. Cette région présente l'identité la plus singulière et la plus attachante de toute l'Espagne. Aujourd'hui encore, la "belle orgueilleuse" demeure un monde en soi.

Mar. 19 à 14h30 et 20h30. Théâtre des Jacobins. Payant

Théâtre des Jacobins - Dinan

02 96 87 03 11



Places à gagner
cridelormeau.com

Cie Myriam Naisy : ZaNiMo

Jeune public. Danse dans le cadre des *Jacobambins*. Une histoire cocasse pour personnages humano-zoologiques. À la fin : un mini bal. Dès 4 ans.

Mer. 13 à 14h30. Tarifs 7/5 €. 02 96 88 27 00

L'Octour de France

Musique classique. Mozart (quintette pour clarinette et quatuor à cordes) et Schubert (octour opus 166). De renommée internationale, l'Octour de France réunit des interprètes de haute volée. Ambassadeur de la musique de chambre, il constitue l'une des rares formations permanentes, ce qui lui donne une qualité d'interprétation hors norme. Les musiciens communiquent leur plaisir de jouer, pour un grand moment de bonheur.

Ven. 15 à 20h30. Tarifs 19/15 €

Benjamin Biolay / COMPLET

Chanson. Nouvel album. **Mer. 20 à 20h30**

Le Quatuor / COMPLET

Musique, humour. **Mar. 26 à 20h30**



INTERCOMMUNALE
DINAN

12>13

SAISON

culturelle





VEN. 15 MARS
Musique classique

L'OCTOUR DE FRANCE



VEN. 19 AVRIL
Musique du Monde

KOUBAN

Grandes voix cosaques

VEN. 5, SAM. 6, DIM. 7 AVRIL
Arts du cirque

HIRISINN - Cie Le P'tit Cirk



MER. 5 JUIN
Musique

PARIS BRASS BAND





Théâtre des Jacobins / DINAN

Billetterie : 02 96 87 03 11 / ticketnet et fnac.com

Toute la programmation sur www.codif.fr/saisonculturelle



LA LANDEC

La Dégringolade

Théâtre d'humour, troupe du P'tit Théâtre de Bourseul.
Sam. 16 à 20h30. Salle des Fêtes
Tarifs 6,5/2 €. 06 61 22 88 75

QUEVERT

Rire et faire rire

Théâtre d'humour. Quand les poules auront des dents et Tranche de Bluff.
Sam. 16 à 20h15. Salle municipale. Tarifs 6/3 €, gratuit <12 ans
rireetaffairerire.asso-web.com

PLANCOET

OT 02 96 84 00 57
www.valdarguenon.fr

Le Cheval blanc

Café culture. 02 96 84 05 10
www.hotel-plancoet-22.com

> Bœuf irlandais

Ven. 1^{er} à 21h. (1^{er} ven. du mois)

> Bœuf trad'

Ven. 15 à 21h. (3^e ven. du mois)

> Club folk

Ven 29 à 20h30. (dernier ven. du mois)

> Concerts

Voir leur site Internet

STAGES & ATELIERS

Plus de stages sur
www.cridelormeau.com

Danse, musique, théâtre, arts plastiques

L'agenda des stages édité par Itinéraires Bis est paru !

Studi ha Dudi

Breton : Technique vocale (Marine Ottolini).

Sam. 16/3. Plesidy. 02 96 13 10 69. http://studi-ha-dudi.pagesperso-orange.fr

Accordéon

Master class, Jean Le Floc'h.
Sam. 2/3. Pordic, page 17

Babel danse

Stages de danses dans le cadre du festival, voir page 18. Sam. 2 :

Indes: Kathak, Bollywood, Bharata Natyam. Dim. 3 :

USA : claquettes/percussions corporelles, hip hop. Lun. 4 :

Orient/Méditerranée : Derviche tourneur, danse orientale. Mar. 5 :

danses nomades : danse persane, russe, roumaine. Mer. 6 :

Antilles : danse afro-antillaise contemporaine, traditionnelle, créative, ragga reggaeton. Jeu. 7 :

Bresil : Capceira, salsa, orishas. Ven. 8 :

Flamenco. Sam. 9/3 : Afrique : danse africaine, gumbroots.

+ Stages Next Génération (5 et 6/3) : Dj'ing, guitar hero... Certains stages dispensés par les invités d'honneur.

Du 1^{er} au 9/3. St-Brieuc



Danse flamenco

Association Los Amigoëlos.
Sam. 9 et dim. 10/3. Pommerit-Jaudy. 02 96 22 13 42

Construction architecturale

Stage avec Anne Le Mée, projet architectural via un logiciel spécifique (Sketchup).
Sam. 30/3. Langueux, Briqueterie

Art plastique & poésie

Claire Amossé, en lien avec le Printemps des poètes. Atelier "En vers, Envers, le Vert, et le

verre !" à partir du jeu sonore et visuel. Pôle l'Etang-Neuf.

Jeu. 7/3. St-Connan. 02 96 47 17 66

GFEN

St-Brieuc. 06 77 68 56 72
Week-ends d'écriture avec Jean-Pascal Dubost (23-24/3). Editer un livre (mars et avril). + Divers stages autour de l'écriture.

La Boutique Atelier

Moncontour. 02 96 73 49 61
www.laboutique-atelier.com
Certains stages pour enfants !

> Atelier verre

- Perles verre au chalumeau.
Sam. 2 et 16/3. Lun. 4/3

> Atelier argile

- Cours à l'année : L'argile et les manières de la façonner.

- Stages ponctuels : Découverte, public 2-3 ans ; Réalisation, thème dragons et dragons, public 4-6 ans ; Fabrication instrument musique, public dès 7 ans.

Mar. 5/3

> Atelier couture

- Cours à l'année : Ts publics.

- Stages ponctuels : - Des stages de 4 à 6 séances.

Dates : contacter la boutique

- Public 9-14 ans : concevoir une parure de sac

Mer. 6/3 de 10h à 17h

> Atelier tricôt

Séances enfant pendant les vacances de février !

Fonderie de verre

Pâte de verre à cire perdue et fabrication de couleurs. Stage pro ouvert à tte pers. motivée.

Du 22 au 26/4, du 29/4 au 3/5
St-Alban. 06 76 18 82 32

www.fonderieverre.com

Techniques mixtes et peinture créative

Margot Veenendaal.
Les 7 et 8/3. Binic. 06 15 29 58 68

Sculpture, anatomie Et portraits. Carré d'Art.

Les 6 et 7/4. Binic. 06 30 13 51 23

Jouets en bois

Atelier Régional Bois Ludik.
Du 25/2 au 3/3. St-Brieuc. 09 63 66 65 11
www.atelierduboisludik.com

Orchestre à cordes

Voir page 15.
Sam. 23 et dim. 24/3. Plérin

Cinéma d'animation

Réalisation court métrage.
Du 5 au 7/3. Plouaret. Cie Papier
Théâtre 02 96 38 93 07

SolenVal - Plancoët

02 96 89 41 09. www.solenal.fr

Places à gagner
cridelormeau.com

Gilles Servat et Dominique Babilotte

Chanson. 2 belles voix réunies sur un double plateau : Gilles Servat, l'une des plus belles voix de Bretagne et Dominique Babilotte, un auteur au verbe sensible.

Dim. 17 à 17h. Tarifs 23/20 €

Soirée Charlie Chaplin

Ciné-concert. Films muets accompagnés au piano en direct par Benjamin Intartaglia. Au programme : Charlot patine ; Charlot au music-hall et L'Emigrant.
Ven. 22 à 20h30. Tarifs 8/5 €



Concours régional de piano

Concert.
Sam. 23 et dim. 24/3. Org. Les Folles Notes. 06 32 68 20 11

ST-CAST-LE-GUILDLO

OT 02 96 41 81 52
www.saintcastleguildo.com

Place aux mômes

Spectacle jeune public : De toi à moi en passant par ma chaise. Dès 4 ans.

Mar. 5 à 16h30. Salle Abbé Lebreton. Gratuit. 02 96 41 81 52

ST-JACUT-DE-LA-MER

La Perruche et le poulet

Théâtre. Comédie, R. Thomas.
Sam. 23 à 20h30, dim. 24 à 15h. Salle des fêtes. Tarif 6 €, gratuit <10 ans. 02 96 27 71 91

ST-ANDRE-DES-EAUX

L'Eprovette

Café. 02 96 82 26 42. Gratuit

> Scène ouverte

Les dim. soirs dès 20h

> Silence

Chanson française rock.
Ven. 8 à 21h30

> Les Chenillades

Carnaval, animations un concert. Org. asso Les Pappillonades.

Sam. 16/3. Horaires NC

> Megaphone Tour

Chanson. Armelle Dumoulin & Gaël des Prairies, From & Ziel, Pierre Benoiston.

Sam. 30 à 21h30

ST-SAMSON/RANCE

Roger le Contou et Fred le Disou

Cabaret gallo. Le bon vieux temps, le monde rural contemporain et ses problèmes, racontés avec tendresse. Org. St-Samson Festivités.

Sam. 16 à 20h30. Salle des fêtes
Tarifs 10/8 €. Billets : Espace Culturel Leclerc, mairie, boulangerie Bizeul, Chez King Kong
02 96 39 85 64



UN PEU PARTOUT

Académie de musique ancienne Haute-Bretagne

Le Bourgeois Gentilhomme de J-B Lully. + Initiation viole de gambe et dulciane.

Du 13 au 20/7. **Dinan**. AMACA. 06 85 67 35 86. <http://www.musique-savante.com/spip.php?rubrique42>

Moulin du Palacret

Cuisiner les orties (mer. 6/3).

Empreintes d'animaux : reconnaître leurs traces (jeu. 7/3).

Ecriture : la femme et le travail au fil de l'eau, avec Françoise Boixière (sam. 9/3). **Potager** : carrés, hôtels à insectes et plants de légumes... (mer. 27/3). **St-Laurent-de-la-Mer**. Voir p. 32

Vitrail

Associations CAEL et Salamandre. 02 96 92 54 42.

Du 29/4 au 1/5. **Plougrescant**

Bibliothèque

Lamballe. 02 96 50 13 68

Jeux musicaux (sam. 23/3, jeunesse). **Multimédia**, généalogie (sam. 22/3). **Ecriture type Oulipo** (sam. 16/3, adulte).

Photographier le paysage

Patrick Messina. Studio GwinZegal. 06 60 37 83 35.

Du 12 au 14/4. **Guingamp**

A la découverte de son clown

Nathalie Tarlet, Vis Comica.

Du 19 au 21/4. **Quessoy**. 02 96 42 55 24. www.viscomica.org

Kan ar Bobl

Le chant du peuple. Voir ci-contre. Musique, danse et chant.

La Méaugon (voir page 12), **Cavan** (voir page 25), **Maël-Carhaix** (voir page 33). <http://kanarbobl.org>

Smenn du Galo / Sizhunevez ar brezhoneg

Semaine des langues (gallo et breton) organisée par Ti ar Vro Sant Brieg.

Du 18 au 23/3. **Plérin, St-Brieuc**
Voir page 10

Connaissance du Monde

Films documentaires de voyage. A l'écran, un film - sur scène, l'auteur.

Séances payantes connaissancedumonde.com

> Andalousie

Film reportage réalisé et présenté par Patrick Bureau.

Mar. 19 à 14h30 et 20h30, **Dinan**, Théâtre des Jacobins

> Lybie

Film reportage réalisé et présenté par Anne-Sophie Tiberghien.

Mer. 20 à 14h30, **Paimpol, Cinéma Breiz**. Lun. 25 à 14h30, **Plestin-Les-Grèves, cinéma Le Douron**. Jeu. 21 à 14h30, **St-Brieuc, Club 6**. Ven. 22 à 14h30 et 20h30, **Tréguieux, Cinéland**



Kan ar Bobl

40 ans de chants, musiques et contes portés par des milliers d'amateurs. Rencontres par Pays sur l'ensemble de la Bretagne avec la finale à Pontivy les 20 et 21 avril. <http://kanarbobl.org>

> Stages et rencontres par Pays

En Côtes d'Armor : **La Méaugon** (voir page 12), **Cavan** (voir page 25), **Maël-Carhaix** (voir page 33)

> Finale à Pontivy

Sam. 20/4 : Concours, repas chanté, fest-noz, conte...

Dim. 21/4 : 4 scènes, 500 chanteurs, musiciens et conteurs, fest-deiz.

Sam. 20 et dim. 21/4. **Palais des congrès**

L'ÉVÈNEMENT DES 40 ANS

20-21 AVRIL PONTIVY 2013

KAN AR BOBL
Le chant du peuple

www.kanarbobl.org

Tlourou/renseignements : 02 97 25 81 35

FESTOU-NOZ



Sam. 2 Pommerit Le Vicomte

Org. cercle celtique Korriganed Pañvrid, Le Bour/Bodros Quartet, Berthou/Perennes, Corre/Suignard, Apocalypse Noz ; **Plouézec** Biz Bihan, Korventenn, Sahut/Guéguen ; **Glomel** Bigot/ Crépillon, Bodros/Le Dissez, Bourdonnay/Le Panse, Jégou/Corbel, Kemener/Menneteau, Le Cras/Le Boulch, Le Goff/Kerjean, Le Lu/Hétet, Ecole de musique et danse du Kreiz-Breizh, Simon/Ollivier, Yann Le Corre ; **Canihuel** Frères Lotout, Guilloux M./Rouz A., Kerbedig.

Dim. 3 Yfiniac 14h30-19h,

animé par Kerouez, Carel-Mariette, Sonneurs du cercle des Balancières de la Baie. Org. Asso danses bretonnes de la Baie ; **Plémeil** Chantous d' Loudia, les Diw Daies, Sonneurs du Ninian ; **Trédrez-Loc-**

quémeau Ar Velewenn, Jakez et Rémi, Mec hed Plouber, Trio KSL ; **Fréhel** Dans Meize, Gwerzillons, Musiciens cercle de Fréhel.

Sam. 9 Trédaniel Gastadors de Lamballe en costume, 21h : Il est 4 heures, TTM 44, Chantous de Loudia et Les Couinoux de Nétée (ex Scotch Brite) ; **Châtelaudren** Hezoug, Jegou-Corbel, Kasadenn. Org. Asso. Danses du Leff ; **Ploubezre** : Hop op ops, Kedal, Trio Virtuel, Robin/Lintanf/Suignard, War-Sav ;



La Chèze : Baralan, Caroles/Hervé/Christophe, Christophe/Germaine/Patrick, SMS.

Dim. 10 Vieux-Marché Da Bep Tu, Jakez et Rémi, Murienne et Enora.

[HTTP://WWW.RADIO-KREIZ-BREIZH.ORG](http://www.radio-kreiz-breizh.org)

99.4 102.9 106.5

22160 Saint-Nicodème 02 96 45 75 75





DINARD CONCERTS DE PRINTEMPS



Barcella
Vendredi 15 mars 20 H 30

*FRÈRES
POËTES*



Roberto Fonseca
Jeudi 11 avril 20 H 30

Céline Bonacina Trio
Vendredi 29 mars 20 H 30

Céline Bonacina : Saxo
Kevin Reveyard : Basse
Hary Ratsimbazafy : Batterie
Nguyen Lê : Guitare

Roberto Fonseca
Jeudi 11 avril 20 H 30

Roberto Fonseca : Piano et chant
Joel Hierrezuelo : Percussions
Jorge Chicoy : Guitare électrique
Ramón Rodríguez : Batterie
Yandy Martínez : Basse
Sekou Kouyate : Kora



Dinard

- Infos pratiques : Tous les concerts ont lieu auditorium Stéphan Bouttet, 6 rue Sadi Carnot - Dinard
- Tarifs des concerts : 18 euros / 12 euros réduit (étudiants, chômeurs carte Enora, sur présentation de justificatifs)
- Billetterie : >> Office de tourisme de Dinard, 2, bd Féart - 35800 Dinard, 02 99 46 94 12
- >> Sur musiqueserrances.com pour Fonseca et Bonacina Trio
- >> Sur place le soir des concerts dans la limite des places disponibles
- Renseignements : 02 99 16 30 58

FESTOU-NOZ (suite)

Sam. 16 Lantic Kanerien Langazel, Tamm Tan, Tan Arvest ; **Rosppez** Léhart/Mes-sager, Maëlle et Korentin, Sko Barzh, War-Sav ; **Langueenan** J3M, Kerouez, Sonnez et entrez.

Dim. 17 Plouha 14h30, salle Hermine, Kerouez et Peb Ha Holen. Org. Asso Mignoned Koroll Breizh ; **La Méauçon** (Kan ar Bobl voir page 12) ; **Lannion** Bazar Braz, Tec Haden, Trio KSL ; **Le Bodéo** Huet/Hamon, Les Dix Daies, les Oiseaux Rares.

Sam. 23 Carnoët org. Amicale laïque ; **Penvenan** Ar c'hoarezed Hélary, Bagad de Tréguier, Klask, Launay/Savidan, Thierry et Bruno ; **St-Brieuc** Sterenn et Alwena. Tavn Abadenn bd carnot (voir page 10) ; **Plufur** Feste-deiz du petit pardon de Plufur, concours boules bretonnes 02 96 35 11 36.

Jeu. 28 Pleudaniel bal folk, 20h initiation danses folk, 21h30 bal.

Sam. 30 Uzel Gourlañ, Sibénil/Le Bozec, SMS, voir page 34 ; **Pédernec** Bodros/Le Bour, Le Brigant/Large, Moal/Chaplain, Moal/Le Gall-Carré, Startijenn, Vincendeau/Felder ; **Jugon-les-Lacs** Estran, Ateliers musique trad de Jugon-les-Lacs.

Dim. 31 St-Nicolas-du-Pé-lem Ampouailh, Frères Lo-tout, Kerbedig, Talec/Noguet (voir page 33) ; **Prat** Le Bour-Bodros Quintet, GPIG, Kedal, CGT. Org. Diwan Guingamp.

Toutes les dates sur www.cridelormeau.com

PONTIVY-VANNES (56)

Championnat national des Bagadoù

64^e édition de cette rencontre annuelle de musique bretonne qui réunit près de 130 bagadoù de Bretagne et d'ailleurs et plus de 1 500 personnes. Organisé depuis 1949, ce championnat met en compétition l'ensemble des bagadoù issus d'une même catégorie (5) sous forme de concours-concerts. Spectacle musical original et singulier pour tout public, novice ou amateur qui stimule la création musicale et promeut le patrimoine culturel breton.

Org. Bodadeg ar Sonerion (Fédération nationale de sonneurs). Rencontres de printemps : 2^e catégorie : **dim. 17/3** à 13h30 à Vannes (13/6 €). 4^e catégorie : **dim. 31/3** à 13h à Pontivy (8/4 €). 3^e catégorie : **dim. 7/4** à 14h à St-Brieuc, salle Hermione (10/5 €).

www.ticketnet.fr et www.france-billet.com (tarifs majorés)
www.bodadeg-ar-sonerion.org



ESPACE DELTA

LA MAISON TELLIER





Samedi 13 avril
20h30

Tarifs : 18 € / 14 €



JACQUES HIGELIN

Samedi 18 mai
20h30

Tarifs : 28 € / 24 €

Renseignements et réservation : Espace Delta - 2 rue Rainsbach-Baumbach - 35730 PLEURUIT - 02 99 88 84 22 - contactdelta@pleurduit.com



PLEURUIT (35)

Espace Delta

02 99 88 84 22
www.pleuruit.com

> 4 jours à Paris

Opérette. Ferdinand est la coqueluche des clientes de l'institut de beauté Hyacinthe.
Sam. 23 à 20h30 et dim. 24 à 15h
Tarifs 20/16/10 €. Résa 02 99 40 89 61



DINARD (35)

**Auditorium
Stephan Bouttet**

Dinard ville. 02 99 46 94 12

> Barcella

Chanson. Dans le cadre du *Printemps des poètes*. Barcella fait sa place depuis cinq ans sur la scène de la chanson française. Chanteur, poète, slameur à ses heures, Barcella séduit avec un "charabia" dévoilant un univers intime et pourtant universel. Barcella aime les gens, et le public le lui rend bien. Son dernier album, *Charabia*, salué par l'Académie Charles Cros, a reçu le prix Barbara 2012. Org. Ville de Dinard.
Ven. 15 à 20h30. Tarifs 18/12 €, hors frais loc. Billeterie : Off. tourisme ou sur place soir du concert



> Céline Bonacina trio

Jazz. Lauréate du tremplin *Rezzo Jazz à Vienne* 2009. Il y a en cette demoiselle un art et un sens du dépassement qui la poussent à choisir cet instrument éléphantesque qu'est le saxophone baryton pour en repousser les limites, en extirper les notes angéliques. Kevin Reveyard, Hary Ratsimbazafy, Nguyễn Lê.
Ven. 29 à 20h30. Tarifs 18/12 €

RENNES (35)

Rose

Chanson. Nouvel album : Et puis Juin. Une voix rocailleuse qui chante comme d'autres savent aimer, qui chante la vie, les sanglots, les rires qui durent...

Jeu. 28 à 20h30. Le Liberté. Tarifs 26/23,8 €. Réseaux habituels, Ticketnet, Digitick, Fnac, Diogène Productions. 02 98 47 94 54
www.diogene.fr



MORLAIX (29)

Festival Panoramas

Cette 16^e édition mélangera de l'électro, rock, rap. Avec plus de 50 concerts et représentations sur 5 jours, des têtes d'affiches qui présenteront leurs nouveaux live, des exclusivités et des découvertes.

Du 25 au 31/3. Pass 2 j 53 € (épuisé) ; Pass 2 j + camping 58 € (épuisé). 1 jour : vend. 31 €, sam. 31 €, dim. 13 €. 1 jour (vend ou sam) + camping 34 €. Billeterie : réseaux habituels : Ticketnet, Digitick, Fnac, France billet
www.festivalpanoramas.com

> Vendredi 29 mars

Vitalic Vltzr (live), Pendulum DJ Set & Verse, Netsky (live), Disiz, Sexy Sushi, Boris Brejcha, Naïve New Beaters, Grems, Boston Bun, Fill's Monkey, Rich Aucoin, Son of Kick, Salut c'est cool, Les Rincess, Guido.

Parc des expos de Langolvas

> Samedi 30 mars

The Bloody Beetroots (live), Maceo Plex, Dave Clarke, Don Rimini (live), Joris Delacroix (live), Black Strobe, Bakermat (live), Pleasurekraft, Butch, BRNS, Poni Hoax, Julian Jewel, Madben, Concrete Knives, Rocky, Julien de Castilho, Mad Of Gang, Quentin Schneider

Parc des expos de Langolvas

FESTIVAL #16

PANORAMAS

Du 25 au 31 Mars
Pays de MORLAIX

VITALIC VTLZR (LIVE) *** THE BLOODY BEETROOTS (LIVE)
PENDULUM DJ SET & MC VERSE *** MACEO PLEX
DAVE CLARKE *** BAKERMAT (LIVE) *** KLANKARUSSELL
NETSKY (LIVE) *** DISIZ *** SEXY SUSHI
NAÏVE NEW BEATERS *** DON RIMINI (LIVE)
JORIS DELACROIX (LIVE) *** BLACK STROBE
PLEASUREKRAFT *** BORIS BREJCHA *** GREMS
MADBEN *** JULIAN JEWEL *** BRNS *** BUTCH
PONI HOAX *** CONCRETE KNIVES *** ROCKY *** LESCOPE
PHOEBE JEAN & THE AIR FORCE *** RICH AUCOIN
FAUVE *** BOSTON BUN *** FILL'S MONKEY
CUIRIMOUSTACHE *** SONOFKICK *** SALUT C'EST COOL
ZONE LIBRE (CINÉ-CONCERT) *** DON RIMINI B2B BAADMAN
JULIEN DE CASTILHO *** MAD OF GANG *** GUIDO
QUENTIN SCHNEIDER *** LES RINCESS
THE WACKIDS *** LES OISEAUX *** (DES) INCARNAT(S) ...

- info : www.festivalpanoramas.com -

> Dimanche 31 mars

Lescop, Phœbe Jean & The Air Force, Fauve, Don Rimini B2B Baadman.
Club Coatelan

> Et aussi

Des représentations "off" (ciné concert, théâtre, festival du film court...) : voir www.festivalpanoramas.com

Rocky





CALENDRIER MARS 2013

Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
Ven. 1	Si C'était à refaire	Théâtre	Salle des Mouettes	Langueux	14
	Mouff'et Cie / Festival d'hiver	Jeune public	Bleu Pluriel	Tréguieux	24
	Festival International de Magie	Magie	Casino	Pléneuf V.A	15
	Oktopus Kafé : Ar C'haner, Attention travaux	Musique	Ville Robert	Pordic	17
	Babel Danse : Rona Hartner/DJ Tagada ...	Musique, danse	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Soirée de Merde	Surprise	Memes Tra	St-Brieuc	22
	Anatole Jazz	Jazz	Brasserie Champs	St-Brieuc	23
	La Vie rêvée de Norma Le Musical	Comédie musicale	Horizon	Plédran	16
	Gallo et Galloïsm : Daniel Giraudon	Conte humoristique	Salle des loisirs	Tréveneuc	24
	Voyages aux confins d'univers étranges	Conférence	Bibliothèque	Perros-G.	27
Sam. 2	Vaclav Havel : Le rapport dont vous...	Théâtre	Champ-au-Roy	Guingamp	30
	Paroles de lecteurs	Animation	Médiathèque	Loudéac	34
	Svahn	Chanson	Salle Mosaïque	Collinée	34
	Trio Cigale	Jazz manouche	Estran	Binic	12
	Si C'était à refaire	Théâtre	Salle des Mouettes	Langueux	14
	Festival International de Magie	Magie	Casino	Pléneuf V.A	15
	Babel Danse : La Tour de Babel	Danse	Hermione	St-Brieuc	18
	Pur Jus Citrouille : Miss-U	Chanson folk	La Citrouille	St-Brieuc	22
	Soirée slam	Slam	Memes Tra	St-Brieuc	22
	Rit Human Quintet	Reggae	Café des Epices	St-Brieuc	23
Dim. 3	AntiCorpse French Tour # 2	Métal	Triskel	Paimpol	26
	Alerte rouge / Edouard Nenez / Prouters	Punk, rock	Le Pixie	Lannion	26
	Tony Pagano Quartet	Jazz qui swing	Café Théodore	Trédrez-Loc.	29
	Face à face	Théâtre	Le Sillon	Pleubian	27
	Veillée-rencontre	Poésie, musique		Pléguien	31
	RussieFolk	Chansons de l'Est	Le Schooner Pub	Pontrieux	32
	Je vais tout vous expliquer	Théâtre		Lanvollon	31
	Cinénature	Projection, conf...	Cinéma Argoat	Callac	32
	King Phantom	Rock	Pub Follette	Gomené	33
	Festou-noz		Pommerit Le Vicomte, Plouezec, Glomel,	Canihuel	37
Lun. 4	Festival International de Magie	Magie	Casino	Pléneuf V.A	15
	Oktopus Kafé : Gwerz à l'encre de seiche	Punk	Ville Robert	Pordic	17
	Festival Babel Danse	Conférence dansée	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Cuisine autonome	Flûte traversière bois	Couvent alternatif	Camlez	25
	Jean-Michel Veillon	Musique	Chapelle	Loguivy-P.	26
	Carnaval	Fête	Bourg	Plougrescant	27
	La Véritable légende de Taliesin	Conte, chanson	Le Schooner Pub	Pontrieux	32
	Cinénature	Projection, conf...	Cinéma Argoat	Callac	32
	Fest-Deiz		Yffiniac, Plémet, Trédrez-Loc.	Fréhel	37
	Mar. 5	Festival Babel Danse : Beyond Borders	Danse	Le Cap	Plérin
Festival Babel Danse : On t'appelle Vénus		Danse	Horizon	Plédran	18
Mer. 6	DJ No' Art Hifiss	Soul, Funk, Psyché	Café Théodore	Trédrez-Loc.	29
	Place aux mômes : De toi à moi en pas...	Danse-théâtre	Salle Abbé Lebreton	St-Cast L.G.	36
	Festival Babel Danse : La note magique	Danse	Centre social	St-Brieuc	18
Jeu. 7	Proches-Oriens : Chrétiens d'Orient	Cours-publics	Campus Mazier	St-Brieuc	21
	Lectures sonores	Jeune public	Le Cap	Plérin	15
	Café repaire : Pierre Voisin	Conférence-débat	L'Aigle Noir	Tréguier	28
	C2C	Electro	Hermione	St-Brieuc	23
Ven. 8	Festival Babel Danse : Flamenco C. Saura	Cinéma	Cinéma Club 6	St-Brieuc	18
	Festival Babel Danse : Next Generation	Danse, musique....	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Ciné-Mômes	Projection	Bibliothèque	St-Brieuc	23
	Soirée jeux	Jeux	Soupson	St-Brieuc	22
	Soirée littéraire Noiraude : Jérôme Leroy	Rencontre	Médiathèque de L'île	Pordic	17
	De toi à moi en passant par ma chaise	Place aux mômes	Palais des congrès	Perros-G.	27
	Balade entre Fukushima		Café Théodore	Trédrez-Loc.	29
	Lovefly Trio	Jazz	Le Pixie	Lannion	26
	Les Femmes du bus 678	Cinéma	Cinéma	Guingamp	30
	Art contemporain : Art & langage	Rencontre	Manoir Plessix-M.	Corseul	35
Ven. 8	Festival Babel Danse : Boum enfants	Danse, musique	La Passerelle	St-Brieuc	18
	NVNC (ni vu ni connu)	Chansons	Memes Tra	St-Brieuc	22
	Mass Hysteria / Punish Yourself / Pictured	Rock, punk, métal	La Citrouille	St-Brieuc	22
	3 fois Femmes	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	21
	Les Mystères de l'Ouest	Musique	Brasserie Champs	St-Brieuc	23
	Expédition dans les abysses	Conférence	Campus Mazier	St-Brieuc	12
	Emmanuel Lepage	Rencontre	Bibliothèque	St-Brieuc	23



Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
	Cie Volte Quarte / Sound Holder : Vernis	Expo, parcours Sonore	Le Cap	Plérin	15
	Festival Place aux Mômes d'Hiver	Jeune public	Centre de Congrès	St-Quay P.	24
	Rencontre brève et intime : D. Vespier	Lecture	Quai des Rêves	Lamballe	13
	Sacrifices : Nouara Naghouche	One woman show	Quai des Rêves	Lamballe	13
	Feeling Jazz Quartet/ Fabulous Bling ...	Jazz-blues	Le Pixie	Lannion	26
	Veillée bretonne	Chant, conte, mus.	Salle des fêtes	Plounérin	27
	Session irlandaise	Musique celtique	Le Kerganer	Lanloup	25
	Dérèglement de couples	Théâtre	Centre Culturel	Grâces	30
	Notre-Dame-des-Landes - ND des luttes	Ciné-débat	Le Schooner-Pub	Pontrieux	32
	La Guerzaillette	Théâtre-comique		Pommerit Le Vicomte	31
	Silence	Chanson	L'Éprouvette	St-André E.	36
Sam. 9	Festival Babel Danse : Babel Bal de clôture	Danse, musique	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Criée publique	Art de la rue	Anciennes halles	St-Brieuc	20
	Les Vieilles Margattes	Chanson	Memes Tra	St-Brieuc	22
	3 fois Femmes	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	21
	Forro na horta : Repas de la Solidarité	Musique brésilienne	Le Grand Pré	Langueux	14
	Si C'était à refaire	Théâtre	Salle des Mouettes	Langueux	14
	Dub Garden N°2	Reggae	Couleur Café	Ste-Anne H.	23
	Notch / 1969 club	Electro-rock	Pub Petit Village	Lanfains	13
	Tournée de campagne...	Musique du monde	Café Théodore	Trédrez-Loc.	29
	Safara	Musique du monde	Le Kerganer	Lanloup	25
	The Hofmann Family Blues Experience	Blues-rock	Taverne d'Elfira	Ploulec'h	27
	Granger-Loné	Musique pop	L'Eldorado	Plouëc-du-T.	31
	Chansonologie : Vassallo & Domancich	Chanson	Eglise St Tugdual	Pabu	30
	Concert Swing	Musique	Bar le Shooter	Grâces	30
	La Guerzaillette	Théâtre-comique		Pommerit Le Vicomte	31
	Face à face	Théâtre	Salle des fêtes	Goudelin	29
	Lakabitch Party	Electro, hardcore	Le Bacardi	Callac	32
	Arnaud Cosson - Tout est bon dans le...	Cabaret humour	Théâtre des Jacobins	Dinan	35
	La Dégringolade	Théâtre d'humour	Salle des fêtes	Corseul	35
	Festou-noz		Trédaniel, Châtaudren, Ploubezre, La Chèze		37
Dim. 10	Si C'était à refaire	Théâtre	Salle des Mouettes	Langueux	14
	Miss' Guinguette et Lamanite	Chansons	Couleur Café	Ste-Anne H.	23
	Kanerien Ar Goëlo et Awel Dreger	Chant choral	Eglise	St-Quay Px	24
	Ciné Qua Non Soirée	Projection	L'Estran	Binic	12
	Milou chante la vie tout simplement	Chansons	La Halle	Paimpol	26
	Lovely Fly	Musique	Le Kerganer	Lanloup	25
	Face à face	Théâtre	Salle des fêtes	Goudelin	29
	Monsieur a bien changé	Théâtre	Salle municipale	Pontrieux	32
	Fest-Deiz	Mus, danse bretonne		Vieux-Marché	37
Lun. 11	Yo Am Perempuan de Flora Michel	Projection	Le Cap	Plérin	15
	Cie Volte Quarte / Sound Holder	Performance live	Le Cap	Plérin	15
	Celle qui creuse	Lecture-rencontre	Récré des Tarabates	St-Brieuc	20
Mar. 12	Concert sandwich	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	18
	Contractions	Théâtre	Le Carré Magique	Lannion	26
	Boeuf traditionnel : musique en chantier	Musique	Le Schooner Pub	Pontrieux	32
	Le Monde Fantastique d'Oz	Projection	Cinéma	Loudéac	34
Mer. 13	Les échappés : Olli et son harmonium	Mus, chant indiens	Devant l'Hôtel de Ville	Trégueux	24
	Cie Volte Quarte / Sound Holder	Performance live	Le Cap	Plérin	15
	Le Sari vert de Ananda Devi	Club de lecture	Bibliothèque	St-Brieuc	23
	Zéro à la tolérance zéro (ZTZ)	Echanges	MJC Plateau	St-Brieuc	20
	Café sciences: Les émotions	Rencontre	Le Pixie	Lannion	26
	ZaNiMo	Danse	Théâtre des Jacobins	Dinan	35

TINATUR



à St-Brieuc

02 96 79 10 53

Matériaux écologiques

www.tinatur.com



CALENDRIER MARS 2013

Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
Jeu. 14	Un Jeudi, un écrivain : Philippe Vasset	Rencontres	Maison L. Guilloux	St-Brieuc	17
	Les Mix de Julien Tiné	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	18
	La Religieuse	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	18
Ven. 15	Trad'Amateurs : Trio Zön	Mus trad moderne	La Citrouille	St-Brieuc	10
	Cie Volte Quarte / Sound Holder	Conférence	Le Cap	Plérin	15
	El Presidente : Rencontre	Rencontre théâtre	Quai des Rêves	Lamballe	13
	Les Escales de Binic	Festival littéraire	Estran	Binic	11
	Trad'Amateurs / Kan ar Bobl	Renc conte, mus.	Salle des Fêtes	La Méaugon	10
	La Religieuse	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	18
	Hurricane Tribute Neil Yong	Folk-rock	Memes Tra	St-Brieuc	22
	Fair : le tour. L. Wood & Prick /C. and	Pop-électro	La Citrouille	St-Brieuc	22
	Un peu de sexe ? Merci, juste pour	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	21
	Les Amateurs	Jazz	Brasserie Champs	St-Brieuc	23
	Les Nouveaux habits de la Terre	Projection-débat	Lycée Freyssinet	St-Brieuc	14
	Un auteur un livre : Clélia Anfray	Rencontre	Bibliothèque	St-Brieuc	23
	El Presidente	Théâtre	Quai des Rêves	Lamballe	13
	Cie Féria Musica : Sinué	Cirque acrobatie	Carré Magique	Lannion	26
	Polymorphie/ Cannibales & Vahinés/...	Jazz-rock	Le Pixie	Lannion	26
	Lucie Lemaître et Nelly Sabbagh	Rencontre	Médiathèque	Paimpol	26
	Sam. 16	Festival Armoricourt	Projection	Cinéma Le Douron	Plestin L.G.
Week-end Kan ar Bobl à Cavan		Musique irlandaise	Chez Jacqueline	Cavan	25
Philippe Pénicaud		Piano-bar	Taverne d'Elfira	Ploulec'h	27
Les Doigts de l'homme		Jazz manouche	Sous chapiteau	Plufur	28
Liouzou-Bocher		Musique celtique	Elektron libre	Trévou-T.	29
Blas		Duo irlandais	Le Schooner Pub	Pontrieux	32
Le Printemps du Conte et de la Poésie		Salon, contes, conf.		St-Agathon	31
La Sorcellerie		Conférence	Salle Hermine	Plouha	31
La Bonne franquette - Adèle / L'égaré sons		Chanson	Moulin à Sons	Loudéac	34
Bumpking Island		Pop-rock aérien	Pub Follette	Gomené	33
L'Octour de France		Musique classique	Théâtre Jacobins	Dinan	35
Barcella		Chanson	Auditorium S. Bouttet	Dinard (35)	39
De filles en aiguilles		Théâtre d'humour	Le Casino	Pléneuf V.A.	15
# File_Tone		Cirque nouveau	Le Grand Pré	Langueux	14
Les Escales de Binic		Festival littéraire	Estran	Binic	11
Bertrand Belin / Roberty		Chansons	Ville Robert	Pordic	17
Baba Yaga		Marionnettes, mus.	Quai des Rêves	Lamballe	13
Danger... Public	Théâtre	Salle Edelweiss	Plérin	15	
Trad'Amateurs / Kan ar Bobl	Musique	Salle des Fêtes	La Méaugon	10	
Soirée Saint-Patrick	Musique irlandaise	Memes Tra	St-Brieuc	22	
Grand Slam : Qualification finale	Slam	La Citrouille	St-Brieuc	20	
Un peu de sexe ? Merci, juste pour ...	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	21	
Le Gros	Chanson	Soupson	St-Brieuc	22	
Didier Squiban et Alain Trevarin	Musique	Salle des Fêtes	Quintin	17	
Gallo et Galloïsmo : Daniel Giraudon	Conte	Salle des Loisirs	Tréveneuc	24	
Living ! : Cie Décalée	Cirque	Le Sémaphore	Trébeurden	28	
Festival Armoricourt	Projection	Cinéma Le Douron	Plestin L.G.	28	
Zahir	Musique du monde	Taverne d'Elfira	Ploulec'h	27	
Session Irlandaise : Rachel Barton Pine	Musique	Toucouleur	Trégastel	28	
Week-end Kan ar Bobl à Cavan	Rencontres	Salle des Fêtes	Cavan	25	
Irish Colors	Musique	Le Kerganer	Lanloup	25	
Concert de printemps	Musique	Palais des congrès	Perros-G.	27	
Le Printemps du Conte et de la Poésie	Salon, contes, COnf.		St-Agathon	31	
Monsieur a bien changé	Théâtre	Champ-au-Roy	Guingamp	30	
Kraz and furious groovy krampouz party	Crêpes et musique	Salle des Fêtes	Méllionnec	33	
The Pretty Things	Rock	Le Bacardi	Callac	32	
Lili Cros & Thierry Chazelle / Portotrio	Chansons	Salle Mosaïque	Collinée	34	
Rire et faire rire	Théâtre	Salle municipale	Quévert	36	
La Dégringolade	Théâtre d'humour	Salle des Fêtes	La Landec	36	
Les Chenillades	Musique	L'Eprouvette	St-André E.	36	
Roger le Contou et Fred le Disou	Cabaret	Salle des Fêtes	St-Samson	36	
Festou-noz	Mus. danse bretonne	Lantic, Rospez,	Languenan	37	
Dim. 17	Gérald Le Guilloux	Magie	Salle George P.	Hillion	12
	Les Escales de Binic	Festival littéraire	Estran	Binic	11
	Trad'Amateurs / Kan ar Bobl	Contes, chants, mus.	Salle des Fêtes	La Méaugon	12
	Cie Volte Quarte / Sound Holder	Concerts, rencontres	Le Cap	Plérin	15

CALENDRIER MARS 2013



Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
	Serge Aumont	Chansons	La Citrouille	St-Brieuc	23
	Semaine sur la santé mentale	Créée publique	Marché St-Lambert	St-Brieuc	21
	Tradior	Théâtre humour	Salle des Fêtes	Quessoy	17
	Let's Gospel	Gospel	Couleur Café	Ste-Anne H.	23
	Festival Armoricoourt	Projection	Cinéma Le Douron	Plestin L.G.	28
	Concert de printemps	Musique	Palais des congrès	Perros-G.	27
	Mademoiselle Rêve : Cie Vagabondages	Marionnettes, mus.	Café Théodore	Trédrez-Loc.	29
	Kuiguilin	Musique irlandaise	Taverne d'Elfira	Ploulec'h	27
	Week-end Kan ar Bobl à Cavan	Rencontres	Salle des Fêtes	Cavan	25
	Le Printemps du Conte et de la Poésie	Salon, contes, conf....		St-Agathon	31
	Vent d'Ouest	Chant choral	Eglise	Plouvara	31
	Monsieur a bien changé	Théâtre	Champ-au-Roy	Guingamp	30
	Le Déluge de Châtaudren	Conférence	Petit Echo de la Mode	Châtaudren	29
	Rencontres Trégor et Haute-Cornouaille	Chant, mus, conte...	Salle des fêtes	Maël-Carhaix	33
	Semaine du Gallo en Centre Est-Bretagne	Balade commentée		Plémét	33
	Gilles Servat et Dominique Babilotte	Chanson	Le SolenVal	Plancoët	36
	Fest-Deiz		Plouha, La Méaugon, Lannion, Le Bodéo		38
	Championnat national des Bagadoù			Vannes (56)	38
Lun. 18	Femmes Palestiniennes en résistance	Rencontres	Resia, Mairie	St-Brieuc	18
	Semaine sur la santé mentale	Créée publique	Mairie	St-Brieuc	21
Mar. 19	Sizhunvezh ar brezhoneg / Smenn du Galo	Chant, danse....	Salle Edelweiss	Plérin	10
	Mounira Mitchala	Musique, folk-blues	La Passerelle	St-Brieuc	18
	Un basson dans les cordes	Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	23
	Sizhunvezh ar brezhoneg / Smenn du Galo	Rencontres, jeux....		St-Brieuc, Plérin	10
	Cie Volte Quarte / Sound Holder	Performance live	Le Cap	Plérin	15
	Enlivrez-vous	Club de lecture	Le Cap	Plérin	15
	Ten	Projection	Cinéma Arletty	St-Quay Px	24
	Causerie en breton	Rencontres	Salle des fêtes	Ploumilliau	27
	Les Vieilles canailles	Projection	Salle Victor Hugo	Vieux-M.	26
	Il fait un temps de poème : 20 ans	Rencontre d'écrivains	Ursulines	Lannion	26
	Semaine du gallo en Centre Est Bretagne	La Famille Petitplus	Kastell d'Ô	Uzel	33
Mer. 20	Andalousie	Projection	Théâtre des Jacobins	Dinan	35
	Proches-Orient : Penser le Harem ...	Conférence	Campus Mazier	St-Brieuc	21
	Zéro à la tolérance zéro (ZTZ) : Battle ...	Préparation	MJC Plateau	St-Brieuc	20
	Semaine d'information sur la santé mentale	Conférence		St-Brieuc	21
	Sizhunvezh ar brezhoneg / Smenn du Galo	Conf. participative	Carré Rosengart	St-Brieuc	10
	Lecture aux tout-petits	Jeune public	Le Cap	Plérin	15
	Introspectives	Visite commentée	Espace Victor Hugo	Ploufragan	16
	Il fait un temps de poème : 20 ans	Rencontre d'écrivains	Ursulines	Lannion	26
	Viridiana	Cinéma	Théâtre de l'Arche	Tréguier	29
	Lombric fourchu, le héros du potager !	Spectacle musical	Salle des fêtes	Pommerit J.	27
Jeu. 21	Lybie	Projection	Cinéma Breiz	Paimpol	26
	Sizhunvezh ar brezhoneg / Smenn du Galo	Veillée en breton	Centre Abherve	St-Brieuc	10
	Llybie	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	23
	Semaine sur la santé mentale : Le Fils ...	Projection	Lycée Renan	St-Brieuc	21
	Les femmes et la crise : ou va-t-on ?	Café-égalité	Soupson	St-Brieuc	22
	Cie Volte Quarte / Sound Holder	Performance live	Le Cap	Plérin	15
	Zéro à la tolérance zéro (ZTZ)	Animation Hip-Hop	ITEP Kerbeaurieux	St-Quay Px	20
	Il fait un temps de poème : 20 ans	Rencontre d'écrivains	Ursulines	Lannion	26
Ven. 22	Semaine du Gallo en Centre Est-Bretagne	Causerie	La Cigogne	La Motte	33
	Ayong - Cie Moral Soul	Danse	Bleu Pluriel	Tréguieux	24
	Lybie	Projection	Cinéma Cinéland	Tréguieux	24
	Toc Toc	Théâtre	Estran	Binic	12
	Grégoire and Co : West Side Memory	Danse	Le Cap	Plérin	15
	Semaine Russe : Messer Chups/Royal ...	Rock, rockabilly	La Citrouille	St-Brieuc	22
	Ensemble Matheus	Musique classique	La Passerelle	St-Brieuc	18
	Steph machin en trio	Chansons	Memes Tra	St-Brieuc	22
	L'amoureuse	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	21
	Richard Celle	Crooner	Brasserie Champs	St-Brieuc	23
	Sizhunvezh ar brezhoneg / Smenn du Galo	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	10
	Semaine sur la santé mentale	Café-débat	Histoire(s) de...	St-Brieuc	21
	Tango Argentin	Danse	Couleur Café	Ste-Anne H.	23
	Les Grandes Bouches	Swing vocal	An Dour Meur	Plestin L.G.	28
	Tremplin, Festival Le Bruit qui court	Musique	Havana Café	Lannion	26
	Il fait un temps de poème : 20 ans	Mus. conte, renc...		Lannion	26
	Double Nelson / Heraclite		Le Pixie	Lannion	26



CALENDRIER MARS 2013

Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
	Printemps des Poètes : Vive Voix	Lecture	Bel Aujourd' hui	Tréguier	28
	Ismène	Conte	Le Schooner Pub	Pontrieux	32
	Projection de diaporamas	Projection	Salle polyvalente	Ploumagoar	31
	Palabres au Palacret #2	Slam	Le Palacret	St-Laurent	32
	La France et les paysans	Conférence	Champ-au-Roy	Guingamp	30
	Les Veillées des Côtes du Nord	Mus. Chant, conte...	Salle des fêtes	Trémeven	32
	Semaine du Gallo en Centre Est-Bretagne	Contes, chants, ciné	Le Quillio,	Plouguenast	33
	Animation : Layla Darwiche	Conte	Médiathèque	Loudéac	34
	Soirée Charlie Chaplin	Ciné-concert	Le SolenVal	Plancoët	36
Sam. 23	Dominique A	Chansons	Le Grand Pré	Langueux	14
	Tri Yann	Musique	Quai des Rêves	Lamballe	13
	Toc Toc	Théâtre	Estran	Binic	12
	Bœuf	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	22
	Sizhunvezh ar brezhoneg / Smenn du Galo	Dictée en breton	Campus Mazier	St-Brieuc	10
	Sizhunvezh ar brezhoneg / Smenn du Galo	Musique	Tavarn Abadenn	St-Brieuc	10
	Semaine sur la santé mentale	Criée publique	Marché sous Halles	St-Brieuc	21
	Tribute	Rock acoustique	Soupson	St-Brieuc	22
	Do Jazz Quintet	Jazz	Couleur Café	Ste-Anne H.	23
	Radio Crochet	Chansons	Salle des fêtes	Ploeuc S/L	16
	Tremplin, Festival Le Bruit qui court	Musique	Le Pixie	Lannion	26
	Il fait un temps de poème : Arthur H...	Musique, poésie	Carré Magique	Lannion	26
	Skrivadeg / Dictée en breton	Sélection finale région	Centre Jean Savidan	Lannion	25
	Kazut de Tyr / Chansons d'orgueil	Trompettes du monde	Le Sémaphore	Trébeurden	28
	Débat ScientiFictif : voyage dans l'espace	Débat	Planétarium	Pleumeu-B.	27
	Calico	Pop-rock	Café Théodore	Trédrez-Loc.	29
	Dj Amphne	Electro	Taverne d'Elfira	Ploulec'h	27
	L'Amour et la Vie d'une Femme	Concert dansé	Moulin Blanchardeau	Lanvollon	31
	Slawek	Fusion, blues, jazz...	Le Cellier	Boheho	29
	Rencontre brève et intime : Cie Chien Bleu	Théâtre	Galerie Municipale	Lanrodec	29
	Déroule le temps... : Claire Amossé	Rencontre	Médiathèque	Guingamp	30
	Festival Breizh Disorder	Musique punk-rock	Le Bacardi	Callac	33
	Semaine du Gallo en Centre Est-Bretagne	Contes, théâtre	Loudéac, St Gilles du Mené		33
	La Dégringolade	Théâtre	Salle des fêtes	Créhen	35
	La Perruche et le Poulet	Théâtre	Salle des fêtes	St-Jacut Mer.	36
	4 jours à Paris	Opérette	Espace Delta	Pleurtuit	39
	Festoù-noz		Carnoët, Penvenan, St-Brieuc, Plufur		38
Dim. 24	Gérard Delahaye : 1000 chansons de voyage	Chansons	Horizon	Plédran	16
	Toc Toc	Théâtre	Estran	Binic	12
	Quatuor de Chartres / A Piacere	Musique classique	Le Cap	Plérin	15
	Session Irlandaise	Musique celtique	Couleur Café	Ste-Anne H.	23
	Sortie de CD : Veillées Pays de St-Brieuc	Musique	L'Angelus	Yffiniac	24
	Cuisine autonome		Couvent alternatif	Camlez	25
	Spikedrivers	Musique roots-rock	Café Théodore	Trédrez-Loc.	29
	Monsieur a bien changé !	Théâtre	Salle Amzer Zo	Plésidy	31
	Cinéma pour enfants	Projection	Le Schooner Pub	Pontrieux	32
	Petit grimoire d'apprentissage	Conte écologique	Cinéma	Belle-isle T.	29
	Kaki King	Folk-blues-rock	Le Bacardi	Callac	32
	Semaine du Gallo en Centre Est-Bretagne	Causerie	Perroquet vert	St-Thélo	33
	La Perruche et le Poulet	Théâtre	Salle des fêtes	St-Jacut Mer.	36
	4 jours à Paris	Opérette	Espace Delta	Pleurtuit	39
Lun. 25	Lundis de Carmélie # 27 : art, philosophie	Rencontre	Villa Carmélie	St-Brieuc	18
	Lybie	Projection	Cinéma Le Douron	Plestin L.G.	28
	Semaine du Gallo en Centre Est-Bretagne	Conférence	Foyer Rural	Loudéac	33
	Festival Panoramas	Musiques actuelles	Divers lieux	Morlaix (29)	39
Mar. 26	Festival 360 degrés #5	Pluridisciplinaire	La Passerelle	St-Brieuc	18
	Semaine Russe	Musique classique	Villa Carmélie	St-Brieuc	23
	Zéro à la tolérance zéro (ZTZ)	Danse	Georges Palante	Hillion	20
	Mardi cinéma	Projection	Le Cap	Plérin	15
	Petit, Cie Rouge	Art de rue	Parking Eperon	Moncontour	14
	Printemps des poètes	Poésie	Médiathèque	Plestin L.G.	28
	Pêle-Mêle	Musique	Moulin à sons	Loudéac	34
	Festival Panoramas	Musiques actuelles	Divers lieux	Morlaix (29)	39
Mer. 27	Festival 360 degrés #5	Danse, théâtre, mus.	La Passerelle	St-Brieuc	18
	Zéro à la tolérance zéro (ZTZ) : Just fun	Battle Hip-Hop	La Citrouille	St-Brieuc	20
	Megaphone Tour : Benoiston/Dumoulin/...	Musique	Piano Bleu	St-Brieuc	23
	Namaskar	Marionnettes, mus.	Quai des Rêves	Lamballe	13

CALENDRIER MARS 2013



Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
	L'heure du conte	Jeune public	Le Cap	Plérin	15
	Printemps des Poètes	Lecture, chant...	CCAS	Trébeurden	28
	Gouldu et les abeilles	Conte	Le Palacret	St-Laurent	32
	Semaine sans pesticides	Projection	Cinéma municipal	Loudéac	34
Jeu. 28	Festival Panoramas	Musiques actuelles	Divers lieux	Morlaix (29)	39
	Festival 360 degrés #5	Pluridisciplinaire	La Passerelle	St-Brieuc	18
	Zéro à la tolérance zéro (ZTZ)	Slam	Histoire(s) de...	St-Brieuc	20
	Collectif Zirlib : Sheep	Cirque, théâtre, danse	Carré Magique	Lannion	26
	Bal folk en chantier	Musique	Salle des fêtes	Ploudaniel	27
	Diffuser des poèmes sur RKB	Art littéraire	RKB	St-Nicodème	32
	Festival Panoramas	Musiques actuelles	Divers lieux	Morlaix (29)	39
	Rose	Chanson	Le Liberté	Rennes (35)	39
Ven. 29	Toc Toc	Théâtre	Estran	Binic	12
	Festival 360 degrés #5	Danse, théâtre, mus.	La Passerelle	St-Brieuc	18
	Early Blue	Blues	Brasserie Champs	St-Brieuc	23
	Zéro à la tolérance zéro (ZTZ) : Agora	Rencontre	MJC du Plateau	St-Brieuc	20
	Semaine russe	Mus, littérature russe	Bibliothèque	St-Brieuc	23
	La Photo de sixième : Cie Le Bibliothéâtre	Théâtre	Salle Villes Moisan	Ploufragan	16
	Loïc Blejean, Louisa Bennion, Hervé Cureau	Musique irlandaise	Le Kerganer	Lanloup	25
	Lymail	Pop-rock	Taverne d'Elfira	Ploulec'h	27
	Megaphone Tour	Musique	Elektron libre	Trévou-T.	29
	Veillée bretonne	Chant, conte, mus.	Salle des fêtes	Le Faouet	31
	Calico	Chansons rock	Le Bacardi	Callac	32
	Cie DiverSens : Odetta chante	Danse contemporaine	Palais des congrès	Loudéac	34
	Les Droits en Fête		Espace Athéna	La Motte	33
	Club folk	Musique	Cheval Blanc	Plancoët	36
	Festival Panoramas	Musiques actuelles	Divers lieux	Morlaix (29)	39
	Céline Bonacina trio	Jazz	Auditorium S. Bouttet	Dinard (35)	39
Sam. 30	Toc Toc	Théâtre	Estran	Binic	12
	Tremplin MJC Tonik	Musique	MJC	Lamballe	13
	Festival 360 degrés #5	Danse, théâtre, mus.	La Passerelle	St-Brieuc	18
	Festival ZTZ : Emel Mathlouthi / Casey	Electro-folk-hip hop	La Citrouille	St-Brieuc	20
	Introspectives	Visite commentée	Espace Victor Hugo	Ploufragan	16
	Serendou	Musique du monde	Briqueterie	Langueux	14
	Dix petits nègres	Théâtre	Ville Robert	Pordic	17
	Soirée Latino Salsa	Danse	Couleur Café	Ste-Anne H.	23
	Couleur Jazz	Jazz vocal	Salle G. Palante	Hillion	12
	Carnaval	Concours, concerts...	Dans les bars	Quessoy	17
	La Chambre mandarine	Théâtre	Centre de Congrès	St-Quay Px	24
	PSS PSS	Cirque	Le Sémaphore	Trébeurden	28
	Fusion : Patrick Dupond	Danse	Théâtre de l'Arche	Tréguier	28
	Tremplin du Festival Le Bruit Qui Court	Musique	Café Les Valseuses	Lannion	26
	Au Bar de l'étoile rouge	Cabaret, théâtre...	Le Sillon	Ploubian	27
	Yildiz		Le Schooner Pub	Pontrieux	32
	Toc Toc	Théâtre	Salle des fêtes	Callac	32
	Itinérances : Portes ouvertes	Ateliers d'artistes	Divers lieux	Centre-O.Bzh	33
	Lipstick Vibrators + The Fakir	Rock garage, électro	Pub Follette	Gomené	33
	Les Droits en Fête		Espace Athéna	La Motte	33
	Fest-Noz : Sibénil-Le Bozec / Gourlàn Quartet	Musique bretonne	Kastell d'O	Uzel	34
	Megaphone Tour	Chanson	L'Eprovette	St-André E.	36
	Festival Panoramas	Musiques actuelles	Divers lieux	Morlaix (29)	39
	Festou-Noz	Mus danse bretonne	Uzel, Pédernec,	Jugon les Lacs	38
Dim. 31	Toc Toc	Théâtre	Estran	Binic	12
	Mégaphone Tour, 3 Concerts découvertes	Chansons	Couleur Café	Ste-Anne H.	23
	La Chambre mandarine	Théâtre	Centre de Congrès	St-Quay Px	24
	Ville Debout	Folle journée	Briqueterie	Langueux	14
	Carnaval	Défilé	Dans les rues	Quessoy	17
	Adèle : La bonne franquette	Chanson	Le Kerganer	Lanloup	25
	Toc Toc	Théâtre	Salle des fêtes	Callac	32
	Spectacle / Fest-noz	Danse bretonne	Salle omnisports	St-Nicolas P.	33
	Itinérances : Portes ouvertes	Ateliers d'artistes		Centre Ouest Bretagne	33
	Pss Pss	Cirque	Salle Mosaïque	Collinée	34
	Les Droits en Fête		Espace Athéna	La Motte	33
	Festou-Noz	Mus, danse bretonne		Prat, St-Nicolas	38
	Festival Panoramas	Musiques actuelles	Divers lieux	Morlaix (29)	39
	Championnat national des Bagadoù	Musique	Palais des congrès	Pontivy (56)	38

Ivan Mosjoukine
Sophie Perez
& Xavier Boussiron
Fantazio
Noé Soulier
Cédric Gourmelon
Sofia Fitas
Sandrine Buring
Antonia Baehr
Studiopatrck
& Julien Tiné
Éléonore Didier &
Renata Piotrowska



festival #5
360degrés
Théâtre d'expériences sensorielles

DU 26 AU 29 MARS 2013